

## Rueda del Mundo

### ESPAÑA

Ibiza ofrece trabajo a un gaitero

•••••

España envía toneladas de naranjas a Rusia

•••••

No será aumentado el Seguro de automóviles

•••••

Es necesario que entre en vigor inmediatamente la Ley de Bases de Seguridad Social



### EXTRANJERO

#### Bonn:

China y la U.R.S.S. se atacan violentamente

•••••

#### Nueva York:

Se doblará el almacén de bombas atómicas en Europa

•••••

#### París:

El aislamiento francés no sobreviviría a De Gaulle

•••••

#### Roma:

Declaraciones de Ramsey tras sus entrevistas con Pablo VI

## PABLO VI Y RAMSEY SE ABRAZAN

Su Santidad el Papa Pablo VI abraza cordialmente al Primado de la Iglesia Anglicana y Arzobispo de Canterbury, doctor Michael Ramsey, durante la primera reunión celebrada en el Vaticano para tratar de una serie de puntos en orden a la ansiada unidad de los cristianos. A la izquierda de la fotografía, tomada en la Capilla Sixtina, aparece el obispo Jan J. Willebrands, secretario de la Secretaría para la Unidad de los Cristianos.



## PERO ESTO DA PENA

En el mismo avión en que el Primado Anglicano hizo el viaje Londres-Roma, dos clérigos marcharon también. Al llegar al aeropuerto romano se quitaron los abrigos y dejaron al descubierto una especie de babero con insultos al doctor Ramsey. La Policía los detuvo y los expulsó de Italia, foto de la izquierda. A la derecha, otros dos protestantes ingleses, que se pasearon por Roma mientras, Ramsey oficiaba la misa.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

AÑO XXVIII : N.º 8.043  
PRECIO: 2- PTAS.

Palma de Mallorca, viernes 25 de marzo de 1966

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

## POR MAR Y AIRE

Desde el amanecer hasta que cierra la noche, dos redactores de «BALEARES» vigilan todo lo que sucede en el Puerto y en el Aeropuerto. Y cada día lo cuentan en las crónicas que insertamos en sexta página.

## Audiencia del Caudillo

En su despacho oficial del Palacio de El Pardo, Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, recibió en audiencia al Ayuntamiento de Guernica y Luno, presidido por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Vizcaya, y acompañado por el Ministro de la Gobernación, teniente general don Camilo Alonso Vega. El Alcalde de Guernica entrega al Generalísimo Franco la primera Medalla de Oro de la Villa.



## LIMPIEZA DE ALFOMBRAS

TAPICERIAS SIN DESTAPIZAR  
Procedimiento mecánico  
seco en 8 horas.  
BENMA - Tel. 50057.

## texsa

IMPERMEABILIZACIONES - PLASTICAS GARANTIZADAS

MORTER-PLAS: Terrazas, Aljibes, Piscinas

REVETON: Recubrimiento inalterable fachadas

ozla S. Ramón y Cajal, 35-Tel. 35374 (tarifas)

## EN ESTE NUMERO

- Una Emperatriz va a la compra
- Desarrollo, técnica y política
- Galán ya era portero cuando tenía cuatro años
- Mirar a lo que nos une
- Clausura de cinco cursos de hostelería en Ibiza
- Pequeños reportajes
- Página de humor
- Página de tráfico

(CADA NUMERO DE «BALEARES» ES UN AUTENTICO EXTRAORDINARIO)

# OPOSICIONES BANCA

Preparación a cargo de especialistas y dirigida por un experto Director General de Banco

Academia Cots SAN FELIX, 7

Los reverendos pastores protestantes ingleses que han paseado por Roma su ridícula indignación...

MIRAR A LO QUE NOS UNE

tantinopia hay también bastante distancia, en actitudes y concepción de los tiempos y las cosas.

bio VI ha dado, primero en Jerusalén, la tierra madre común, al patriarca Atenágoras...

gritaron ayer en la plaza de San Pedro: la agonia, en términos generales, de la dolorosa separación...

de los dos ha ocultado las dificultades que se interponen para la total unión...

además, sin detenerse. El clima de comprensión y estudio existe. Lo que es necesario es no pararse en bizantinismos...

(De «Arriba»)

Baleares

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES. PASEO MALLORCA (PALACIO DE LA PRENSA). Apartado Correos, 22. TELEFONOS: Redacción, Administración y Talleres (centro-trallilla) 35940-35941-35942...

DESARROLLO, TECNICA Y POLITICA

El desarrollo es un sistema de propósitos y de procedimientos puestos al servicio del crecimiento y del afán de perfección de una comunidad. Con la voluntad de superar los problemas sociales y económicos del hombre...

Métodos de la democracia

TODA democracia requiere un método. Cada sistema democrático, se ha adscrito al ejercicio de un procedimiento concreto de realización. La democracia es un ideal, unas condiciones estructurales y un talento colectivo...

moderno fenómeno de la sociedad de masas, la tecnificación y la socialización, se dirigen hacia zonas de planificación y de autoridad que hace sólo cincuenta años, habían sido consideradas heréticas para el espíritu de la democracia...

Este nuevo horizonte de la democracia es lo que se llama democracia social. Es decir, aquel sistema en el que se den juntamente la percepción y reconocimiento de las nuevas formas sociales...

EL COMERCIO CON CUBA

EN el marco general de nuestro comercio con la dilatada área hispanoamericana, la negociación con Cuba ha ofrecido en los últimos años — y de manera muy concreta, desde el pasado trienio — unas características peculiares...

dólares (31 millones 345 mil dólares, del lado nuestro). El resumen oficial de 1965, ahora publicado, indica que las compras españolas en Cuba se elevaron a un total de 31,1 millones de dólares...

SORDOS

EL MICROTIMPANO ORAVOX - 18. El más pequeño que existe. Entra todo en el oído. Ha constituido el éxito más notable en la reciente CONVENCION OF HEARING AID AUDIOLOGISTS en Londres.

VENTAJAS: TOTALMENTE DISIMULADO. PRIMER APARATO DE CIRCUITO HIBRIDO INTEGRADO. POTENTE, SEGURO, LIVIANO Y SIN AVERIAS. DEMOSTRACIONES SIN COMPROMISO a cargo de PERSONAL TECNICO ESPECIALIZADO...

FUTURA MAMA CHIQUITO

Visite la gran exposición de cochecitos. Avda JAIME 111, 72. Se necesita en este periódico Razon en Administración



# Necesidad de la inmediata puesta en vigor de la Ley de Bases de Seguridad Social

Madrid, 24. (Pyresa). — Celebrada recientemente la reunión reglamentaria de la Comisión Permanente del Consejo Nacional de Trabajadores, a la que asistieron representantes de todas las provincias, ha de destacarse el estudio general que de la problemática socio-económica del momento han realizado las Comisiones de trabajo constituidas sobre la base de los siguientes temas: Conflictos colectivos, cooperación, convenios colectivos, Cortes Españolas, Educación y Descanso, representación sindical, distribución de la renta, empresa, información y propaganda, productividad y precios y salarios.

La permanente recogió la información facilitada por las comisiones y se adoptaron los acuerdos oportunos para conseguir la más inmediata efectividad.

Al final de la jornada, la Comisión se trasladó al Ministerio de Trabajo para exponer a su titular los problemas y demandas más urgentes planteados en el ámbito laboral. La reunión, solicitada por los miembros del Consejo, tuvo una duración de más de tres horas y dio ocasión para un amplio diálogo entre el Ministro y los representantes de los trabajadores.

Fueron expuestas al Ministro de Trabajo diversas cuestiones, si

## Actuación del salario mínimo y otros problemas urgentes planteados en el ámbito laboral

El Ministro de Comercio por la permanente del Consejo Nacional de Trabajadores

bien el Consejo Nacional de Trabajadores puso un especial énfasis en las que se refieren a la revisión y actualización del salario mínimo, garantías legales para los representantes sindicales, regulación de los conflictos colectivos, vigorización de los jurados de empresa, activación en las Cortes del dictamen del proyecto de Ley de Seguridad Social Agraria y urgente aplicación de la Ley de Bases de Seguridad Social.

El Ministro de Trabajo expuso al Consejo Nacional de Trabajadores los diversos criterios determinantes del planteamiento y solución de estas cuestiones, respecto de las que anunció el propósito de que fueran conjuntamente examinadas por el Ministro de Trabajo y las representaciones sindicales, informó asimismo que a

principio de la semana próxima, comenzará sus tareas la Comisión de las Cortes Españolas que habrá de dictaminar el proyecto de Ley de Seguridad Social Agraria.

Tema destacado fue el desarrollo de la Ley de Bases de la Seguridad Social. Los miembros del Consejo Nacional de Trabajadores hicieron especial hincapié en la necesidad de la inmediata puesta en vigor de dicha Ley; que los trabajadores de toda España esperan con impaciencia, al tiempo que expusieron sus puntos de vista sobre diversos aspectos de texto articulado y manifestaron su satisfacción por el entendimiento y colaboración establecido por el Ministerio de Trabajo y los representantes sindicales en cuanto se refiere a la resolución de los problemas sociales, particularmente en esta materia.

El Ministro de Trabajo habló al Consejo Nacional de Trabajadores de los aspectos más significativos del texto articulado de la Ley de Bases de la Seguridad Social, y el Director General de Previsión informó de los términos en que habían sido recogidas en el mismo las peticiones y observaciones hechas por la Organización Sindical.

La reunión concluyó cerca de la media noche en términos de amplio entendimiento. En la presidencia acompañaban al Ministro de Trabajo el Presidente del Consejo de Trabajadores, los Directores Generales de Previsión y Ordenación del Trabajo, el Vicesecretario Nacional de Ordenación Social y el Delegado General del Servicio de Mutualidades Laborales.

### RELACIONES ECONOMICAS

Madrid, 24. (Pyresa). — En la Casa Sindical ha comenzado la VII Reunión de la Comisión Permanente para las relaciones económicas hispano-holandesas. Participan en estas conversaciones destacados hombres de negocios de ambos países.

La sesión inaugural estuvo presidida por el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, acompañado por el Embajador de los Países Bajos en España, Secretario General de la Organización Sindical, Presidentes de España y Holanda, siglandesa y otras personalidades.

El señor Solís pronunció unas palabras, en las que aludió al estado de las relaciones comerciales entre España y Holanda, significando que nuestra balanza comercial es desfavorable, porque compramos más que vendemos, y es necesario y conveniente tratar de que aumenten nuestras exportaciones a Holanda, para evitar perjudiciales desequilibrios.

### LA FERIA DE BARCELONA

## PRESENTARA MAS DE CIENTO MARCAS DE AUTOMOVILES

Figurará el célebre y complicado coche de James Bond

Madrid, 24. (Pyresa). — Se encuentra en Madrid el Presidente del Comité Organizar del Sector del Automóvil de la Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona, que ha de tener lugar el mes próximo en el recinto ferial de Montjuich. Todos los servicios afectados al mismo laboran activamente en la preparación de esta magna muestra.

### RECIBIDOS POR SOLIS

Madrid, 24. (Pyresa). — Se encuentran reunidos en Madrid los Presidentes de las Uniones Cooperativas del Campo y de las Cajas Rurales provinciales, así como Subdirectores. En la mañana de hoy fueron recibidos en la Casa Sindical, por el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, D.

### REUNION DE VICESecretarios DE ORDENACION ECONOMICA

Madrid, 24. (Pyresa). En la sede central de los Sindicatos se ha celebrado una reunión de los Vicesecretarios de Ordenación Económica de todas las provincias. Presidió don Manuel Fuentes Irurozqui, Vicesecretario Nacional, acompañado por el Secretario General de dicha Vicesecretaría, don Guillermo Canalda, y otros dirigentes sindicales. El señor Fuentes Irurozqui expuso las líneas de actuación próxima de la Vicesecretaría Nacional y su proyección a las provinciales y pidió a los reunidos que dediquen una atención especial en los estudios del Plan de Desarrollo Económico y Social, a nivel provincial y que sus actividades se dirijan a reforzar la acción sindical en el asesoramiento, cada vez más amplio y profundo, al sector empresarial. Dijo también que es preciso ahora más que nunca una información sobre salarios reales, precios y coste de vida en las provincias y destacó la importancia de la formación empresarial, a la que dedica la Organización Sindical especial atención. Asimismo aconsejó a los reunidos la realización de un mayor número de guías de mercados que tanto sirven para la orientación cierta y segura al sector exportador especialmente.



La actriz Giulietta Massina abraza las banderas de España e Italia, durante el acto de entrega de los premios del Círculo de Escritores Cinematográficos Españoles, que celebró el XX aniversario de su fundación. — (Foto Cifra.)

## 40 mil toneladas de cítricos exportadas en seis días

Los embarques a puertos rusos han sido considerables

Madrid, 24. (Pyresa). — Gran actividad exportadora de frutos cítricos ha habido durante los días 14 al 20 del actual, como lo demuestra la cifra de 40.808 toneladas de estos frutos expedidos. Esta cifra corresponde a envíos efectuados no sólo por Valencia sino también por las provincias

naranjeras españolas. Como es habitual, los primeros clientes han sido Alemania occidental y Francia, con cerca de 10.000 toneladas cada una de ellas. Han sido considerables los embarques dirigidos a puertos rusos, que han ascendido a cerca de las 4.000 toneladas de naranjas.

## El Seguro de Automóviles no será aumentado

POR EL MINISTERIO DE HACIENDA NO SE HA AUTORIZADO LA ELEVACION DE TARIFAS

Madrid, 24. (Pyresa). — El Gabinete Técnico del Ministerio de Hacienda ha facilitado la siguiente nota:

«En algunos comentarios de prensa recientemente aparecidos, se alude a aumentos de las tarifas del Seguro Combinado del Ramo Voluntario de Automóviles, realizados directa o indirectamente por las entidades aseguradoras.

El Ministerio de Hacienda, único organismo al que corresponde legalmente la aprobación de las tarifas de primas a las empresas de seguros y en su caso, modificar o precisar las condiciones técnicas de su aplicación, considera su deber informar que no ha autorizado últimamente ningún aumento de las expresadas tarifas, careciendo por tanto de validez cualquier acuerdo que se adopte sin el refrendo de este Departamento.

Este Ministerio agradecería a los asegurados que cualquier duda sobre el particular sea consultada a la Dirección General de Seguros y, en todo caso, que las infracciones en materia de aplicación de tarifas de Seguros sean denunciadas a dicho centro para su debida sanción».

## Schroeder, en Lisboa

Lisboa, 24. (Efe). — El Ministro de Asuntos Exteriores de la Alemania Occidental, Gerard Schroeder, acompañado de su esposa y funcionarios del Ministerio, han llegado a esta capital en visita oficial de cuatro días a Portugal.

El avión en el que viajaban los ilustres visitantes tomó tierra en el aeropuerto de Portela a las 14'14 (hora española), presentando armas un destacamento de la Guardia Nacional Republicana.

El Ministro portugués de Asuntos Exteriores, Franco Nogueira y el Embajador alemán occidental, Schasffarczyk, así como numerosos funcionarios portugueses y alemanes dieron la bienvenida al señor Schroeder y a sus acompañantes.

## «TIERRA PARA MORIR» de José Mario de Lera

### PREMIO DE NOVELA «ALVAREZ QUINTERO» DE LA R. A. ESPAÑOLA

Madrid, 24. (Pyresa). — El premio de novela «Alvarez Quintero», de la Real Academia Española, ha sido concedido a la novela titulada «Tierra para morir», de la que es autor José María de Lera. Ayer, la Casa de Colón de Las Palmas de Gran Canaria galardonó a Ángel María de Lera con el premio «Pérez Galdós», por la misma obra.

## Giulietta Massina quisiera interpretar «Sancho Panza»

### LLEGO A BILBAO PARA VISITAR A SUS FAMILIARES

Bilbao, 24. (Pyresa). — La actriz Giulietta Massina, que ha llegado a Bilbao para visitar a sus familiares, ha manifestado que su sueño, aunque no es rentable, era interpretar «Sancho Panza» y que prefiere hacer pocas pero buenas películas.

## En Ibiza otrecen trabajo a un gaitero

Según anuncio publicado en la prensa de Oviedo

OVIEDO, 24. (Pyresa). — Precisamente ahora en que se habla de la escasez de gaiteros asturianos y se promueven campañas para evitar la desaparición de este personaje clave del folklore de la comarca, y mientras en las romerías incluso los sustituyen conjuntos más o menos «ye-yés», se ha comentado con simpatía el hecho de haber aparecido en un periódico ovetense un anuncio en el que se pide un gaitero para «trabajar en Ibiza». Aunque el anuncio no especifica más, se supone que este gaitero será utilizado como aliciente turístico en algún restaurante típico para competir con lo flamenco, ya muy manido.

## Un millón de dólares vale cada antena que se traslada a Robledo de Chavela

Más de 150 vehículos serán precisos para trasladarlas desde Barcelona

Barcelona, 24. (Cifra). — Esta tarde, llegó a Barcelona Mister George Burch, de la NASA, en compañía de don José Vilanova, de Madrid, para organizar el traslado a Madrid de las antenas que han de ser instaladas en Robledo de Chavela y Fresnedilla, provincia de Madrid, en el complejo de la estación espacial española de la NASA-INTA.

Las antenas llegarán a Barcelona durante la Semana Santa y son las correspondientes a los proyectos: «Mariner» capsula no tripulada, «Apollo» que llevará a la Luna a los Tenientes Coronales Edward H. White y Virgil J. Grissom, de las Fuerzas Aéreas y el Te-

gríd quedará en igualdad de condiciones técnicas y de recepción y emisión a la estación establecida en Los Angeles. En el mundo hay cuatro estaciones espaciales: Los Angeles, Africa del Sur, Australia y Madrid. La española es la más importante fuera de los Estados Unidos.

## Apremiante necesidad de transformar el comercio

Buscando una reducción de los costes de distribución

Madrid, 24. (Pyresa). — Existe una apremiante necesidad de transformar el comercio, buscando una reducción de los costes de distribución. Asimismo, es conveniente que cada grupo o sector comercial estudie y proponga los medios que estimen necesarios para esta transformación, evitando de que, en su defecto, la Administración adopte medidas que puedan ocasionar perjuicios», ha manifestado el Director General de Comercio Interior, don Leopoldo Zumalacárregui, en una de las sesiones del pleno de la Junta Nacional de la Federación Sindical de Comercio que se acaba de celebrar en la Casa Sindical.

Por su parte, don Manuel Fuentes Irurozqui, Vicesecretario General de Ordenación Económica, expuso la gran tarea que ante sí tiene la Federación Sindical de Comercio, y que fundamentalmente puede resumirse en la ordenación de la actividad comercial, sir-

viendo a los fines del consumo, estudiando las modalidades jurídicas y los canales de distribución.

En estas reuniones, que se han celebrado durante los días 22 y 23 pasados, se trató principalmente de la organización de las Asambleas interprovinciales de Comercio que se celebrarán en León, Bilbao, Teruel, Valladolid, Valencia y Sevilla, y en las que estarán agrupadas y participarán todas las provincias españolas, como base de partida para la celebración de la I Asamblea Nacional de Comercio Interior.

El pleno de la Junta Nacional de la Federación Sindical de Comercio estuvo presidido por don José Capeta Aulet y asistieron, entre otras personalidades los presidentes empresarios de las Federaciones provinciales y los Vicesecretarios provinciales de Ordenación Económica de toda España.

## Los gitanos cooperaron con la Guardia Civil

En la descarga de un envío de dinero a un Banco murciano

MURCIA, 24. (Cifra). — Un grupo de gitanos, junto con una pareja de la Guardia Civil intervinieron esta mañana en la descarga de un cargamento de dinero que procedente de la Casa de la Moneda de Madrid llegó al Banco de España de Murcia. Los «calés» transportaron las cajas desde una furgoneta hasta el Banco.

# Mr. Jorgen Jahre posee una flota de 1.300.000 tns., y es uno de los primeros armadores del mundo

Sus barcos pagan anualmente mil millones de ptas. en impuestos, y su flota está a la altura de la de Onassis

Entre otros, posee diez balleneros que pescan anualmente más de 2.000 ballenas en el Antártico

Mr. Jahre es un gran deportista, y ostenta el cargo de «Presidente del Comité Olímpico Noruego»

Mr. Jorgen Jahre es uno de estos personajes que precisarian de tres o cuatro entrevistas sucesivas para tratar en cada una de ellas...

Compañía?

—Dos barcos de pasajeros, una factoría flotante y diez buques balleneros, quince petroleros, doce cargueros...

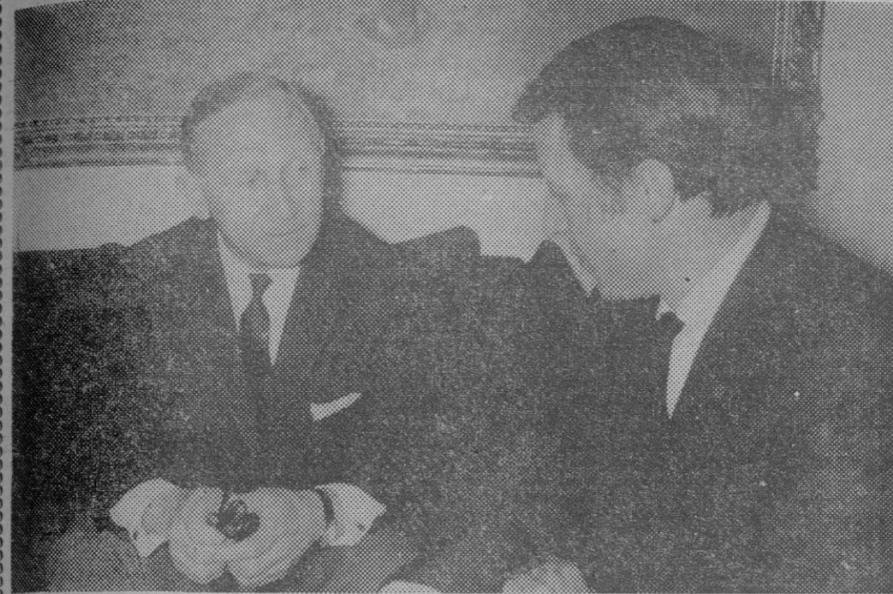
—Estamos en excelentes relaciones con la «Compañía Española de Petróleos», que por cierto tiene alquilado uno de nuestros petroleros de 60.000 T.

—Por una razón muy sencilla: porque apenas quedan.

—¿Y no sería posible establecer la veda por una temporada?

—Posiblemente... pero los sabios calculan que esta veda tendría que ser por lo menos de veinte años. Y, cualquiera dice a ciertas compañías pesqueras que estén veinte años inactivas, con su capital muerto y todo lo demás.

O sea, que vamos camino de que desaparezca definitivamente una de las especies más fabulosas y legendarias del reino animal. ¿Qué sería de Jónas si cayese al agua en el (Continúa en séptima página)



MR. JAHRE EN EL TRANCURSO DE LA ENTREVISTA CON NUESTRO REDACTOR.

de su personalidad y actividades. Por ejemplo: una para hablar del hombre que posee una de las flotas privadas más importantes del mundo, solamente comparable con la de Onassis; otra para hablar de deportes, en su condición de Presidente del Comité Olímpico de Noruega; y por lo menos una tercera para conver-

—¿Y son todos suyos?  
—Pues... sí, prácticamente, sí.  
—Debe ser entonces una de las navieras privadas más importantes del mundo.  
—No sé exactamente el lugar que ocupa en este orden, pero suponemos que debe ser una de las primeras.  
—¿Más que la del famoso Onassis?

—Mr. Jorgen Jahre. ¿Cuánto paga usted de impuestos al año?  
—Solamente le diré que mis barcos vienen a pagar anualmente más de mil millones de pesetas de contribución.

Con esto ya podrá hacerse el lector «una idea», pensamos, de la altura financiera de nuestro personaje. Pero vamos ahora a dejar por un momento el terreno de los negocios, para hablar, aunque sólo sea una referencia, al apasionante tema de las ballenas. ¿UNA EXPLOTACION

### A EXTINGUIR?

—Ha dicho usted que tiene un buque factoría y otros diez buques balleneros.  
—Exacto. Los balleneros se encargan de la captura, y luego en el buque factoría se procede a la extracción del aceite, preparación de las carnes, etc. Sucede con la ballena lo que con el cerdo: que se aprovecha todo.

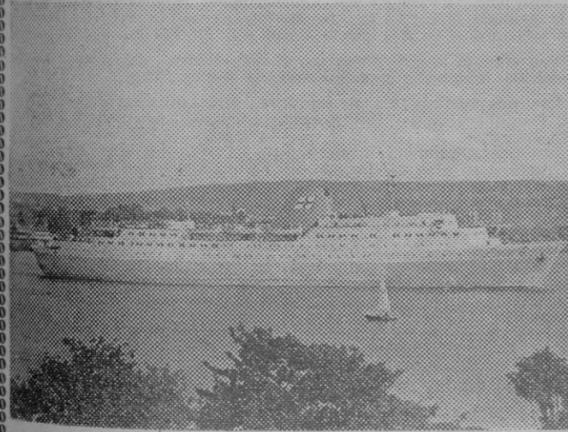
—¿Dónde las pescan?  
—Exclusivamente en el Antártico.  
—¿Cuántas pescan aproximadamente al año?  
—Entre dos mil y dos mil quinientas.

—¿La más grande que han capturado nunca?  
—Una ballena azul que pesaba más de cien mil kilos y que media casi 31 metros.  
—¿Qué hacen con la carne de la ballena?

—Inglaterra y algún otro país europeo la compran en abundancia para el consumo de sus animales domésticos, especialmente los perros. Pero nosotros hacemos una selección de la mejor calidad para el consumo del hombre, siendo Japón nuestro principal cliente en este sentido.

—¿Es la pesca de la ballena un negocio floreciente aún?  
—Al contrario. Posiblemente por nuestra parte la próxima temporada será la última.

—¿Cuántas compañías en el mundo pescan la ballena actualmente?  
—Cinco japonesas, cinco rusas, y dos noruegas.  
—¿Por qué no es rentable la pesca de la ballena?



MOTONAVE «KOMPRINS HARALD», UNA DE LAS QUE POSIBLEMENTE EFECTUARÁN CRUCEROS POR EL MEDITERRANEO, DE INVIERNO, CON ESCALA EN MALLORCA.

de la pesca de la ballena, actividad novelesca y hoy en día ya casi legendaria.

Pero dada la necesaria síntesis periodística, vamos a intentar resumir en una sola «entrega» lo mucho y muy interesante que tiene que contarnos Mr. Jorgen Jahre, a quien agradecemos de antemano haya accedido tan amablemente a la entrevista. Transcurre ésta en uno de los salones del Hotel Son Vida, lugar donde se hospeda nuestro personaje y se hallan presentes el representante de su Compañía, en Barcelona, Dr. Sam Bull y don Pedro Salas.

De entrada Mr. Jahre nos dice que su empresa naviera lleva el nombre de «Jahreline» y que fue fundada en 1928 por su tío Mr. Ander Jahre.  
—¿Cuántos barcos tiene su

## En breve comenzará a funcionar la primera emisora de Frecuencia Modulada de Mallorca

Y en julio, se inaugurará la emisora de Radio Juventud de Baleares en Palma, suprimiéndose la de Inca

Ayer, Festividad de San Gabriel Arcángel, Patrono de la Radiodifusión Española, como saben los lectores, celebró la Junta Provincial de Baleares de Radio y Televisión tan señalada fecha con diversos actos religiosos, festivos y de confraternidad. Siempre procurando ofrecer al lector la nota de mayor actualidad pedimos al Presidente de la mencionada Junta Provincial nuestro buen amigo don Jacinto Ismael Pérez García, que es a su vez Director de Radio J. de Baleares (emisora de Inca) que nos facilitase algunas noticias de última hora dentro del radiofonismo balear. No fue vana nuestra petición, pues nos fueron facilitadas dos estupendas noticias que nos complacemos en ofrecer, expresadas en forma sintética y con la promesa de en su día ejecutar la debida ampliación. Hélas aquí:

res», actualmente radicada en Inca, se están efectuando obras a todo ritmo para su traslado definitivo a Palma, su nueva sede como cabecera



D. JACINTO ISMAEL PEREZ, PRESIDENTE DE LA JUNTA PROVINCIAL DE RADIO Y TELEVISION.

• En breve va a entrar en funcionamiento la primera emisora de Frecuencia Modulada de Mallorca. Se trata de la antigua Radio J. de Felanitx, que fue suprimida como emisora de onda media a raíz de la nueva reestructuración de la Radiodifusión Nacional. La nueva emisora de Frecuencia Modulada, que sustituye a la anterior, está ya totalmente instalada y su potencia es de 250 W. El motivo de que se haya retrasado su funcionamiento se debe a que en las pruebas efectuadas se comprobó que interfería la de Barcelona que nos llega a través del repetidor al Alfabia. Se espera ahora, por tanto, la llegada de un momento a otro de un cristal de cuarzo que, una vez instalado en la emisora de Felanitx corregirá totalmente esta anomalía actual. La primera emisora de F. M. de Mallorca podrá ser perfectamente captada en toda la isla.

• En cuanto a la emisora «Radio Juventud de Baleares»...

de circuito. Será su potencia de 2.000 W. y tendrá sus estudios —modernísimos, instalados a la última palabra en la materia— en una finca de la calle San Bartolomé. Su poste radiante y servicios técnicos estarán situados en Son Anglada. En Inca quedará una cuidadísima corresponsalia, pero no estudios. La nueva emisora dará un aire de renovación juvenil al panorama provincial de la radiodifusión, y cuidará sobremanera la noticia, el reportaje vivo, la máxima actualidad. Está previsto que en su día disponga incluso de un servicio propio de teletipo para una mayor rapidez en el servicio de noticias. Ni que decir tiene que no por esto descuidará la parte musical —que tendrá un gran relieve— y otros muchos programas culturales, artísticos, recreativos, etc., propios del mundo del radiofonismo.

Escribe esta página  
**ANTONIO PIZA**

## Un horno de más de cien kilos de sal, para el asado de esta maravilla culinaria

Cuando en el transcurso de la cena de gala ofrecida anteayer por nuestras autoridades a S. M. el ex-Rey Saud de Arabia en el Hotel Son Vida, apareció el soberbio «Corderito Lechal al Asador» —verdadera obra maestra del arte culinario y gastronómico

de frutas asadas y ensartadas por veinte espadas florete y adornado con hojas de palma y flores, y rematado por una corona.

El periodista, ha adquirido la experiencia de que a veces es también interesante meterse en la cocina, pues la

Además es cofrade nuestro en la orden gastronómica de la «Chaine des Rotisseurs» cuyo Collar ostenta en la foto de la preparación del plato de referencias:

• Este cordero nos llevó más de ocho horas de preparación. En la preparación del banquete trabajamos «el pleno» (más de cuarenta personas) desde las seis de la madrugada a la una de la noche.

• El cordero fué servido con la cabeza, pues así lo prescribe la religión musulmana (posiblemente, en principio, para comprobar que efectivamente lo que se sirve no es carne de cerdo).

• La fórmula de preparación y de presentación es del propio «Chef» Iturriaga y para su asado se ha construido un horno especial de sal. Cien kilos fueron empleados para su construcción.

El ex-Rey Saud durante su primera visita a Son Vida se interesó por la fórmula de los famosos dátiles de este «chef», que en sustitución del relleno de tocino vetado había preparado una pasta de queso, plátanos y fresas. Recordemos que otro monarca, Hassan II de Marruecos había pedido ya otra receta a este gran cocinero: la de su famosa «lubina a la naranja». Iturriaga, que bien se puede titular «cocinero de Reyes», con su «inmortal» Cordero Lechal, ha construido hasta el horno, como hemos dicho. Y en fin, son pequeños datos curiosos, pero suponemos que interesantes. Definitivamente también anda la noticia entre los pucheros.



co—arrastrado por una pequeña legión de cocineros con su «chef» al frente, sonó una salva de aplausos en honor del plato, que bien los merecía como muestra de la altura de nuestra mundialmente prestigiosa hostelería.

Este plato de cordero, que pasará a los anales culinarios, aparecía sobre un carrito, envuelto en llamas, rodea-

noticia o el dato curioso «también andan entre pucheros», pudiéramos decir parafraseando la famosa frase de Santa Teresa. Por esto ayer fuimos un rato a la cocina de Son Vida a conversar con el «chef» Iturriaga, un vasco que ya se considera medio mallorquín y que es uno de los mejores cocineros del mundo, ya lo ven ustedes.

Santo del día

LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA



San Lucas explica el misterio en el capítulo primero, versículos del 26 al 38, de este modo: «El ángel Gabriel enviado por Dios a Nazaret, ciudad de Galilea, a una virgen desposada con un varón de la descendencia de David, llamado José. El nombre de la virgen era María. Habiendo entrado el ángel a donde ella estaba, le dijo: «Dios te salve, llena de gracia; el Señor es contigo, bendita eres entre todas las mujeres...».

bién la fiesta de los Santos: Quirino, Ireneo, ob.; Dula, mrs.; El Buen Ladrón; Pelayo, ob.; Hermelando, ab.; Barocio, Desiderio, mrs.; en Licoana, doscientos sesenta y dos mártires.

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA Sabado, 26 San Cástulo mártir. CUARENTA HORAS —Continúan en el Socorro, a la Anunciación de la Sma. Virgen. Exposición del Smo. a las 4'30 de la tarde. A las 7'15 rezo del Sto. Rosario. A las 7'30 Misa vespertina, ejercicio y reserva de S. D. M.

OTRAS FUNCIONES —En Sta. Catalina de Sena Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «Nra. Sra. del Perpetuo Socorro».

—En los PP. Capuchinos, a las 7'45 Sto. Rosario, a las 8. Misa vespertina y ejercicio de la Visita Espiritual a Ntra. Sra. de Montserrat, Salve y Virolay. —En la Misión, a las 7'15 de la tarde continuación de la Novena de Sábados en honor de la Virgen Milagrosa. VISITA, etc.

A la Virgen de la Paz, en San Jaime.

RADIO

RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA) 1.570 Kcs Programa para hoy:

8: Apertura. Índice de audiciones. Editorial; 8:05: Buenos días, España; 8:15: Bachillerato radiofónico; 9: La mañana es joven; 9:15: Ventana al mundo; 9:25: Firmamento musical; 9:31: Hogar, dulce hogar; 9:45: Voces de ayer, famosas hoy; 10: Radio Club; 11:30: Disconoticias, novedad discográfica; 11:35: Novela de la mañana; 12: Angelus; 12:05: Charlas para todos; 12:15: Radiosistema; 12:45: La ruleta fantástica; 13: Mensaje de amistad; 13:30: La hiena indiscreta; 13:45: Canta... Robert Jeantat; 14: Mallorca, actualidad e Inca hoy; 14:10: Disco-sonrisa; 14:20: Aperitivo musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Olimpiada; 15: El show de las tres; 15:30: Novela de sobremesa; 15:45: Su orquesta, señora; 16: Espectáculo de un Imperio; 16:30: Radio Club; 17: Teletexto; 17:30: Confidencias; 18: Angelus; 18:05: Folklore español; 18:30 Radiosistema; 19: El Rosario en familia; 19:30: La balena alegre; 19:45: Ondas escolares; 20: Novela de la tarde;

Dietario

20,20: Mensaje de amistad; 20,45 Trayler de «Ultima Hora»; 21: Audición vernácula; 21,30: Radiodeportes; 21,45: Pórtico español; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,25: Una voz en la noche; 22,30: Historias del cine español; 23,30: Nocturno musical; 23,53: Ultimos minutos; 24: Despedida. Oración y cierre.

RADIO POPULAR

Frecuencia 1.268 Kc. 236'5 - m.

Programa para hoy:

8: Apertura; 8:03: Alegre despertar; 8:10: Buenos días; 8:15: Curso de inglés; 8:30: Bachillerato radiofónico; 9:25: Boletín meteorológico; 9:30: Antena del Mundo; 9:40: Agen da del ama de casa; 9:45: Sil bando melodías; 10: Radiosistema; 10:30: Treinta minutos Logan; 11: Carrusel de rit mos; 11:15: Revista de revistas; 11:30: El mercado al día; 11:30: Club de amigos; 11:45: Información local; 11:50: Lo oír y lo cantará; 11:55: Las mil y una ideas para la mu jer; 12: Angelus; 12:05: Alma naque; 12:10: Compro y cambio; 12:30: Radiolusión; 13: La hora del aperitivo; 13:15: La voz de la Iglesia; 13:25: Una orquesta de ayer; 13:40: Avante; 13:55: Noticiero del deporte; 14: Buenas tardes Mallorca; 14:30: Radio Nacio nal de España; 14:45: Noticia rio insular; 15: La hora del Ecuador; 15:15: Siluetas y Caminos; 15:35: Felicitades con música; 16: Despierte a sus pequeños; 16:10: Fiestas de España; 16:20: Bolsa del tra bajo; 16:30: Bachillerato radiofónico; 17:20: Servicio infor mativo de Radio Nacional de España; 17:25: Notas para su agenda; 17:35: Concierto en ritmo; 17:15: Stop, pare y escuche; 18:05: Teatro lírico; 19: Festival COPE; 19:30: Au dición escandinava; 20:05: Del pentagrama a la fama; 20:45: Santo Rosario en familia; 21: Notas y avisos; 21:05: Panora ma deportivo; 21:15: Noticia rio local; 21:30: Orquestas en la noche; 21:35: ¡Hola!; 21:40: Hemos leído para Vd.; 21:45: Melodías de siempre; 22: Ra dio Nacional de España; 22:15: Boletín meteorológico; 22:30: Serenata; 23: Desde Alemania 23:30: Clásicos para todos; 24 Cierre

RADIO MALLORCA

1.450 Kc.

Programa para hoy

7: Apertura. Señales hora-

rias; 7,02: Bachillerato radiofónico; 7,20: Emisión «Adve niat regnum tuum»: Santo Ro sario y Noticiero Católico; 7,58: Matinal Cadena Ser; 10: La música alegra el trabajo; 10,25: Galería breve; 10,30: Radioscope; 11,30: Simpatía; 11,45: La vida es una canción; 11,55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del An gelus; 12,05: Las ilusiones de Marta; 12,15: Para ustedes, amigos; 12,30: Meridiano de Londres; 13: Ritmos al sol; 13,10: La ley violenta; 13,30: Emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14,01: No ticiario de actualidad; 14,05: La noticia y el disco; 14,10: Diálogos; 14,15: Gaceta Ave crem; 14,20: Los 3 Sudameri canos; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15: Galería breve; 15,10: La anécdota y la mujer; 15,15: Los siete magníficos; 15,30: Estrellas en la sobremesa; 16: Vida y vocación de José Mójica; 16,30: Amarga oscuridad; 17: Natacha; 17,25: Consulto rio Avecrem; 17,53: El amor y la furia; 18: Música en el ho gar; 18,15: Norit al habla; 18,30: La casa de los Dalton; 19: El derecho de los hijos; 19,30: Bachillerato radiofó nico; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,02: Emisión de solicitados; 20,15: Onda depor tiva; 20,25: Cupón del Ciego; 20,30: Páginas de la vida; 21: Canasta tu-tú; 21,15: Pro grama variado; 21,30: Peter Gay; 22: Radio Nacional de España; 22,15: Cotizaciones de bolsa; 22,10: El micrófono en el ruedo; 22,30: Cadena: Cita con la Ser. Noticiero de «Us tedes son formidables». El con sejo del doctor; 24: Despedida y cierre de la emisora.

TELEVISION

Programa para hoy

EMISION DE SOBREMESA 1,45: Carta de ajuste; 2,00: Presentación y avances; 2,05: Recuerde usted; 2,30: Panora ma de actualidad; 3,00: Telediario; 3,20: Punto de vista; 3,30: Novela; 3,50: Embrujada; 4,20: Club Femenino; 5,00: Despedida

RADIANT

Gregory JOYER

EMISION CULTURAL

7,00: Carta de ajuste; 7,15: Presentación y avances; 7,20: Francés; 7,45: Tiempo atrás; 7,50: Galería de solistas; 8,02: Historia de la fotografía.

EMISION DE NOCHE

8,20: Sala de conciertos; 8,45: Dibujos animados; 9,00: Novela; 9,29: Avance; 9,30: Telediario; 9,45: Avance; 9,47: El fugitivo; 10,45: Objetivo in discreto; 11,15: Historias para no dormir; 11,45: Telediario; 11,55: El alma se serena medi tación y cierre

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo, en general, poco nubo so, salvo en la Cordillera, don de se formarán algunas nubes de inestabilidad. Viento del Oeste-Noroeste, bonancible. Marejada.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 18,2 grados a las 15,30 h. de ayer. Temperatura mínima: 2,5 grados a las 5 horas de ayer. Humedad relativa: 63 por 100

FARMACIAS

(de 9 mañana a 10 noche) Canals. Avda. Alejandro Ros selló, 71. Tel. 26817; Carrió, Plaza Hornabeque, 10. Teléfo no 31036; (\*) Castañer, Plaza Pio XII, 11. Tel. 11534; Este va, Mariner Moll, 34 (Son Co toneret). Tel. 30322; Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón). Tel. 12242; (\*) Grimalt, Heroes de Manacor, 178. Tel. 14138; Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto-Pi). Tel. 31386; Lladó, Aragón 416 (Can Capas). Teléfo no 16719; Llull, Barrera, 51 (Son Espanolet). Tel. 33322; (\*) Morell, Lluís, 28. Teléfono 11564; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín). Tel. 32031; Sas tre, Fray Luis Jaume, 168. Teléfo no 51457; Sbert Conquista,

4 (final calle San Miguel). Te léfono 21425; Solivellas, San Magín, 114 (Santa Catalina). Tel. 31828.

ABIERTA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

(\*) Nadal, Plaza de Cort, 2. Tel. 12636.

(Abiertas hasta las 12 noche) Carrió, Plaza Hornabeque, 10; Sastre, Fray Luis Jaume, 168.

(o) Tienen servicio de oxígeno

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina General Palma —Excepto Suburbios— Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana.

Domingos y festivos de mañana a 9 noche. En Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta). Teléfonos: 30.946 30.947 y 30.948.

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA Del Colegio Oficial de Mé dicos.

Servicio permanente Vía Roma, 29. Teléfono 11229

CUPON DEL CIEGO

9 0 1

RIEGO POR ASPERSION

IMPORTANTE EMPRESA

Fabricante, bajo licencia, de equipos de riego por aspersión, busca

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA LA PROVINCIA SOLICITAMOS:

- Firma introducida en el mercado agrícola
- Red comercial organizada en toda la zona.

OFRECEMOS:

- Muy buenas condiciones de colaboración
- Material moderno y de calidad indiscutible
- Total apoyo técnico y económico.

Escribir a GIBBERT, nº 873. - Arenal, 1. - MADRID (13).



Hoy, dos submarinos de la Armada francesa

«El Greco» retrasa su escala

Tiene anunciada su llegada para hoy el buque cementero de bandera italiana, «Cementiere», que procedente de Taranto, transporta un importante lote de este material a granel que, posiblemente será descargado en los silos instalados a tal fin en el Dique del Oeste. Otra vez el número de buques llegados ha sido ayer bastante numeroso, después de unos cuantos días de tranquilidad. Numerosos, y bastante variada la carga a desembarcar: sulfato, hierro, yeso, etc.

ENTRADAS

En las diferentes dependencias portuarias amarraron ayer, los siguientes buques: «Mesiques», desde Barcelona, con carga general. «Rey Jaime I», procedente de Mahón, con pasaje y carga general. «Ciudad de Granada», llegado desde Valencia, con pasaje y carga general. «Riva», desde Barcelona, con carga general. «Uribitarde», procedente de Valencia, con sulfato. «Miguel», desde Castellón, con carga general. «Puenteceso», desde Valencia, con carga general. «Ciudad de Barcelona», llegado de Barcelona, con pasaje y carga general. «Cabo Formentor», procedente de Ceuta, con un lote de hierro. «Ciudad de Algeciras», desde Ibiza, con pasaje y carga general. «Malvarosa», de Valencia, con carga general. «Cala San Vicens», de Ibiza con carga general. «Cala Contesa», llegado desde Tarragona, con carga general. «Perla del Río», desde Burriana, con yeso.

«EL GRECO»

Se nos ha comunicado ayer que el trasatlántico de bandera griega, el «Greco», del que decíamos en nuestra última edición, llegaría el próximo día 31, en esta ocasión no escalará en Palma.

El «Greco», realizará una travesía semanal, con escala en nuestro puerto, siendo los días de su llegada cada jueves. Así pues, se demora su entrada hasta el próximo siete de abril, en que se inaugura la nueva línea marítima.

SUBMARINOS FRANCESES

Para hoy, viernes, tienen anunciada su llegada dos submarinos de la Armada francesa, que permanecerán por espacio de unos días —no sabemos a ciencia cierta cuantos—, en Palma.

Son ellos el S. 649 «Jumon», y S. 650 «Venus», que vienen al mando de los tenientes de navío señores Gas y Jarry.

Los dos buques son de muy reciente construcción, en el año 1964, y desplazan 850 y 1.040 toneladas, estando provistos de 12 tubos lanza torpedos.

Los dos submarinos ofrecen especial atención para nosotros, ya que pertenecen al tipo «Dafné», de los que en breve van a ser construidos dos para nuestra Armada, según manifestó el señor Ministro de Marina.

«ORNSAY»

Como ya habíamos anunciado, es esperado hoy en la Estación Marítima el trasatlántico de bandera inglesa «Ornsay», que en un principio había anunciado su escala para el pasado jueves, pero a causa del temporal reinante días atrás, se vio obligado a demorar esta hasta hoy que lo hará a las ocho, procedente de Nápoles, con cruceristas en viaje de placer.

Es este el último de los trasatlánticos anunciados estos días, pero faltan aún por estar pendientes de confirmación varios más.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada. J. J.

86 banqueros finlandeses marcharon hacia su país

El turismo alemán es el que más aumenta con relación al año pasado

Yo paseaba arriba y abajo un fuerte dolor de estómago. Debe ser cosa del frío que corría a ráfagas, a pesar de que el sol asomaba con bastante intensidad. Y en mis paseos doloridos, hallé algunas cosas interesantes, y vi la llegada de muchos aparatos, en especial procedentes de la península.

Creo que el día no ha sido superior al miércoles, del cual les dije había quedado muy bien impresionado por la cantidad de pasajeros que pasaron. Ayer todo fue diferente. Ni hubo un continuo ir y venir de pasajeros, ni en las horas punta hubo tanta gente. Pero en términos generales, se notó tanto a las dos de la tarde como a las seis, un claro aumento, ya de los que llegaban o marchaban, ya de los que venían a despedir o a dar la bienvenida. BANQUEROS

En un avión de la Kar-air, embarcaron nada menos que ochenta y seis señores de nacionalidad finlandesa. Había cierta uniformidad en ellos, no sólo por el tipo racial, sino por la forma de vestir. Predominaba el color azul en los trajes. Las corbatas eran por lo general sobrias. La edad promedio de estos señores —no había ninguna señora— debía ser de cincuenta años.

Lo interesante de este pasaje, no radicaba en esa igualdad exterior que lucían, sino en que todos tenían la misma profesión: Banqueros. Al menos así me lo dijeron y así lo confirmaron algunos de ellos, cuando fueron preguntados.

Los 86 señores pertenecientes a la banca finlandesa, habían pasado ocho días en Mallorca, y ya estaban dispuestos a retornar a Helsinki para volver a tomarle el pulso a la bolsa, conocer las nuevas cotizaciones, y preocuparse un poco del estado de sus cuentas corrientes. INTERNACIONAL

El tráfico internacional no fue muy elevado. Sólo cuatro aparatos durante el día, y dos más, cuando ya escaseaba la luz. De Londres llegaron dos aviones, uno de Iberia y otro de BEA.

En uno de esos aparatos llegó el señor Agustín, a quien yo creí propietario de la fábrica de vehículos del mismo nombre, pero él me aseguró que no lo era.

Luego vi otro personaje interesante, el señor Bradock, de quien me dijeron que era el que poseía la mejor biblioteca de caza que hay en la ciudad, y tal vez en Inglaterra. Se trataba de un hombre de alrededor de cincuenta años, fuerte, alto, de bigote. No muy dado a sonreír. De voz engolada.

Una de las primeras cosas que averigué fue si podía practicar su deporte favorito, la caza. UNA SEMANA

Hoy nos hallamos a una semana del cambio de meses, pero para muchas compañías ya de avia. Viajes, el cambio se notará a partir de



mañana, sábado, 26, fecha que se toma como la inicial de la temporada alta.

Hay compañías de aviación, no regulares, que aumentarán sus vuelos en forma tan alta, que comparado este programa con el del año anterior se puede decir que han progresado hasta en un 60 por 100, o tal vez más.

Esto puede darle una idea de lo que podrá ser la próxima temporada. Hasta ahora, todos los aumentos de que he dado cuenta, y que hemos visto y sentido, no significan nada. Creo que debemos ir por el 18 por 100 sobre lo que se controló, en 1965. Pero el verdadero aumento, la parte alarmante —porque no se me ocurre otro término— ha de venir a partir de Junio, cuando esas cifras de ciento cincuenta mil, de doscientos cincuenta mil y de trescientos mil, que se controlaban por mes, aumenten en un 25 por 100, digamos, para no pecar de exagerados. DEMANDA

Sé que la demanda de pasajes entre Barcelona y Palma ya es alta, he visto llegar los aviones repletos. Y seguramente, más allá, cuando ya se haya transpuesto el primer día de Abril, y ya nos estemos tratando de adaptar a la «invasión» que se habrá iniciado, esa demanda aumentará aún más.

Actualmente, el número de extranjeros que vienen en los vuelos de la tarde, tanto de Barcelona como de Madrid, es muy elevado. Predomina, digo esto sin haberme fijado mucho, los norteamericanos, y parece que continúan los franceses.

En cambio, en el tráfico internacional, los alemanes han aumentado mucho, son los que llevan la cabecera en las estadísticas en cuanto a aumentos se trata. Los ingleses, en cambio, si bien no han aumentado en esas proporciones, mantienen, sí, su puesto de honor. O sea los que más vienen a la isla.

Esto se irá definiendo mejor a medida que transcurran los meses de verano. Hay muchas personas que aseguran que este año es el de los turistas alemanes, pero esto parece que será un poco difícil, pues las cifras en favor de los ingleses, son muy altas. CRECERA

Y por último no sólo aumentará el número de pasajeros, sino también el número de personas que trabajan en el aeropuerto. En especial, las guías y los guías, cuya cifra ya es manifiestamente superior a unas semanas atrás.

Creo que dentro de siete días, el número de trabajadores —es una manera bastante amplia de llamarlos— subirá por lo menos en un 30 por ciento. De modo que nada extraño sería que se llegue a la mitad de la temporada alta, con más de mil personas trabajando en medio de las legiones de turistas que llegarán por ese entonces. COCO MENESES

# INICIO SUS TAREAS LA REUNION DE PRESIDENTES DE SECCIONES SOCIALES DE TRANSPORTES

En la mañana de ayer llegaron a Palma, el Secretario Nacional del Sindicato de Transportes, don Diego Marín Sepúlveda; y el Presidente de la Sección Social de dicho Sindicato, don Manuel Prosperi Barreiro, que fueron recibidos en el aeropuerto por el Delegado Provincial de Sindicatos, y mandos del Sindicato de Transportes.

El Presidente del Sindicato Nacional no ha podido desplazarse debido a un accidente sufrido por su familiar.

Asimismo continuaron llegando Presidentes de Secciones Sociales de diferentes provincias, para asistir a la anunciada Reunión de Presidentes.

## Es urgente modificar el reglamento de transportes por carretera

### Importantes declaraciones del Secretario Nacional

#### Visita al Ayuntamiento y al Castillo de Bellver



Nuestro colaborador, Cayetano Vereá, con el Secretario Nacional, don Diego Marín, en el aeropuerto.

A las diez de la mañana y en la CNS se celebró el acto de apertura, levantándose seguidamente la sesión y acudiendo los Presidentes de las Secciones Sociales de Transportes, mandos nacionales y provinciales, al frente de los cuales figuraba el Delegado Provincial, don Mario Jiménez de la Espada, al Ayuntamiento.

En la Casa Consistorial fueron recibidos por el Alcalde, don Máximo Alomar, y el Teniente de Alcalde, don Jaime Riera.

El Alcalde de Palma pronunció unas palabras de bienvenida a los participantes en la reunión, y les deseó una grata estancia en Palma.

El Presidente de la Sección Social Central don Manuel Prosperi Barreiro, se dirigió al Alcalde el saludo.

Seguidamente se sirvió una copa de vino español, brindándose por el éxito de los trabajos de la reunión.

Después de la recepción, se trasladaron al Castillo de Bellver, donde pudieron admirar la hermosa arquitectura del castillo - palacio y el extraordinario panorama que desde el mismo se divisa.

#### REUNION DE TRABAJO

A las cinco de la tarde y en el salón de reuniones de la Delegación Provincial de Sindicatos, la reunión de Presidentes de Sección Social inició sus trabajos.

El Presidente don Manuel Prosperi informó de las actividades de la Sección Social Central, y seguidamente todos y cada uno de los Presidentes provinciales informaron de las actividades de las secciones provinciales que presiden.

El Presidente de la de Baleares, don Francisco Vadell, informó a los reunidos de los convenios co-

lectivos llevados a cabo a feliz término, de los que se encuentra satisfecho, excepción hecha en lo que se refiere a Ferrocarriles de Mallorca y BEA, que carecen de pacto colectivo. Asimismo puso de relieve ciertas peculiaridades que rodean las relaciones entre personal y la empresa de la Sociedad de Tranvías.

#### CENA OFRECIDA POR EL SINDICATO PROVINCIAL

Por la noche poco después de las nueve, el Sindicato Provincial de Transportes, ofreció una cena a los Presidentes de Secciones Sociales y mandos nacionales, que se han desplazado con motivo de dicha reunión de Presidentes.

#### PROGRAMA PARA HOY

Hoy se realizará una excursión a Cala Ratjada, deteniéndose en Manacor y Porto - Cristo, visitándose las Cuevas. En la residencia de Cala Ratjada, de Educación y Descanso se almorzará y continuarán las sesiones de trabajo.

en diciembre de 1964, ha creado un estado de confusión motivado por las peculiaridades de estos servicios públicos en cada localidad y la necesidad de adaptarlos a lo establecido en dicha Reglamentación, con sideras que el Ministerio correspondiente aceptará la propuesta de rectificación solicitada para dicha Reglamentación.

—Todas las Reglamentaciones pueden perfeccionarse porque cambian las circunstancias y los transportes dependen de cada región. El Reglamento es reciente y aprobado después de una laboriosa gestión. El Sindicato, velando siempre por los intereses del público, estudia detenidamente este y otros asuntos del servicio.

El Secretario Nacional del Sindicato de Transportes agrega que de todos los problemas que afecta al transporte en la actualidad, la Asamblea que está celebrando el Sindicato Nacional de Transportes, los estudia a fondo y los elevará a la Administración cuando finalicen. La Asamblea que está teniendo un carácter amplísimo, por la colaboración que en ella tiene un número elevado de transportistas y técnicos, recogiendo en sus ponencias toda la materia de transportes terrestres habiendo celebrado hasta la fe-

cha más de cien reuniones de tipo nacional en las que han participado unos mil transportistas y técnicos, y en muchos Sindicatos Provinciales se han formado sub-comisiones de trabajo que han aportado su colaboración a la Asamblea, que para mayor eficacia ha tenido un carácter abierto en jornadas ilimitadas y ya se ha celebrado un primer pleno en el que han sido aprobadas parte de estas ponencias y otras que irán a la próxima, para tener terminada su labor y elevar a los poderes públicos sus conclusiones.

—¿Las ponencias son 16? —Sí. Todas tienen una gran importancia y es la primera vez que por el Sindicato Nacional se coordina una labor de esta envergadura, estudiando a fondo todos los problemas y posibles soluciones de los transportes terrestres, en lo que tiene puesto todo su interés el Jefe Nacional del Sindicato camarada José Nieto García.

—¿Pensaba asistir a esta reunión en Palma? —La presencia del Jefe Nacional, que estaba prevista para asistir a esta reunión de los Presidentes de todas las Secciones Sociales de los Sindicatos Provinciales de Transportes, lamentándolo mucho ha tenido que renunciar a estar con nosotros, por una desgracia familiar ocurrida el día de ayer.

La importancia y la actividad de las Secciones Sociales del Sindicato de Transportes hace que esta reunión, como todas las que se celebran, sean muy importantes para los trabajadores de nuestro Sindicato, imbuidos de un fuerte espíritu sindical y conocedores de los problemas y dificultades que encierran, animados por un alto sentido de responsabilidad en el estudio y propuesta para la solución de los que les afectan.

—¿Quiéres añadir algo más? —Sí, y es muy grato para mí; quiero hacer patente y destacar la acogida que nos ha dispensado el Sindicato Provincial de Transportes, que nos ha proporcionado la oportunidad de celebrar esta reunión en esta Casa Sindical, donde con tanto ahínco se labora por los intereses de esta provincia, quedando muy agradecidos al Delegado Provincial de Sindicatos y al Jefe del Sindicato de Transportes y al señor Alcalde de Palma que cortesmente nos acogió a todos en su despacho oficial.

VEREA

# A las 11 de la mañana de hoy en la Audiencia Provincial

## Se celebrará el juicio oral contra Migue Reynaldo Porlan

A las once de la mañana de hoy, en la Audiencia Provincial se celebrará el acto del juicio oral de la causa nº 519 de sumario y 2.499 de rollo del año 1965, seguida en el Juzgado de 1.ª Instancia e Instrucción número dos de Palma contra Miguel Reynaldo Porlan, autor de los delitos de raptó, abusos deshonestos y asesinato de la niña Paquita Garrido.

Como ya informamos en su día, el Ministerio Fiscal que en el acto del juicio oral estará representado por el Fiscal Jefe don Saturio González González, en sus conclusiones provisionales calificó los hechos con las circunstancias agravantes de: premeditación, abuso de superioridad y nocturnidad; por los que solicita las siguientes penas, respectivamente a cada delito: Diez años y un día de prisión mayor; cuatro años, dos meses y un día de prisión menor y pena de muerte. Además, accesorias, indemnización a los padres de la víctima de cien mil pesetas y costas.

La defensa del procesado, de la que cuidará el abogado criminalista, don Emilio Cano de Castro, dando una distinta versión de los hechos que la expuesta por el Ministerio Público, considera que los mismos constituyen los siguientes delitos de los que es autor su patrocinado: Raptó, abusos deshonestos y homicidio y concurriendo la circunstancia de atenuante de preterintencionalidad, solicita las siguientes penas: seis años y un día de presidio mayor; dos años y cuatro meses de prisión menor y doce años y un día de reclusión menor. Accesorias, costas e indemnización a los padres de la víctima de cien mil pesetas.

En el acto del juicio oral el Tribunal que estará presidido por don Ignacio Summers Isern, lo integrarán los Magistrados don Luis de la Torre Arredondo, don Otto José Camaselle Barcia, don Mario Dean Guelbezu y don Juan Pasual Salvá.

La vista está señalada en audiencia pública.

San José entre las excursiones que salieron desde Palma hubo la de siete jóvenes amigos que viajaron a Sóller por el «coll» viajando en dos coches.

En Sóller se detuvieron un buen rato en un bar, y al discutir con otros jóvenes de Sóller que se encontraban en el mismo establecimiento se cruzaron entre ambos grupos diversos insultos y palabras ofensivas.

Los excursionistas salieron del bar y reanudaron el viaje, dirigiéndose a Palma por la carretera de Deyá a Valldemosa. Los que habían tenido palabras con ellos resolvieron perseguirlos para buscarles de nuevo pendencia y llegar a las manos. Siete de los jóvenes de Sóller montaron en varias motos propiedad de ellos y emprendieron rápida marcha por la carretera de Deyá. Adelantaron a los dos coches perseguidos en las curvas de Alcanassa, y luego de detenerse en un lugar donde abundaban las piedras, las lanzaron en abundancia al paso de los dos coches, causando en los mismos daños de cierta consideración, pero sin que fuera alcanzado ninguno de los ocupantes de los coches. En cierto modo allí terminó el incidente, pues ninguno de los coches se detuvo, y los que viajaban en moto regresaron seguidamente hacia Sóller.

Pero los que habían sido agredidos se apresuraron a denunciar el hecho a la Guardia Civil. Y la del puesto de Sóller recibió la orden de averiguar quiénes habían sido los jóvenes que habían intervenido en la pedrea y de detenerlos, poniéndolos a disposición del Juzgado Comarcal.

Las indagaciones fueron laboriosas, pero no tardaron en ser habidos los autores de la agresión, y encarcelados, aunque más tarde fueron puestos en libertad luego de haber prestado declaración.

El hecho se considera como infracción de la Ley Penal de Automóviles, promulgada el 24 de diciembre de 1962. Puede ser castigado con penas bastante severas.

Es de desear que este servicio de la Guardia Civil de Sóller, muy diligente siempre en el cumplimiento de su deber, contribuya a que se eviten en el futuro semejantes desafortunados.

## Mr. Jorgen Jahre

(Viene de la quinta página)

año dos mil, pongamos como máximo? SE HABLA UN POCO DE DEPORTES

El interesante tema de la captura de la ballena (que nos remite al genial «Moby Dick», de Herman Melville) merecería por sí solo —ya lo hemos dicho al principio— una larga entrevista. Pero queda aún un tema que esbozar al menos: el deportivo. Y ya dentro de él, nos queda una última pregunta aún que formular sobre estos gigantes cetáceos.

—¿Ha participado usted en alguna ocasión en expediciones de sus balleneros?

—En varias ocasiones, e incluso he participado directamente en la pesca. Tengo el pequeño orgullo de poder decir que he capturado una ballena. Sólo una, la verdad sea dicha, pero ballena al fin y al cabo.

—¿Conserva usted la cabeza como trofeo?

—¡Oh, no! Comprenderá que no cabría en ninguna habitación de mi casa.

—¿Tiene usted, entre todos sus barcos, alguno para su recreo, aunque sea un bote?

—Tengo un balandro de carreras. La vela es uno de mis deportes favoritos. Pero también lo son la equitación, el esquí, el fútbol.

—¿También el fútbol?

—He sido jugador durante mucho tiempo y Presidente de la Federación Noruega durante treinta años.

Mr. Jorgen Jahre es nada menos que «Presidente del Comité Olímpico de Noruega», país donde el deporte amateur es toda una institución, como en general en todos los Países Escandinavos. Mr. Jahre, importante marino, el hombre que posee tantos barcos y tantos millones y que tiene tantos hombres a sus órdenes es una persona extraordinaria mente sencilla y amable. Y una noticia para finalizar: No sólo ha venido a hacer turismo, sino a estudiar sobre el terreno la posibilidad de unos cruceros periódicos por el Mediterráneo con sus modernísimos buques de lujo, con escala en Mallorca, naturalmente. Y durante toda la temporada de invierno, lo cual es todavía —para nosotros— muchísimo más interesante. Ni que decir tiene que descamos a Mr. Jahre un éxito total en estas sus actuales gestiones.

## Declaraciones del Secretario Nacional

Poco después de la llegada del Secretario Nacional de Transportes a la CNS, pudimos sostener un amistoso diálogo con el señor Diego Marín, hombre que vive de cerca todo lo que se relaciona con su Sindicato.

—¿Consideras de urgencia una modificación del Reglamento de Ordenación de los transportes por carretera, y una nueva estructuración a fondo de estos servicios públicos?

—Es de gran importancia, es uno de los asuntos que se tratan en las ponencias de nuestra Asamblea, y dentro de poco se celebrará un Pleno en donde se llevarán los trabajos en los que han colaborado transportistas de toda España.

—Hemos escuchado algunas quejas respecto a la insuficiencia, en términos generales, de las tarifas para los servicios regulares de viajeros por carretera, ¿crees que los porcentajes de subida autorizados hasta ahora son insuficiente teniendo en cuenta las elevaciones experimentadas en todas las actividades?

—Eso es relativo. Hay empresas con una buena organización que se desenvuelven mejor que otras, como es natural. No hay que olvidar que estamos en un momento de revisión en toda España. El Sindicato ha hecho gestiones en bien de los intereses públicos y de las Empresas, pero se pide que sean las propias empresas las que presenten sus problemas para estudiar mejor cada caso.

## Magnífico concierto de Françoise Thinat en el «Hotel de Mar»

—Parece ser que el Reglamento Nacional de Auto - Taxis y Gran Turismo publicado

logra ofrecer a lo largo de más de veinte minutos de «música», un modernismo sabio y oportunamente perfilado.

Un programa, digamos que sólo concertistas consagrados pueden, o si prefieren ustedes se permiten el lujo de interpretar, aun sabiendo que lo hacen desinteresadamente, con objeto de colaborar con esta maravillosa entidad internacional que obedece a la llamada de Juventudes Musicales. El recital, dado en el salón de congresos del lujoso hotel, continuaba el ciclo de conciertos que para la enseñanza musical entre escolares está actualmente realizando J.J. MM., a los auspicios de magníficos intérpretes. Más de cien colegiales, acogieron, con su presencia y entusiasmo, la plausible finalidad de este acto, que en esta ocasión contaba con una intérprete de excepción, como lo es sin duda Françoise Thinat, en el transcurso de un recital, que nos supo a gloria ya desde sus comienzos. La traslúcida «Sonata» de Haydn, debidamente matizada, dió paso a la «Fantasía» de Schumann, con la que Thinat ofrecerá una de las mejores interpretaciones que le hemos oído. En la segunda parte, Ravel, que en alguno de sus fragmentos fue interpretada quizá con excesiva visión cerebral, y Dutilleux, tras una velada, agotadora pero de extraordinaria calidad interpretativa para la concertista, fueron «realmente» expuestos al numeroso público, que durante hora y media apreció en lo que valen los magníficos atributos, técnicos y expresivos que adornan la acusada personalidad artística de Françoise Thinat. Un memorable concierto que el respetable, con su encendido y prolongado aplauso, supo, en fin, valorar justa y sinceramente.

AGUILA DE CACERES

## CATOLICISMO A ESCALA MUNDIAL

CONFERENCIA POR EL RVDO. P. ARCADIO RIVELLES, Rector de Montesión.

Hoy, a las 19:30, en el Salón Parroquial de San Miguel (entrada por el patio de San Antonio).

En San Miguel, a las 20:30, misa comunitaria con homilía, por el Rvdo. don Bartolomé March, Párroco. Se terminará con la oración por la fraternidad universal.

Organiza la Delegación Diocesana de la U. M. O. F. C., conmemorando su «Día mundial», y extiende su invitación a cuantas personas deseen profundizar en el espíritu de la Iglesia en esta hora postconciliar.

NO SE LOS PIERDA

Los BEATLES DE CADIZ

¿DISTINTOS? ¿G N ALES? ¿EXPLOSIVOS?

Despeje la incógnita viéndolos en su actuación personal

Mañana noche

Dom. noche y noche

y el uso de

Lagomago

«LOS VALLDENOSA»

Deserve su merecido - antelación - Tel. 32657

# La festividad del Arcángel S. Gabriel, Patrono de la Radiodifusión

### Misa en San Cayetano.-Almuerzo en el Hotel Biarritz

Ayer, festividad del Arcángel San Gabriel, la Junta Provincial de Radio y Televisión de Baleares organizó una serie de actos, que tuvieron mucho realce.

A las 12, en la Iglesia de San Cayetano, se celebró una misa, oficiada por el Obispo de Mallorca, Dr. don Rafael Alvarez Lara, el cual, intra-misa, pronunció una bella homilía.

Presidían las autoridades mili-

hizo uso de la palabra el señor Ismael, para recordar que este día permitía a los profesionales de la radio estar más horas con su familia. Hizo una escueta historia de la radio, desde Marconi hasta los momentos actuales, destacando tres consecuencias de vital importancia: ordenación de la radiodifusión en España, convenios colectivos y la creación, por decreto del 14 de diciembre de 1965, del registro profesional de la profesión. Terminó elogiando el compañerismo y hermandad de todos.

Seguidamente habló el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, para decir que sentía una satisfacción personal de poder asistir a aquellos actos, para convivir unas horas con los que trabajan en la radio. "que están con nosotros siempre. Son los verdaderos animadores de nuestro espíritu". Tras aludir a la paz que disfrutamos bajo la sabia dirección del Caudillo, terminó felicitando a todos, en fecha de tan sana alegría.

Ambos oradores, fueron muy aplaudidos.

En el transcurso del acto se entregaron las insignias de plata a la agrupación, a los que, considerándose con méritos suficientes para tenerla, la solicitaron oportunamente.

Después, todos se trasladaron al Cortijo Vista Verde, donde tuvo lugar una fiesta campera.

Por la noche, en el Jartan's Club, se cerró la brillante jornada con una fiesta, a la que asistieron la mayoría de cuantos trabajan en las emisoras mallorquinas acompañados de sus familias.

## Grupo estudiantil de Córdoba, en Palma VISITO EL AYUNTAMIENTO

En la mañana de ayer visitaron el Ayuntamiento un grupo de alumnas de Preuniversitario del Instituto Luis Gongora, de Córdoba, que se encuentra en nuestra ciudad en viaje de estudios.

Las alumnas vienen acompañadas por las Profesoras Sr. Rosa Lasso y Srta. Toni Arjona.

En el Ayuntamiento fueron recibidas por el Teniente de Alcalde de Cultura, Sr. Ramis, que les dio la bienvenida, les deseó una grata estancia en nuestra ciudad y partió con las visitantes, sobre su estancia en Mallorca.

# Está justificado el que la Feria de Ramos sea algo más larga que la de otras ciudades

## Hay que tener en cuenta las dificultades y el gasto de los transportes

## Medidas contra el exceso de ruidos

## DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DEL GRUPO DE FERIANTES DE BALEARES

Han empezado a instalarse los tenderetes y atracciones de la Feria de Ramos. Se había dicho el año pasado que la Feria no se realizaría en el sitio tradicional, pero el Ayuntamiento ha autorizado al final la instalación en la Via Roma. La Feria de Ramos, tan tradicional en nuestra ciudad, no está exenta de problemas, para conocer diversos aspectos y problemas, principalmente los referidos a los feriantes nos hemos puesto al habla con don Pablo Barrachina Palenzuela, Jefe del Grupo de Feriantes de Baleares.

—Se dijo el año pasado que 1966 era el último año que se permitiría montar la Feria en Via Roma, ¿a qué se debe que este año se haya montado en el mismo sitio?

—Es cierto que el año pasado se dijo que sería el último en que se permitiría aquel emplazamiento. Pero es muy difícil encontrar un sitio adecuado y céntrico, y ante estas dificultades el Ayuntamiento ha autorizado el que se pudiese montar en Via Roma. Todos los feriantes estamos muy agradecidos a la autorización municipal, ya que los sitios que consagra la tradición es muy difícil sustituirlos.

—Se dice que se han provocado quejas de los vecinos debidas al ruido de sirenas y altavoces ¿hay solución para disminuir los ruidos molestos?

—El Gremio ha tomado todas las precauciones necesarias para que los feriantes se ajusten en todo a las normas municipales sobre la materia y espero que serán cumplidas estrictamente.

—¿Cómo se presenta el negocio de la Feria?

—La Feria tiene muchos importantes que la influyen. Los feriantes esperaban una gran afluencia de público los pasados

Ayuntamiento, habrá unos quince o veinte con la Feria completamente montada, pero no más.

—¿Cómo se distribuyen los puestos?

—Solemos hacerlo en el Grupo y siguiendo en lo posible la antigüedad.

—¿La Feria de Ramos se mantiene, está en alza o pierde afluencia?

—Yo soy de la opinión que se mantiene.



PABLO BARRACHINA

## Gobierno Civil de Baleares VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. Sr. Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: Ilmo. Sr. don Amaro Gómez Pablos, Coronel del Ejército del Aire Jefe del Aeropuerto Civil; y don Antonio Linares Sanchez, Presidente del Consejo de Administración, de FE-DELE, S.A.

Asimismo en la Jefatura Provincial recibió a don Juan Luis Devechi Estelrich y don Martín Enseñat Riera

## CIRCULO CULTURAL

### MEDINA

## Esta tarde finaliza el cursillo de técnicas aplicadas al hogar

días 19 y 20, festivo el primero, San José, y domingo el segundo, pero esta esperanza no se ha cumplido debido al tiempo. Amenazaba lluvia y la temperatura había bajado.

—Una parte del público sostiene que la Feria es demasiado larga?

—El Ayuntamiento autorizó montar tenderetes y atracciones a partir del 14 de marzo, y deberán quedar levantados el 20 de abril. Quizá este plazo sea considerado largo para algunos, pero hay que tener en cuenta que las Ferias las hace la tradición y por diversos motivos la Feria de Ramos tiene una duración superior a otras. Duración justificada.

—Existen ciudades como Sevilla y algunas del norte de España, donde las ferias duran diez o quince días ¿a qué se debe?

—La tradición en estas ciudades es de gran afluencia de público en estos días, que cubre transportes. Pero además, el transporte desde la Península a Palma es muy dificultoso. Por otra parte, no todos los feriantes pueden montar sus atracciones en la fecha del inicio del plazo dado por el Ayuntamiento, ni desmontar el último día.

—¿A qué se debe esta dificultad?

—En general los feriantes tienen que embarcar sus atracciones desmontadas en Barcelona. Si todos intentan que sus bártulos estén en Palma en día que el Ayuntamiento les permite instalar, los transportes son insuficientes, por ello la Feria de Ramos es una de las ferias que tienen un plazo muy largo de montaje y desmontaje. Por otra parte, siendo el transporte por mar caro y dificultoso es necesario que el tiempo de explotación sea largo, ya que si fuese corto sería ruinoso.

De los treinta y seis días de plazo que nos ha concedido el

Esta tarde a la hora de acostarse se clausurará el breve cursillo que organizado por la Sección Femenina a través de su Círculo Medina ha tenido lugar durante la presente semana y que con tanto éxito han sido acogido.

En la clase de hoy proseguirá la segunda parte de la lección de ayer que dado el crecido número de aparatos electrodomésticos no pudo completarse el breve estudio que de cada uno se fue haciendo. Será dirigida la misma por los señores Castro especialista en estas materias y Perelló Pons, técnico por la Universidad de Bonn, ambos cedidos por la Casa Buades. Antonio Buades Ferrer de esta Ciudad que tan valiosa cooperación ha prestado para conseguir el éxito obtenido en el cursillo.

Este breve curso que a modo de ensayo se ha organizado, ha dado un magnífico resultado, por lo que cabe esperar se vaya poniendo en práctica otros de índole parecido. Para próximas fechas se llevará a cabo un cursillo práctico de decoración. Oportunamente precisaremos las fechas.

**TELEVISORES**  
DESDE  
**125 pesetas semanales**

**FRIGORIFICOS**  
DESDE  
**50 pesetas semanales**

ENTRADA MINIMA  
**ESTUFAS, COCINAS, ACONDICIONADORES AIRE, etc.**

Mande este cupón a  
**COMERCIAL ALEX**  
C/. Pedregal, 38 - Tel. 35718 y recibirá la visita de n.º Agente

D. ....  
calle .....

## DELEGACION SINDICAL DE INCA E Vicesecretario de Ordenación Social preside una importante reunión

En la Casa Sindical de Inca se celebró una reunión con los recaudadores de contribución de la zona. Presidió dicha reunión don Vicente Martín Sansegundo, Vicesecretario Provincial de Ordenación Social, a quien acompañaban don Santos Ibañez Saa, Presidente de la Sección Social del Sindicato de Actividades Diversas y el Delegado Sindical Comarcal Sr. Homar así como el Secretario Sr. Joy.

Fueron planteados y abordados diversos problemas que afectan a dicha actividad y se mantuvo un interesante cambio de opiniones sobre el proyectado Convenio Colectivo.

tares, el Capitán General de Baleares, General Gobernador Militar, Comandante Militar de María y un representante del General-Jefe de la Zona Aérea Y la parte civil estaba presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Alcalde de Palma, Presidente de la Audiencia Territorial, Presidente de la Diputación, Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo, Delegado Provincial de Sindicatos, y representantes de las delegaciones de Hacienda y de Trabajo.

A primera hora de la tarde, en el Hotel Biarritz, se celebró un almuerzo de confraternidad, que estuvo presidido por el Gobernador Civil, don Plácido Alvarez-Buylla; el Delegado de Información y Turismo, don Francisco Soriano; el Delegado de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada; el Presidente de la Junta Provincial de Radio y TV. de Baleares, don Jacinto Ismael; Presidente de la Asociación de la Prensa, don Miguel Vidal; directores de las Emisoras de Mallorca y representantes de los periódicos de Palma.

El almuerzo estuvo muy bien servido. A la hora de los postres,

# ¡CIENTOS DE ESPECTADORES!

## aprobaron y aplaudieron la proyección de



## Sala AUGUSTA

RECUERDE ESTE HORARIO:

CAMPANADAS a las 3'10 - 7'10 y 11  
ESPLENDOR EN LA HIERBA a las 5'10 - 9'10  
(Rigurosamente mayores 18 años)

## ICARIA

Siempre apunta a favorecer a sus clientes, ha modificado la instalación de sus máquinas de fotocopias para poder ofrecer

FOTOCOPIAS TAMAÑO FOLIO en la sucursal, JAIME II, a 4 pesetas

TAMAÑO FOLIO ALARGADO en la CENTRAL, a 7'50 pesetas

Entrega de la Medalla Conmemorativa del XXV Aniversario del Frente de Juventudes a la Sección Femenina



En la persona de la Delegada Provincial de la Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S.

Srta. Antonia Llinás, el Frente de Juventudes ofreció ayer al mediodía un homenaje a dicha Organización

Asistieron el Delegado Provincial de Juventudes don Juan Sastre Soler, acompañado del Jefe de la Sección de Enseñanzas don Antonio Ramis, del Jefe de la Organización Juvenil Española y de un grupo de muchachos de la O. J. E. y de la Sección Naval de Juventudes.

Con la Delegada Provincial estaban presentes las Regidoras Provinciales de las diversas Secciones e Instructoras

El Delegado Provincial inició el acto destacando la magnífica labor que desarrolla la Sección Femenina de Baleares, a través de las diversas actividades enfocadas a la formación de la Mujer y la colaboración que siempre ha venido prestando a la Delegación de Juventudes.

Como reconocimiento y premio a esta continuada y eficiente labor un joven cadete de la O. J. E. entregó a la Delegada Provincial la Medalla Conmemorativa de XXV Aniversario, otro muchacho le ofreció un ramo de flores y una colección de 25 discos que envió el Delegado Nacional de Juventudes, premio del Consejo de la Cultura Europea en agradecimiento a la colaboración que la Sección Femenina prestó a dicho Organismo.

La señorita Llinás agradeció con cálidas palabras la distinción y atenciones recibidas por el Frente de Juventudes.

Clausura de cinco Cursos de Hostelería del Programa de Promoción Profesional Obrera en Ibiza

El pasado lunes se celebró en Ibiza la clausura de los Cursos de Perfeccionamiento de Hostelería, realizados por el Programa de Promoción Profesional Obrera del Ministerio de Trabajo.

Consiguieron el Diploma 115 alumnos, en las distintas especialidades de Recepción, Cocina, Barman, Gobernanta, Camarero de Sala y Camarera de Pisos.

Las enseñanzas se impartieron en el Hotel Figueretes, gentilmente cedido por sus propietarios los cuales, con el resto de los hoteleros ibicencos, tan positiva colaboración han prestado a los cursos.

El acto fué presidido por el Excmo. Sr. Delegado del Gobierno, General Morey, a quien acompañaban don Norberto Racero en representación de la Dirección General de Promoción Social, don Norberto Alcover que lo hacía por la Delegación Provincial de Trabajo, el Ilmo. Sr. Alcalde de Ibiza, Sr. Tur, el Comandante Militar de la Isla, el Vicesecretario de Obras Sindicales, Sr. Mateas, así como el resto de las Autoridades y representantes de la industria hotelera.

La duración de los cursos ha sido de dos meses y han sido dirigidos por once Monitores designados por el Ministerio de Trabajo y con arreglo a los medios didácticos y pedagógicos más necesarios.

Del éxito obtenido es buena prueba el interés de las Autoridades e industriales por su repetición y su extensión a las demás actividades profesionales sugerencia que recogió el Sr. Racero en su discurso, prometiendo una continuidad en la labor social de la Dirección General.

Antes, hicieron uso de la palabra el Sr. Alcover que, después de comentar la ausencia del Delegado de Trabajo don Francisco Catalá, tan perfectamente penetrado con los Cursos, de los que había sido eficaz iniciador, agradeció la presencia de las

Autoridades e invitados y glosó la importancia del Programa, creación personal del Ministro de Trabajo, como la forma más positiva en orden a la rápida promoción del trabajador.

El Sr. Mateas, representante de la Organización Sindical, se felicitó por el éxito de los Cursos, dando pruebas, una vez más de

su honda preocupación por los problemas que afectan al mundo laboral.

Tras unas palabras del Alcalde que solicitó, como hemos dicho, la continuidad de las enseñanzas, al tiempo que prometió su colaboración entusiasta, el General Morey declaró clausurado el Curso, procediendo a la entrega de los Diplomas.

MAÑANA, ASAMBLEA GENERAL DEL PATRONATO DE COFRADIAS

SINEU, 24 marzo. (De nuestro corresponsal informativo, SALOM y SANCHO). Para mañana, día 26, se anuncia Asamblea General del Patronato de Cofradías, a las nueve de la noche, en el Salón de Actos de las Hermanas de la Caridad.

En el transcurso de dicha Asamblea se informará a todos los cofrades de los pormenores que necesitan conocer para cumplir su misión en el transcurso de la Semana Santa. IMPORTANTE

A punto de mandar esta crónica nos informa oficialmente el Patronato de Cofradías que a esta Asamblea puede asistir cualquier vecino, sea miembro o no del Patronato.

Dicho de otra forma, se invita a todos y se ruega la asistencia a los cofrades. MAS NOTICIAS

El pasado sábado hubo reunión de la Junta Directiva y siguieron concretándose múltiples detalles relacionados con la Semana Santa. Llegaron el día 18, por la noche, los cinco primeros programas de mano y al salir esta crónica esperamos ya estén en todos los hogares sineuenses.

Técnicamente son irreprochables, en cuanto al contenido; esperamos las opiniones siempre in-

teresantes de los ciudadanos.

Nuestra Semana Santa emprende la ruta del ámbito nacional, aparte de «BALEARES» que cruza el mar todos los días, parece que llegarán las noticias a Radio Nacional.

Promete ser interesantísima la función del Pregón que tendrá lugar el Domingo de Ramos, después de la Misa vespertina.

El domingo visitamos el «paso» de Nuestra Señora de la Soledad; queda realmente fantástico y digno de figurar en procesiones de capitales importantes.

También resulta importantísimo, que la procesión del Viernes Santo, sea presidida por la reliquia de la Vera Cruz. NACIMIENTO

En el hogar de don Jaime Tugores y esposa doña Rosa Ferriol, se han visto alegrados con el nacimiento de un robusto niño, su primogénito. QUISICOSAS

Vimos unos atriles larguísimo que nos recuerdan haber oído rumores de un concierto que tiene que dar el Coro Mixto, dicen que el 25 de abril, festividad de San Marcos.

—El cartel-accésit gana muchos enteros a su favor en la contraportada del programa de mano.

—El pasado lunes estubo en Sineu, visitando las Escuelas Nacionales, el Inspector de Zona.

—Desde muchos kilómetros lejos nos llegan rumores de que se instalará pronto un teletipo en la oficina local de telégrafos.

—Las fiestas patronales ya tienen candidato para organizarlas.

—El Patronato de Cofradías está a punto de terminar una etapa.

Cine Club Universitario

Mañana sábado tendrá lugar la 19 sesión de este Cine Club, estrenándose «Addieu, Philippine», de Jacques Rozier, film considerado como uno de los mejores de estos últimos años realizados en Francia. Su director es un hombre joven y le ha comunicado a la película ese aire nuevo que tiene el cine de los jóvenes franceses. Será proyectada a las 10 de la noche en los salones del Club Universitario, calle San Jaime, 33.

El domingo, a las 11 de la mañana, en el Salón Rialto, se celebrará la vigésima sesión de Cine Club. Se proyectará «Los magníficos Amberson», segundo film de Orson Welles. El interés que tiene esta proyección, de estreno para la mayoría de aficionados, puesto que se estrenó en Palma en 1944, es extraordinaria. Con su peculiar estilo, Welles nos relata la ascensión y caída de una familia sudista a finales del siglo pasado. El estreno de la última producción de Welles, «Campanadas a medianoche», en nuestras salas comerciales, le da mayor interés a esta producción, autorizada para mayores únicamente.

UN ESPECTACULO QUE E «BRUJA CON LA MAGIA DE SU BELLEZA Y DE SUS TRUCAJES

M.G.M. CINERAMA PRESENTAN UNA PRODUCCION DE GEORGE PAL



EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS HERMANOS GRIMM

EN MARAVILLOSO METROCOLOR Y SCOPE DIRECTOR HENRY LEVIN

Es tan fascinante que, al verlo, todos sienten como si tuvieran la misma edad

Alicudia y sus noticias

ALCUDIA, 24 marzo. (De nuestro corresponsal informativo, D. CORRO). Parece ser que la próxima temporada turística en nuestra zona va a ser algo más concurrida este año, y ello es debido a que se van construyendo más establecimientos hoteleros en las distintas calas y playa. El año pasado se inauguraron algunos, en total creó cinco; dos de ellos, hoteles y los otros como pensión. El nombre de los primeros son: Hotel Xara y Hotel Alicudia; situado, el primero en la playa, junto al puerto y el otro, a unos doscientos metros de la playa.

Para este año se espera de un momento a otro la próxima inauguración de un nuevo hotel cuyo nombre será Panoramic, emplazado éste en la colonia veraniega «Morer Vermey», con una capacidad total para unas 300 personas.

CUARESMA Y RENOVACION ESPIRITUAL

Durante esta sagrada cuaresma se han desarrollado en esta ciudad bajo el título de «Primeras jornadas Parroquiales» para jóvenes y chicas, siendo seguidas con atención por la juventud alicudiana. Esperamos que los frutos obtenidos sean abundantes. Así lo desea nuestro Párroco señor Beltrán.

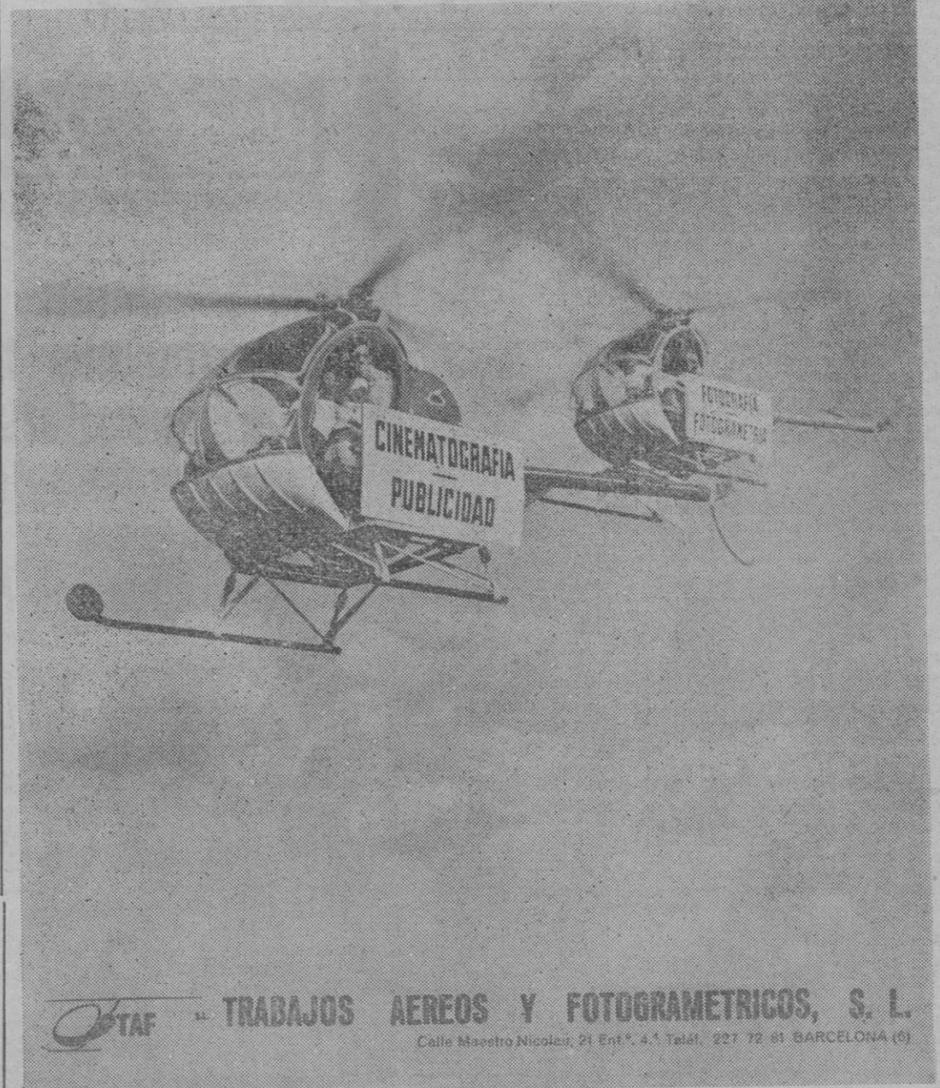
Actualmente se está celebrando la semana de renovación espiritual para matrimonios, que se ha visto desde un principio muy concurrida.

NECROLOGICA

Días pasados y habiendo recibido los Santos Sacramentos, falleció en Palma a consecuencia de una grave caída en su domicilio de Alicudia, doña Catalina Puig Cifre, comadróna.

Su muerte fue sentida por todos, ya que gozaba de un gran prestigio en su labor como matrona, profesión a la que dedicó todas sus actividades durante muchos años, siendo querida y apreciada de todos cuantos la trataron. Descanse en paz.

Hoy, 24 págs.



TRABAJOS AEROS Y FOTOGRAFICOS, S. L. Calle Maestro Nicolás, 21 Ent. 4.ª Tel. 227 72 81 BARCELONA (6)

Urbanizaciones - Hoteles - Apartamentos Instalaciones Industriales - Obras Públicas - Inmobiliaria, etc.

PARA INFORMES Y CONTRATACION: Sr. TARRIDA, Residencia NACAR TELEF. 22641 - 2 - 3 - 4. ESPECIALMENTE DE 5 a 7 TARDE.

3 copias en un minuto FOTOCOPIADOR Lumoprint

Las copias en su propia oficina o en su casa rapidísima, sencilla, segura y limpia. Solicite una demostración sin compromiso a guillermo Trúniger, s. a. MADRID BARCELONA DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO BALEARES: GILET VIA ALEMANIA, 5 TEL. 26540. PALMA DE MALLORCA

**ACTUALIDADES:** Hoy desde las 3,00: HORAS ROBADAS con Susan Hayward y LOLA DE LOS PUERTOS con Sara Montiel — (Aut. mayores).

**Sala Auguste:**

Desde las tres: CAMPANADAS A MEDIANOCHE de Orson Welles y ESPLENDOR EN LA YERBA.

ASTORIA — Desde las 3,15: CONDECORACION PARA UN GANGSTER (Aut. mayores).

AVENIDA — Desde las 3,15: LEMMY CONTRA ALPHAVILLE (Eddie Constantine) UN BESO PARA BIRDIE (Ann Margret, Dick Van Dyke) Panavi-

sión Technicolor. (May. 18 años).

SALA BORN. — Desde las 3: LAS TRIBULACIONES DE UN CHINO EN CHINA (Jean Paul Belmondo y Ursula Andress) OPERACION EMBAJADA. — (Aut. mayores).

BALEAR. — Desde las 3: 4 GANGSTERS DE CHICAGO (Frank Sinatra y Dean Martin) CERCO DE FUEGO.

CAPITOL. — Desde las 3,15: HARLOW (Carroll Baker y Peter Lawford) Panavisión — A TIRO LIMPIO (José Suárez y María Asquerino) — (Aut. mayores de 18 años).

DORADO. — Desde las 3,40: ENCRUCIJADA MORTAL y EL CODIGO DEL HAMP.

**CARTELERA**

FANTASIO — Desde las 3: MISION SECRETA y EL SAHARA EN LLAMAS.

HISPANIA. — Desde las 3,15: HARLOW (Carroll Baker y Peter Lawford) Panavisión — A TIRO LIMPIO (José Suárez y María Asquerino) — (Aut. mayores de 18 años).

LIRICO. — Desde las 3,15: 4 GANGSTERS DE CHICAGO (Frank Sinatra y Dean Martin) CERCO DE FUEGO.

METROPOL. Desde las 3: RELEVO PARA UN PISOTOLERO (Alex Nicols, Luis Dávila) CAPRI (Sofía Loren, Clark Gable) — Technicolor. (Mayores 18 años).

MODERNO. — Desde las 3: EL PROFESOR CHIFLADO y LAS AVENTURAS DE MARCO POLO. (Prog. Tol. menores).

ORIENTAL. — Desde las 3: ENCRUCIJADA MORTAL y EL CODIGO DEL HAMP.

PRINCIPAL. Desde las 3,15: NINETE Y UN SENOR DE MURCIA (Rosenda Monteros y Fernando F. Gómez) RIO CONCHOS (Aut. mayores).

RIVOLI: MOLL FLANDERS (Kim Novak) Technicolor Panavisión y MARIBEL Y LA EXTRAÑA FAMILIA. — (May. 18 años).

VICTORIA. — ENCRUCIJADA MORTAL y LA MUERTE LLEGA DE NOCHE.

**SALAS DE FIESTA**

\* CABALA (Hotel de la Alameda) — Tarde y noche y baile

\* CALIFORNIA DANCING (Hotel California) Terreno — Baile todas las noches

\* CASA VALLES — Todas las noches Baile y atracciones

\* CLUB LATINO — Baile todos los días desde las 22 a las 3 horas

\* CLUB SALEM — Todas las noches: Baile y atracciones

\* CLUB LOS GRECOS — Todos los días baile

\* CHUMBO (Hotel Pireo) Baile y atracciones

\* GOLF CALAMAYOR — Todas las noches Baile

\* MARTANS CLUB. — Noche: Baile y atracciones

\* MONTECRISTO. — Noche: Folklore español

\* SESAMO — Noches: Baile y atracciones

\* FAGOMAGO — Todas las noches baile y atracciones

\* PROCADERO. — Tarde noche Baile y atracciones

**LOS ESTRENOS**

**«Campanadas a medianoche»**

**UGUSTA** Nacionalidad: española. — Producción: Emilianiano Piedra y Angel Escolano, para Internacional Films Española 1965 D. — Dirección, guión y diálogos adicionales: Orson Welles. — Argumentos: Basado en el personaje Falstaff a través de cuatro obras de W. Shakespeare: «Falstaff», Enrique IV, «Enrique V» y «Las alegres comadres de Windsor». — Fotografía (Blanco y negro): Alejandro Ulloa y Edmund Richard. — Decorados: José A. Guerra. — Música: Alberto Lavaguino. — Montaje: Fritz Müller. — Intérpretes: Orson Welles (Falstaff); Jeanne Moreau (Dora); Margaret Rutherford (Posadera); Marina Vlady (Lady Percy); S. John Gielgud (Enrique IV); Alan Webb (Juez); Norman Rodway; Walter Chiari (Silencio); Keith Baxter (Príncipe Hal); José Nieto (Northumberland); Fernando Rey (Worth-

dan mucho que hablar en todo el mundo y en la que cabe destacar la interpretación de figuras ilustres del cine y del teatro que han querido colaborar con Welles que en su papel de Falstaff, hay que decirlo, no supera su trabajo como realizador.

La proyección de la película, presentada por nuestro colega «La Última Hora» fue seguida de un coloquio en el que intervinieron como mantenedores los críticos de los tres diarios palmesanos.

**«Encrucijada mortal»**

**RIALTO** Nacionalidad: británica. Producción: Lawrence Harwey para United Artist (1964). — Distribución: Hispanaex. — T. O.: «The Ceremony». — Director: Lawrence Harwey. — Guion: Ben Barzman de la novela de Frederic Bren del. — Fotografía (blanco y negro): Oswald Morris. — Dirección artística: Ramiro Gómez. — Efectos especiales: Manuel Vaquero. — Sonido: Brendan Redmond. — Intérpretes: Lawrence Harwey (Mc. Kenna); Sarah Miles (Catherine); Robert Walker (Domino); John Ireland (jefe de prisión); Ross Marun (fiscal); Lee Patterson (Nicky); Jock M. Gowran (Padre O'Brien); Murray Mevin (Gendarme); José Nieto (policia); Fernando Rey (banquero); Fernando Sancho (moro). — Duración 104 minutos.

Orson Welles es un enamorado de la obra de Shakespeare y eso lo ha probado al traducir en imágenes el «Macbet» y el «Otel», obras dignas de ser tenidas en cuenta en la filmografía de ese genio del cine del que se ha dicho, ante la exuberancia de su lenguaje: que uno era necesario para evolución del séptimo arte, pero que dos podían provocar su destrucción. El cariño que Welles ha puesto en esta obra tan personal, refundición de varias obras del gran dramaturgo inglés y en la que conserva su bello diálogo teatral, se observa en cada una de las poderosas imágenes que invaden la pantalla en este film excepcional que, según nuestra modesta pero sincera opinión, es la obra cumbre de Orson Welles.

El gran mérito de Welles reside que en esta refundición tan ingeniosa ha conservado el espíritu de Shakespeare, no le ha traicionado al hacer recitar a los actores las frases del autor y en que operando con elementos tan teatrales, ha conseguido una obra llena de virtudes cinematográficas.

El énfasis característico del teatro, se sienta muy bien a la forma como siente el cine Welles, cuya preocupación ha sido dar el máximo relieve al matiz de cada frase, de cada palabra, de cada gesto por medios que sólo el cine puede dar. De esta forma el diálogo cobra una fuerza jamás igualada en el cine gracias a una planificación prodigiosa, obra de un hombre que se emborracha con la cámara al comprender, como en estas extraordinarias posibilidades.

El «Campanadas a medianoche» que enorgullece al cine español y honra a los productores que han puesto al alcance de Welles todo lo que le hacía falta para desenvolverse con la máxima libertad para que pudiera conseguir quizá su obra más personal. El decorado y los exteriores están utilizados con la máxima inteligencia en función al carácter de la obra. Welles que es siempre excesivo, no utiliza encuadres y planos gratuitos a pesar del tono grandilocuente del film, porque sirven para reforzar personajes, situaciones y diálogos. Creo que resulta imposible — a pesar de algunos baches — sacar más partido del guión que Welles mismo había escrito.

Seguramente para que no pudieran achacarle haber hecho sólo una traducción cinematográfica de obras teatrales, Welles nos ofrece y nos asombra con las escenas de la batalla. Algo nuevo, cuyos planos pueden pasar a las antologías de los mejores montajes cinematográficos.

Obra extraordinaria «Campanadas a medianoche», de estas que no sea completa.

EL realizador polaco Roman Polanski se ha especializado en films de horror y ha merecido distintos premios en varios festivales de cine. Polanski dirige ahora para Metro Goldwyn Mayer «The Vampire Killers», cuyos exteriores se están filmando en el Tirol italiano. Otras películas de Polanski son «Repulsion», «Two Men With

**EL CINE Y SUS NOTICIAS**

**PELICULAS DE HORROR**

a Wardrobe», «Knife in the Water» y «Mammals».

**LAS GENIALIDADES DE GODDARD**

JEAN LUC GODDARD, cuya obra podremos por fin valorar con «Alphaville», es de los genios que siempre dan que hablar. Hace unas semanas era esperado en

una sala de Roma donde había prometido asistir para dirigir el coloquio sobre algunas películas suyas. A pesar de haber mandado un telegrama prometiendo su asistencia el coloquio tuvo que celebrarse sin él después de esperarle largo rato. Entre los asistentes estaba Chiarini, el director del Festival de Venecia.

**LA PARTE ESPAÑOLA EN LAS COPRODUCCIONES**

**CONTINUA OLVIDANDOSE**

ENTRE los films de reciente estreno en París se anuncia «El Hombre de Minnesota», de Sergio Corbucci y con Cameron Mitchell, Georges Riviere, Ethel Rojo y Diana Martin, como protagonistas. Este film figura como coproducción franco-italiana cuando en realidad España ha puesto en él parte importante.

**PELICULAS DE EXITO EN PARIS**

ENTRE las películas que están obteniendo un buen éxito en las pantallas parisinas se encuentran «El espía que vino del frío», de Martin Ritt, con Richard Burton y Claire Bloom y «Bunny Lake ha desaparecido», de Otto Preminger, con Laurence Olivier y Carol Linney, como protagonistas.

**EL ULTIMO FILM DE JEAN PIERRE MELVILLE**

JEAN PIERRE MELVILLE está rodando en Marsella «Le second souffle», que tiene como protagonista a Mel Ferrer, acompañado de Lino Ventura, Paul Meurise y Raymond Pellegrin. Se trata de un film policial.

**INTERESANTES DATOS DEL CINE EN ESPAÑA**

EL número de salas cinematográficas que funcionan en España es de 7.257 que suman más de cinco millones de butacas y significan 15'71 sillones de cine por cada cien habitantes, una de las proporciones más altas del mundo.

Durante 1965 se realizaron en los estudios españoles 131 películas, una de las cifras más altas de Europa y los primeros datos derivados del control de taquilla han dado a conocer que el mercado español es sino el primero el segundo del Viejo Continente. En Francia, por ejemplo, con una población de 40 millones de habitantes hay solamente 5.536 salas con una capacidad de 2.650.000 butacas.

**«VIVA MARIA», EXITO EN VARSOVIA**

EL film de Luis Malle «Viva Maria», que reúne a Brigitte Bardot y Jeanne Moreau, ha tenido tanto éxito en Varsovia que incluso se han vendido entradas en el mercado negro a precios muy superiores a los acostumbrados.

**HOY ESTRENO**

**SALA Astoria**

Una constante, ininterumpida batalla entre «gangsters» y «cont agangsters»



**CONDECORACION PARA UN GANGSTER**

CINEMASCOPE • COLOR

Reales los hechos y real la filmación de esta película impresionante

Aut. Mayores

Hoy, 24 págs.

## EL EQUIPO DE MODA:

### «LOS BEATLES DE CADIZ»

Personalmente vi, por primera vez y única, a Los Beatles de Cádiz en Barcelona. En una de las Salas de Fiesta de la Ciudad Condal. Allí me presentaron al "Beatle padre", don Enrique Villegas. ¿Por qué razón me dicen que es usted el Beatle padre?— Le pregunto.

—Oficialmente y en estos momentos, ¿Cuántos son los Beatles de Cádiz?  
—Once.  
—¿Cuántos eran cuando empezaron?  
—Uno más. Era casado y con seis hijos. Nos tuvo que dejar.  
—Durante sus actuaciones, se-

que obtuvo el segundo. En esta ocasión formé, el entonces llamado, "Escarabajos trillizos" porque nuestro carnaval es una caricatura de la actualidad y todo parecía quedar en la fiesta gaditana. Pero nos llamaron a Madrid y gustamos. Me percaté que con un poco de trabajo y estudio se podía ir lejos. ¡Ah! y si lograba armarme de paciencia, mucha paciencia.

—¿Son todos gaditanos?  
—No. Cristóbal es sevillano.  
—¿Tienen nociones de música?  
—Un poco. Siete tocan la guitarra española y cuatro la eléctrica. Estudian mucho y van perfeccionando el instrumento.

—¿Qué hacían antes estos chicos?  
—Trabajaban mucho y ganaban poco.  
—¿Qué oficios tenían?  
—Variados. Soldador, carpintero, modelista, profesor de dibujo, administrativo... pero lo han dejado.

—¿Vd. qué hacía?  
—Yo? Era secretario de los Astilleros de Cádiz, pero tengo doce hijos y vi las posibilidades de este grupo ratificadas por el éxito que obtuvimos en Madrid y no dudé en "lanzarme" con él.

—¿Son buenos chicos?  
—Eshe... así, así.  
—¿Cómo son en el terreno musical?  
—Buenísimos. Empezaron cantando con estas voces "archigotadas" de Cádiz pero se han ido educando y han puesto mucho interés.

—¿Personalmente?  
—Creo que tienen un mérito grandioso porque sin preparación intelectual, ni mediana tan siquiera, saben comportarse perfectamente adaptándose al ambiente que sea, y esto es digno de elogio.

—¿Qué edad tienen?  
—Tienen un promedio de 22 o 23 años. El mayor tiene 37 y el menor 18.

—¿Hay de casados?  
—Sí, tres.  
—¿Cómo mantiene la disciplina?

—A base de multas.  
—¿Ha tenido que imponer multas?

—Bastantes.  
—¿La más fuerte?  
—Quinientas pesetas.  
—¿Motivo?

—Beber demasiado y no acudir a una noche de actuación. Bueno esto pasó hace bastante tiempo y no ha vuelto a suceder.

—¿Cuándo decidieron dejar de ir a la peluquería?

—A los tres o cuatro meses. Primero usaban pelucas pero luego se convencieron que era mucho más higiénico dejarse el pelo y lavárselo dos veces al día aunque dos de ellos siguen usándolas.

—¿Por qué parodian a los "Beatles"?

—Hacemos una caricatura de una cosa que es actual y que gusta al público. Esto es todo.

—¿Y por qué han "mandado" a Pérez a Pamplona...?

—Se fué huyendo delante de un toro.

—Pues a los mallorquines no nos hace gracia. —Le digo.

—Pues el éxito que tiene. En todos los lugares el público nos jalea y nos grita: "De Mallorca a Pamplona. Menudo baño el "gachó".

—¿Qué opinan los Beatles de Cádiz de sus homónimos de Liverpool?

—Que son muy buenos pero no los entendemos. Por el idioma.

—¿Qué pasaría si fueran a Inglaterra?

—Iremos. Tenemos propuestas para ir a Inglaterra, Holanda, Argentina, Méjico y otros países.

—Oiga. ¿En viajes deben gastar una barbaridad?

—De momento hemos alquilado un autocar y tenemos el propósito de comprar uno. Esto nos "abarata" el sistema de desplazamiento.

Queríamos seguir preguntándole cosas al señor Villegas, de sus "Beatles hijos" pero una voz lo reclamaba ante la inminente aparición en escena del grupo.

—Lo siento. Tengo que irme. También a mí me ponen multas, ¿sabe? Y no tiene gracia.

Una vez más presencié la actuación de estos chavales. ¡Fabulosos! Exactamente cuarenta y ocho minutos estuvieron en escena y su retirada levantó olas de protestas.

Así son "Los Beatles de Cádiz".



LOS BEATLES DE CADIZ

—Porque soy el autor, director, apoderado, padre, hermano y amigo de los chavales.

—¿Podría decirme sus nombres?

—¿Cómo se podría? —me pregunta a su vez muy extrañado.

—Es que son tantos que a lo mejor tiene dificultades en recordar nombres.

—Nada de eso. Apunte, por favor. Paquito, Pepito, Montero, Rafael, Cristóbal, Carlos, Hapo, Eduardo, Pepe, Juan y Gardillo. —Le hago notar que me ha dicho los apellidos de algunos de los Beatles.

—Es porque tienen, los aludidos, nombres comunes y es para diferenciarlos.

don Villegas, he visto como el público los toma por un equipo de fútbol...

—Será —me dice— porque somos once y en verdad algo tenemos de equipo de fútbol.

—Ah, sí. ¿En qué sentido?

—En ansias de triunfo y de querer... ganar dinero.

—¿Cómo, cuándo y por qué se formó el "equipo"?

—No sé si sabe que en nuestro carnaval, allá en Cádiz, se establecen certámenes de "chirigotas", comparsas con mayor riqueza de vestuario y coros musicales.

Yo ya había formado tres agrupaciones. "Los gitanos errantes", "Los dandies negros", que habían merecido el primer premio y "El oro de Andalucía".

### UN ESTILO MUSICAL QUE VUELVE POR SUS FUEROS: LOS MUsETTE'S

Son cinco sus componentes, y se distinguen por algo muy necesario para poder triunfar: Entusiasmo y perseverancia. No son precisamente YE-YE, sino un grupo compacto con juventud y experiencia al mismo tiempo.

El conjunto se fundó en marzo de 1965, es decir hace un año; su primer contrato lo tuvieron en un hotel de la costa, y el auditorio era principalmente extranjero, eran los primeros tiempos, y más que nada servía de ensayo para el "grupo orquestal de clase" que se preparaba. El momento cumbre para el desarrollo de la orquesta fue el pasado octubre, cuando se inició la 2ª etapa, y una perfecta organización musical que se denominaría «LOS MUsETTE'S».

Si «LOS MUsETTE'S» empezaban la gran lucha, se ponían de largo, sin alardes propagandísticos, sin padrinos de ninguna clase, sino con el esfuerzo colectivo de sus integrantes y paso a paso. Una movida campaña invernal con miras a una consistente brillante temporada turística estival, iniciada con una serie de verbenas amenizadas en el prestigioso «Club Es Forti» del cual fueron titulares a lo largo de todo el invierno, dieron así a conocer ante el público español; llegó la Navidad y «LOS MUsETTE'S» fueron contratados en un céntrico hotel de Cala Mayor por tres semanas, posteriormente otra serie de galas bailables durante los meses enero y febrero por diversos puntos de la isla y en varios clubs y sociedades de Palma, y mientras seguían los intensos preparativos para la temporada 1966 que está al llegar... sí, llegó marzo y con marzo, el equipo nuevo de micros y amplificadores «Vox», el nuevo instrumental, los nuevos uniformes, en fin un vasto programa en el que no podía faltar un repertorio vasto y modernísimo, así pues «LOS MUsETTE'S» han dedicado siete y ocho horas diarias al ensayo, al estudio, al arreglo de los éxitos de actualidad y hoy se enorgullecen de tener 13 canciones del Festival de San Remo, todas arregladas y con sus coros correspondientes y también nueve «éxitos» de Eurovisión...

Puede decirse que esta orquesta previniendo el futuro ha organizado un sistema plausible donde las tónicas son VARIEDAD Y CALIDAD, dominan un montón de instrumentos, tenemos a Carlos —saxo, clarinete, piano y guitarra melódica voz n. 2—. Guillermo Ignacio, —Piano, acordeón, voz n. 3—. Baltasar —contrabajo, trompeta—. Luis Bernardo, batería, y como cantante José Emilio —JOSEM. En líneas generales puede decirse que con su estilo europeo hace juego dicho instrumental, sacando un sonido que por sus características, denominan «MUsETTE». A una pregunta hecha por el cronista nos responden amablemente. «No, de ninguna manera.

«No, de ninguna manera somos creadores del sonido Musette, dicho sonido existe de hecho muchos años, lo que si proclamamos ser fidelísimos intérpretes del «Musette Sound», evolucionado con la moderna técnica y la fabulosa electrónica».

A otra pregunta nuestra siguen diciéndonos: «Pues mire, nuestro nombre es precisamente como un homenaje a este estilo musical, que sin duda, sigue siendo el más gustado en los países latinos como Italia y Francia, donde es muy popular este tipo de grupos, que a diferencia de los que interpretan el «Beat Sound» no se limitan a un solo tipo de ritmo, ni tampoco se conforman con dar un concierto de guitarrismo eléctrico, desde el inicio al fin del baile, caso lamentable de ciertos conjuntos ye-yé, y que nos dispensen los que se den por aludidos».

Precisamente, nuestra forma de ver las cosas, es ofrecer variedad y calidad, pues al pública hay que darle lo que pide, lo que le gusta, y sobre todo hay que tener en consideración que en una concurrencia de pongamos 500 personas hay muy diferentes gustos, opiniones, y precisamente en el Musette se logra además del más refinado estilo, interpretativo por la sabia conjunción de instrumentos clásicos inmortales como el saxo, acordeón, bajo, batería, piano, a la que la técnica actual ha añadido una guitarra y el gusto de las mayorías ha aconsejado la implantación de voces y coros en los números que se adaptan a ello, como decimos se logra el satisfacer a todos los espectadores que están escuchando al conjunto, pues para ser Musette ante todo hay que saber tocar de todo».

Hablaron «LOS MUsETTE'S», un grupo que ha empezado su batalla, la batalla del éxito, desde el 1º de abril tendremos la oportunidad de escuchar y ver a «Los Musette's» en un gran complejo hotelero de Palma Nova, el APARTOTEL MAGALLUF. El cronista queda citado para ir a ver a «LOS MUsETTE'S».

## Últimas novedades PARA SU DISCOTECA

### LOS TELSTARS



Tu me difiste adiós. La noche anterior. Qué familia más original. Capel c'est fin.

Por fin salió el disco de Los Telstars y, como se dice, nunca es tarde cuando se llega. Muy bien por Los Telstars, muy sobrios y correctos en sus interpretaciones, que obtendrán un ruidoso éxito con este «redondo» a pesar del retraso en aparecer y por lo tanto los números que en su día grabaron se encuentran algo quemados. No importa. Lo impondrán. Destacaría «Qué familia más original» en la que han realizado un buen arreglo y, no obstante, no tener desperdicio los demás números. Para terminar, deseo a Los Telstars, que su próxima grabación no pase tantas peripecias para poder salir al mercado. ¡Ah!, y enhorabuena.

### NANCY SINATRA

Estas botas son para caminar. So long babe. Amor verdadero. La ciudad nunca duerme.

Nancy Sinatra no es un producto «de su papá», no. Canta bien y con un estilo muy personal. El presente disco es uno de estos casos que suelen darse muy de tarde en tarde. Un auténtico éxito mundial. Y ha sido así gracias a la canción «Estas botas son para caminar», a la que Nancy Sinatra presta su maravillosa voz a una canción construida bajo un corte musical muy original, de gran calidad. Los demás números son excelentes pero sin llegar a la altura de la aludida canción.

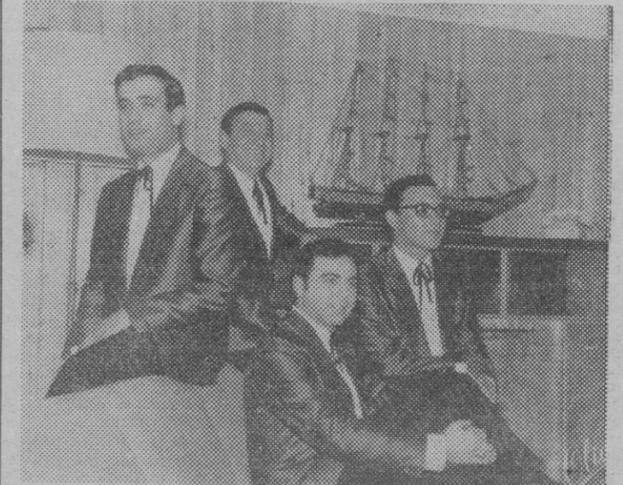
### LOS BRINCOS



Mejor. I try to find.

Y siguen produciendo canciones, Los Brincos, en cantidades industriales y lo que es más sorprendente, bueno relativamente pues ya deja de serlo, es que se trata de canciones de gran calidad tanto en música como en letra. Canciones, además, tremendamente comerciales, pegadizas. En el caso de este «sencillo» uno no comprende como, Los Brincos, han incluido dos canciones de tanta calidad pero en fin se ve que tienen unas reservas inagotables. Escuchadas ambas nos es difícil inclinarnos por una o por otra; mejor es dejar el gusto personal de cada uno.

## «LOS MILLONARIOS» SIEMPRE EN FORMA



LOS MILLONARIOS es un conjunto pionero de la música en Mallorca. En el pasado verano fueron, sin lugar a dudas, uno de los conjuntos que más discos vendieron. Un disco suyo representaba para los turistas algo así como un valioso souvenir. Pues, bien, «Los Millonarios» debutarán el día de Pascua en «Flamingo» y el día 15 de abril iniciarán sus actuaciones que durarán todo el verano en el Barbacoa de Son Amar.

Bernardo Pomar, feliz autor de «Paradise in love», «En un celler mallorquín», y tantas otras canciones, capitanea el grupo. Junto a él, Juan Torres, como batería y cantante, Cosme Adrover, saxo y flauta, Andrés Pol, piano y órgano, completan la «terna» que se esfuerza en agregar a su repertorio los últimos «hits» mundiales.

A principios de abril «Los Millonarios» harán un desplazamiento a Barcelona para efectuar una nueva grabación.

## «LA BOLSA DEL DISCO» LOS DIEZ MAS VENDIDOS DE LA SEMANA

(Semana del 14 al 20)

TITULOS E INTERPRETES	SEMANAS ANTERIORES
1. — YO SOY AQUEL ... .. Raphael.	1 1
2. — MEJOR ... .. Los Brincos.	2 -
3. — DAY TRIPPER ... .. Los Beatles.	3 3
4. — CARTAGENERA ... .. Los 3 Sudamericanos.	4 2
5. — CAPRI C'EST FINI ... .. Hervé Vilard.	5 4
6. — MARY POPPINS ... .. Banda original.	7 6
7. — QUIERO ... .. Loç Javaloyas.	- -
8. — ALINE ... .. Christophe.	6 7
9. — LARGA CALLE ... .. Beta Quartet.	10 -
10. — DIO, COME TI AMO ... .. Domenico Modugno.	- 5

NOTA: Esta lista se ha realizado con la colaboración de los ocho establecimientos más importantes de venta de discos en Palma. Cada establecimiento ha dado la relación de los cinco discos que más ha vendido durante la semana más arriba indicada a la que se le ha dado una puntuación y sumándose el computo de puntos.

El continente NEGRO en 'u más pura y espectacu ar visión cinematográf ca

JOSEPH E. LEVINE PRESENTA



AFRICA de AYER... AFRICA de HOY... ¿y de siempre?

MEDIAS GOMA PARA VARICES CASA CODINA G. MOLA, S. PALMA

Galerías Avenida, 14 General Mo'a 22 PALMA

Hoy, 24 págs.

# ¡Buenos días!

ESE ALGO MAS

MIENTRAS escribo, tengo, cerca de mi vista, unas imágenes del nuevo film de Fellini «Julietta de los espíritus». Unas imágenes como «soñadas». ¿Qué busca expresar Fellini, el poeta, en ellas?

William Saroyan, en un libro de memorias, se arranca con esta confesión: «Estoy harto de mí mismo y tengo buenas razones para estarlo. Nací ya con esta enfermedad y comencé a notar los síntomas cuando tenía tres años. Yo no me consideraba suficiente para mí mismo. Necesitaba algo más. Es posible que mis cincuenta y dos años de afición a ser humano hayan sido una continua búsqueda de ese «algo más»».

Creo que Fellini, como artista, busca también ese «algo más». Salirse fuera de sí mismo, como el propio Saroyan como todos los que, sea dicho con perdón, tienen el oficio de la poesía, es decir, el oficio de hacer nacer algo de la pura nada.

«¿Qué haces, qué escribes ahora?», me pregunta un amigo.

«Ni lo sé, todavía no tiene forma humana. Mientras uno busca «sobre la vida extraña del papel por llenar», todo lo que la verdadera vida nos regala, puede resultar estimulante. Una palabra cariñosa, una mano amiga apoyándose sobre las nuestras, unos ojos que nos han mirado con cierta ternura el gesto de un niño...»

«Esta es la perpetua búsqueda de ese «algo más», que no está en nosotros, que hay que conquistar, que hay que ganarse a más o, además, tener la suerte de encontrar».

«Estoy harto de mí mismo, dice Saroyan. Es decir, ahito, hasta el hartazgo de los propios pensamientos como de las propias manos. ¿Dónde encontramos el premio mágico de ese «algo más»? ¿En qué voz, en qué gesto, en qué paisaje, frente a qué mar?»

«Penetrar en el mundo del hombre que inventa la vida sobre el papel, es meterse en un laberinto extrínseco, al margen de lo normal y cotidiano. ¿Por qué? Ahí dentro está metido, con todas sus angustias, sus anhelos y sus deseos y hasta sus necesidades, un hombre que busca poder expresar ese «algo más». Hasta el color de sus palabras debe resultar extraño».

«Es cierto, hay seres humanos que tienen ese «algo más», como un excedente de su estar en el mundo. ¿Lo tienen o lo guardan? Esta es una pregunta sin respuesta, pero conocer serás así —como situarse ante la obra artística con ángel—, es un suceso arrebatador de verdad apasionante».

JUAN BONET

(Ilustración: una imagen de «Julietta de los espíritus», de Fellini).

## AVIC EN LA CIUDAD

### TECNICAS APLICADAS AL HOGAR

En el Círculo Cultural Medina, se inició un curso sobre técnica aplicada al hogar relativa a electrodomésticos. Parece que el curso estará dedicado a enseñar la utilidad y el máximo rendimiento de estos aparatos.

Un curso de esta naturaleza es siempre provechoso ya que pocas cosas de casa conocen como utilizar con el máximo rendimiento los aparatos electrodomésticos, pero creo que debería ir complementado con otro, dado a los maridos de estas amas de casa.

En la actualidad la mayoría de familias han multiplicado los aparatos electrodomésticos y se tiende a adquirir cada vez un número mayor de las más diversas clases, en general tanto más perfectos cuanto más elevadas son las posibilidades económicas.

En el caso de una máquina que no funciona, lo primero que se debe hacer es averiguar si el problema es de mantenimiento o de reparación. En el primer caso, se debe acudir al técnico que la vendió o al fabricante. En el segundo caso, se debe acudir a un técnico especializado en la reparación de electrodomésticos. Es importante tener en cuenta que, al reparar una máquina, se debe tener en cuenta la seguridad eléctrica. Si se manifiesta algún problema con la instalación eléctrica, se debe acudir a un electricista profesional. Es importante tener en cuenta que, al reparar una máquina, se debe tener en cuenta la seguridad eléctrica. Si se manifiesta algún problema con la instalación eléctrica, se debe acudir a un electricista profesional.

## GOPLAS SIN MALICIA LOS TRIUNFOS DE TIMONER

Timoner, ese valiente más valiente que un león, pretende ser CAMPEÓN hasta el fin del siglo veinte. Y porque Dios le acompaña y le ayuda en sus victorias, ofrenda todas sus glorias a las Patronas de España. El famoso corredor brindo, con gesto filial, su primer triunfo mundial a la de San Salvador.

## ¿QUÉ QUIEREN DIJERON HACE 20 AÑOS

D. José Enseñat nos da una lección de estética musical. Con el mismo entusiasmo, con el mismo ardor juvenil, don José Enseñat dando todos los días lecciones magistrales... Como si continuara vistiendo el uniforme de artillero.

De mi paso por las aulas de la antigua Escuela Normal —hoy Escuela del Magisterio— guardo recuerdos muy gratos, de entre los cuales destaca notablemente el de la vigurosa personalidad de don José Enseñat. El amplio despacho de don José, resultado marco espléndido para la última lección que recibí de sus labios, sin la preocupación de que el bedel interrumpiera las palabras, me impresionó profundamente. Una hora larga de conversación sustanciosa no cabe, naturalmente, en una columna. No obstante, sintetizamos lo más saliente.

«¿Cuántos años lleva ejerciendo el profesorado?» «Veintiocho. Por cierto que tomé posesión del cargo vistiendo todavía el uniforme de artillero. Y entre mis primeros alumnos tuve a un teniente y a un sargento de Infantería».

«¿Qué cátedra ha desempeñado usted más a gusto: la de Historia o la actual de Filosofía?» «Usted sabe que ambas disciplinas se complementan. Recordará que en la clase de Historia yo hacíamos frecuentes incursiones en los terrenos de la Filosofía».

«La Psicología experimental...» «Ha avanzado mucho. Si yo creí en España el primer laboratorio y el Padre Palmés me dio un impulso extraordinario».

«Ante la Filosofía, reaccionan del mismo modo alumnos y alumnos» «Los alumnos captan más la concepción total y orgánica de esta importante disciplina del espíritu; las alumnas, en cambio, son más capaces de aprender y saber luego la lección».

«¿Qué valor tiene la Música en el terreno educativo?» «La Música es el más digno remate de la educación formal. Es una especie de «ardura» que apunta los cinco sentidos, los cuales, a su vez, transforman la música en blanco propio. La música no puede ir sola, sino que debe ir como remate de otras materias. Y de ello me convencí en Madrid, en mis tiempos de estudiante».

«En esa calle se marca la línea divisoria entre la modernidad y la tradición» «Las familias que habitan las Viviendas —y la antiquísima rascacielos gitana formada por las familias que habitan el Aduar de unas chabolas».

«Como espacio divisorio, un patio, un pradillo, con equidistancia en la que, a la banda que da a las Viviendas, juegan a guerra del Vietnam los niños de las familias mesocratas y a la otra banda que da al Aduar juegan a fútbol de balón los niños de las familias gitanas».

«Es como un ejemplo vivo de ese mundo para quienes gustan de trabajar de vagamundo» «El vuelo de las Viviendas —como un signo de nivel de vida, hasta cuarenta años de televisión. Y a ras del Aduar gitanos muestran menos antenas en la pared que tender la ropa. No he escrito a escribir, porque lo vestro».

«Hermosas las viviendas y potencias las chabolas» «No había a aquella hora sino gitanas en el Aduar. Los

«Hermosas las viviendas y potencias las chabolas» «No había a aquella hora sino gitanas en el Aduar. Los

## TERTULIA EN LA PLAZA

«Un amigo que acaba de llegar de Londres me ha dicho que el chiste que ahora se hace a Mallorca y a Gibraltara es el estado de no se explica es el estado de no se explica abandono en que encuentran que es municipal, es decir, de la ciudad. Por otra parte, no me explico como se deja tan... como sea ejemplo de impotencia clerical».

«¿Has dicho impotencia?» «Sí. Impotencia o fatalismo. Se ve que el Ayuntamiento, a pesar de todos los alcaides que han pasado por el castillo, se considera impotente para utilizar con los fines para los que fue construido (que no para otros que aseguran la vigencia de una extensa zona de lancha) y, al mismo tiempo, a su triste suerte, que no es a su triste suerte de ser derruida otra obra y gracia de los gamporeros que por lo visto pululan por el bosque y sus alrededores para impedir sus desahucios. Pues los destrozados existentes no se han producido en los últimos años sino que son producto de una contumaz reincidencia».

«Fatalismo municipal se llama la figura» «Tanto es así, que es muy posible que, como solución, se acuerde borrar del mapa la caseta. A lo mejor resulta que no sirve para nada».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

## Un pie para ESTA FOTO

### La silla y la sillita

«Este «Juanet»! ¡Nos mete en cada laberinto...! Ayer no se le ocurrió otra cosa que enviarnos esta «foto» y comentar por teléfono: «¡He tenido un día...! No he parado un momento. Estoy rendido. ¡Y lo que me espera mañana en la Audiencia? Déjame ir a dormir temprano, y arregláteles con esto... no claramente magistral, lo comprendo— que te mando».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

## Un pie para ESTA FOTO

### D. NORBERTO ALCOVER «Llevar la enseñanza dondequiera que existan obreros no cualificados»

«Para cada curso se selecciona el material de los monitores perfectamente preparados mediante cursos que realiza el Ministerio de Trabajo, el cual cuida de la misión educativa. Como dato curioso, a la vez que significativo, diré que cada clase no rebasa los quince alumnos para que la metodología didáctica sea extremadamente eficaz».

«¿Qué se le exige al trabajador para que pueda tomar parte en cualquier curso?» «Solo una cosa: Voluntariedad».

«¿Y a las empresas y organismos?» «En primer lugar, un local. Después, material si disponen de él, y, naturalmente, adaptar un tanto el horario a las necesidades de la enseñanza. Todo lo demás lo pone el Ministerio de Trabajo, y no te digo que con generosidad porque en orden a justicia social no se llega nunca a ser generoso».

«¿Cómo funciona el Programa?» «Con objeto de escapar de los procedimientos clásicos, exclusivamente laborales, ante la urgencia impuesta por el Plan de Desarrollo, el Ministerio de Trabajo ha creado los centros móviles de enseñanza de dos tipos...»

«¿Explicamos como funcionan?» «Los centros de enseñanza permanentes funcionan en las capitales y principales ciudades de cada provincia. Luego están los centros móviles, de los que parten unidades llamadas automóviles-taller, cuya misión es llevar la enseñanza a los obreros que existen grupos de obreros necesitados de cualificación».

«¿Quién puede solicitar esta mejora?» «Todo el mundo: Empresas, organismos, e incluso individuos, siempre que constituyan un grupo suficiente para justificar el curso».

«¿Cuál es la razón que lanza a vuestra misión educativa a ir en busca del trabajador?» «Es lo que se llama el nivel profesional del trabajador que cuanto más bajo es el nivel profesional del trabajador que cuanto más bajo es el nivel profesional del trabajador que cuanto más bajo es el nivel profesional del trabajador».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».

«¿Qué le pasa a la caseta, cabaña o pabellón?» «Que no solo está abandonada sino que tiene sus ventanas rotas y el tejado se cae a pedruzcos».



CALENTENTY



## Lo que dicen LOS PAPELES

### Diario de Mallorca

«Buscar —hablando en argot popular— los cuatro pies al gato».

«Este no es argot, no popular ni nada que se le parezca. Reflexione el cronista y busque y encontrará que le sobra un pie».

## ÚLTIMA HORA

«Comienza así la información sobre un futuro certamen de bellezas «con banda»».

«Todo concurso, debe regirse por unas bases».

«Buen descubrimiento, par diez. Esto se llama, traducido al castellano, descubrir la pólvora, otra vez».

## Baleares

«En un «elogio y nostalgia» de Antonio Bienvenida, el cronista escribe:»

«Los poetas hondos tendrían amplio tema evocativo desde esa tarde...»

«Ya se sabe, los poetas se dividen en hondos, cóncavos y convexos, finos o de perfil y más larguiruchos... ¡Ay, madre, la Poesía y cómo se nos ha puesto la tardo!»

## SUCEDIÓ HACE 20 AÑOS

25 DE MARZO DE 1866

«Leemos en el «Diario de Palma»: Hace tiempo que la prensa local se ocupó con insistencia del planteamiento de algunas cubetas urinarias en los principales y más concurridos sitios de la ciudad. Las autoridades entonces al frente de los negocios públicos creyeron conveniente no acceder a los deseos de la prensa, que era la expresión de la voz pública».

«Es verdaderamente doloroso por no decir otra cosa, ver en ciertas calles, especialmente en verano, cóncavos y convexos, finos o de perfil, que no encontramos salida, porque las cloacas en este tiempo suelen estar encerradas, formar un charco fétido, corrompido y pestilencia tan perjudicial para la higiene como puede suponerse».

«Los motivos que nos han inducido a tratar el asunto son la proximidad de la estación calurosa y el buen deseo de contribuir al cumplimiento de la Circular publicada de la Dirección General de Sanidad».

«Tenemos el deber de hacer público el celo desplegado por los encarrados del Almoacén en cuanto sea perseguir a los que venden artículos adulterados o corrompidos pues muchos tenderos egoístas venden o causan muchos perjuicios a la salud vendiendo géneros que se adulteraron».

«Embarcaciones fondadas: De Liverpool en veinte días, bergantín inglés «Anan» de ciento cuarenta toneladas. Camión Christopher, con carbón de piedra».

«De Cardiff, en veinte días, bergantín inglés «Anan» de ciento cuarenta toneladas. Camión Christopher, con carbón de piedra».

«De Cádiz, en ocho días, bergantín inglés «Anan» de ciento cuarenta toneladas. Camión Christopher, con carbón de piedra».

«Hoy por la tarde se pondrá en escena en el Teatro Principal de Asturias por primera vez en esta temporada la obra «El Sargento Pácarico». Entrada general tres reales; al paraíso dos reales».

ESEA

## Las cerillas españolas son las mejores y más económicas

### FOSFORERA ESPAÑOLA, S.A.

recuerda su labor nº 31, fósforos de madera en preciosas cajitas originalmente decoradas al precio de UNA PESETA conteniendo cincuenta fósforos.

Pida estas cajitas de fósforos en todos los puestos de venta.

## BANCO de los Pobres

### Un pintoresco problema municipal

«Alegria de andar. «Vorra volar la mar» por el camino lejero de las viejas murallas, entré por la puerta de La Porcella, en la calle Bala Roja, y me quedé frente a la vieja fábrica de «Gas y Electricidad».

«Como espacio divisorio, un patio, un pradillo, con equidistancia en la que, a la banda que da a las Viviendas, juegan a guerra del Vietnam los niños de las familias mesocratas y a la otra banda que da al Aduar juegan a fútbol de balón los niños de las familias gitanas».

«Es como un ejemplo vivo de ese mundo para quienes gustan de trabajar de vagamundo» «El vuelo de las Viviendas —como un signo de nivel de vida, hasta cuarenta años de televisión. Y a ras del Aduar gitanos muestran menos antenas en la pared que tender la ropa. No he escrito a escribir, porque lo vestro».

«Hermosas las viviendas y potencias las chabolas» «No había a aquella hora sino gitanas en el Aduar. Los

## Vinos Auladell

Calidad para el cliente. Economía para el hotel. Ventajitas para el servicio.

Distribuidor: Coli-Coli

## Vinos Auladell

Calidad para el cliente. Economía para el hotel. Ventajitas para el servicio.

Distribuidor: Coli-Coli

## Vinos Auladell

Calidad para el cliente. Economía para el hotel. Ventajitas para el servicio.

Distribuidor: Coli-Coli

## Vinos Auladell

Calidad para el cliente. Economía para el hotel. Ventajitas para el servicio.

Distribuidor: Coli-Coli

## Vinos Auladell

Calidad para el cliente. Economía para el hotel. Ventajitas para el servicio.

Distribuidor: Coli-Coli

# Más de la tercera parte de las víctimas son peatones

### En accidentes de tráfico ocurridos en zonas urbanas

Se ha dicho que el tráfico cambia no sólo la estampa de las ciudades sino la mentalidad de las

## POR DEFECTOS EN EL ESCAPE

### MONOXIDO DE CARBONO EN LA CABINA

El 30 por ciento de los accidentes de carretera es debido a defectos en el sistema de escape, según ha demostrado una reciente estadística llevada a cabo en Estados Unidos.

Un silenciador mal construido o en mal estado produce fugas de monóxido de carbono, que puede pasar a la cabina del vehículo a través de figuras en la carrocería o de los órganos de calefacción. Un volumen de monóxido de carbono equivalente a la capacidad de la copa de un sombrero, constituye dosis mortales. En cantidades menores produce desvanecimientos que son causa comprobada del 30 por 100 de los accidentes en carretera.

### GASES

Todos los automóviles fabricados desde 1968 en los EE. UU. de América del Norte, deberán estar equipados de escapes con un dispositivo especial que reduce o elimina los efectos tóxicos, según una Ley federal aprobada en Washington.

Además de eliminar estos gases perjudiciales para la salud, se logrará una mayor limpieza en las calles, que las calles estén más limpias.

### ACTUACION EJEMPLAR

La policía de tráfico londinense no anda con paños calientes cuando de poner orden y concierto en la circulación se trata. Cuando el conductor del autobús que cubre la línea 188, iba a entrar en la estación terminal, vio obstaculizado el paso por varios turismos mal aparcados. El chofer, que llegaba con retraso a causa del tráfico, no esperó al relevo y abandonó el vehículo. Un inspector de la estación pidió ayuda a la policía para que retirara los vehículos que obstaculizaban el paso. Cuando la policía llegó y vio el autobús mal aparcado, se le llevó al depósito de coches encatados. Ahora protestan las dos partes. Pero lo cierto es que la policía se niega a devolver el autobús mientras no se pague la correspondiente multa de dos libras esterlinas. Eso.

gentes. De hecho, ser conductor de vehículos entraña un cambio de conducta obligada por el conocimiento de nuevas normas. Y es casi seguro que este conductor cuando temporalmente o en sus ratos de paseo vuelve a ser peatón tiene en cuenta factores y ve peligros que antes ni siquiera había atisbado.

El peatón no conoce —ni tiene por qué— tantas reglas de tráfico como el conductor. Pero tampoco puede considerarse ajeno a la problemática y a los peligros de la circulación, ya que sufre con demasiada frecuencia, directamente, las consecuencias de estos peligros que cristalizan en accidentes graves.

Conviene recordar aquí y ahora, que de un total de 33.977 víctimas de los accidentes en carretera —datos referidos a 1964— más de cuatro mil eran peatones y de 1997 muertos, casi quinientos eran peatones. Y que de 25.041 víctimas de los accidentes en zona urbana, 9.178 —más de la tercera parte— correspondían a estos usuarios de las vías públicas.

La cifra aún vista matemáticamente es importante. Si analizáramos las consecuencias morales, físicas, familiares de cada uno de estos accidentes, la historia sería triste, desgarradora, casi inhumana. Las estadísticas, al alcance de cualquier lector, demuestran que el precio pagado es muy alto.

¿Por qué han sido víctimas de los accidentes estos peatones? Por irrumpir en la vía. Por cruzar fuera de la zona marcada. Por cruzar infringiendo las señales. Por estar en la calzada sin las debidas precauciones o simplemente por estar. Por cruzar una calle en diagonal. Por subir o bajar de los vehículos imprudentemente. Por andar por la derecha de la calzada y no por la izquierda para ver llegar los vehículos de frente como dice el Código. Analizando este número de víctimas desde otro ángulo, la mayoría de los peatones implicados pueden agruparse en una sola denominación. Distracción. Falta de atención.

Ello es lo que obliga a meditar, porque muchos de estos accidentes podían haber sido evitados. Son evitables.

Es un hecho que cada día aparecen sobre el asfalto de nuestras carreteras y calles más automóviles. Para preservarse de los peligros que de este hecho se derivan, no hay sino ser conscientes de esta peligrosidad.

Es peligroso, sin duda, atravesar la vía pública fuera de los pa-

sos señalizados. Y jugar en la calzada. E iniciar el cruce apareciendo por detrás o delante de vehículos estacionados. Caminar descuidadamente, sin la debida atención, es decir, atravesar o intentar atravesar las calles en diagonal, hacer caso omiso de los semáforos, las señales o las indicaciones de los guardias.

## El estacionamiento, problema resuelto



El problema del aparcamiento de 200 c. c. de dos tiempos. La carrocería es de acero estampado con secciones transparentes laterales, de las que se tira hacia el techo para cerrar totalmente el coche.

Aparte de que puede girar en un círculo muy reducido, lo cual es ideal, el vehículo puede alcanzar una velocidad de 80 kilómetros por hora. En la reciente Exposición de la Real Academia de Arte, se hicieron grandes elogios de este pequeño automóvil, que se cree será muy solicitado.

# UN DISPOSITIVO PARA MANTENER EL ACELERADOR DE AUTOMOVILES

### Basta con empujar ligeramente el pedal del freno, para anular el mecanismo

Tras horas y horas de conducir su coche por carretera el pie derecho puede llegar a embotarsele

por la fatiga que supone presionar constantemente sobre el acelerador. Al menos eso era lo que le ocurría a don Alfonso López Sevilla que ha enviado a la Exposición Internacional de Bruselas un dispositivo de su invención que elimina por completo tal molestia.

—Por ser muy propenso a la fatiga, o por tener las piernas muy largas, no podía resistir más de dos horas en la carretera. Al salir del coche tenía tan cansado el pie que casi no podía andar.

Don Alfonso López Sevilla trabaja como instructor de clases en IBM y estudia cuarto curso de Telemática. Tiene treinta y dos años, está casado y es padre de dos hijos.

—Tras dos meses de ensayos y prueba di con la solución. Se trata de un sistema que he patentado con el título de "Dispositivo para mantener el acelerador de automóviles".

—¿En qué consiste su invento? —Se trata, en realidad, de un acelerador de mano mejorado. El órgano principal es un electroimán combinado con una rueda dentada, sobre la que actúa un diente en forma de trinquete. La rueda dentada está unida al mando del acelerador por un cable de acero.

—Muy sencillo: usted marcha a una velocidad determinada y quiere mantenerla sin oprimir el acelerador. Un conmutador inicia un circuito eléctrico de la batería del automóvil al electroimán. El electroimán atrae una pequeña chapa a la que va unida el diente en forma de trinquete. Entonces el diente se acopla automáticamente a la rueda dentada, y la rueda mantiene, por medio del cable unido al mando del acelerador, a éste en la posición deseada.

—¿De qué modo se corta el circuito?

—De dos modos. Oprimiendo simplemente el conmutador o al iniciar el frenado. Basta empujar ligeramente el pedal del freno para que quede libre el acelerador. He tratado de obtener un máximo de seguridad y creo que esta es la característica más acusada del sistema.

El invento del señor López Sevilla está ya instalado en algunos "600" madrileños.

—Sin embargo, puede acoplarse a cualquier modelo de coche.

—¿Qué ventajas tiene su dispositivo?

—Ante todo, la comodidad. Si se quiere aumentar la velocidad sólo hay que oprimir el pedal y soltarlo luego. Por otro lado, se tiene la seguridad de poder mantener velocidades medias en llano sin ninguna atención especial por parte del conductor. En este sentido, y en el de la comodidad, desde luego, creo que el dispositivo está especialmente indicado para los camiones, liberando a sus conductores en gran parte, del cansancio a que se ven sometidos cuando han de recorrer grandes distancias.

Don Alfonso López Sevilla ha patentado su dispositivo en España, Estados Unidos e Italia y pronto lo hará en Francia y Alemania.

—¿Qué impresión ha producido su dispositivo, ya experimentado en Madrid?

—Sin haber hecho verdaderamente un sondeo de mercados, puedo decir que en el cincuenta por ciento de los casos ha sido favorable, e indiferente en el resto. Esto último se debe, a mi entender, a que los conductores antiguos no son muy propensos a aceptar el automatismo por las buenas. Tampoco fue aceptado por muchos en un principio el motor eléctrico para el encendido del coche, por considerar que lo que se había hecho siempre era darle vueltas a la manivela.

—¿Ha recibido algunas ofertas para el lanzamiento industrial de su dispositivo?

—Un magnate de la industria automovilística norteamericana se ha interesado por él, y también un conocido hombre de negocios español. Sin embargo, no diré la última palabra hasta ver los resultados que obtiene en la exposición de Bruselas, donde, aunque no se consiga premio, siempre existe la posibilidad de recibir una proposición halagüeña.

—¿En cuánto tiempo se acopla el dispositivo a un automóvil?

—Basta hacer un taladro. Media hora a lo sumo.

—¿Cuánto podría llegar a costar en el mercado?

—No más de trescientas pesetas. Por otro lado, su consumo es insignificante; no mayor que el de una lámpara piloto.

—¿Espera conseguir algún premio en Bruselas?

—Es probable; aunque, en realidad, esto no me preocupa demasiado. Al principio no le di demasiada importancia, y si patenté el invento fue a instancias de mis amigos. Por lo pronto, yo he conseguido lo que me proponía; que no se me canse el pie.

J. L. RAMIREZ

### VEA EL NUEVO VELOMOTOR



4 velocidades más repis FACILIDADES DE PAGO DISTRIBUIDOR.

## Casa SASTRE

Plaza España 98 - PALMA



Solo cuenta 3.996'10 Ptas

### PHILIPS AUTORADIO

MODELOS 1965

UN NUEVO ENCANTO MUSICAL

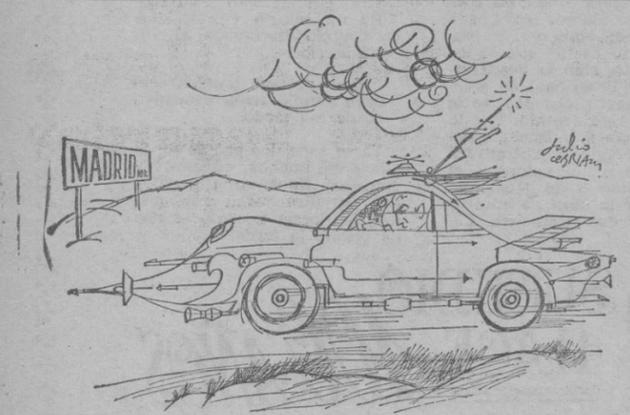
DISTRIBUIDOR Casa José Buades PLAZA ROSARIO, 3 Teléfono 1707 (Tres líneas)

En el mundo entero, más de un millón de automovilistas han escogido el



# 2 CV

infórmese en BIBILONI S.A. Agente exclusivo Aragón, 26 Tel. 17304



Aquí central llamando al agente «007». Atención... se acerca usted a zona de multas. No use mecanismos electrónicos de neutralización... No sirve para nada... Corto.

**SERVICIO DIESEL Y ELECTRICO**  
**BARTOLOME MAS MARTI**

**BOSCH SERVICE**

Taller de reparación montaje de equipos inyección eléctricos Venta de los productos de la ROBERT BOSCH G.M.B.H de STUTTGART (Alemania) y los fabricados en España con licencia Bosch

Juan Alcover, 50 - Tel. 15821  
 Capitán Cerdá Muntaner, 8 - Tels. 12643 - 16225

**MERCEDES-BENZ**

**CONFORT**  
**SEGURIDAD**  
**RENTABILIDAD**

**AUTO-FRENO OLIVER**

San Miguel, 234

**AUTOMOVILES BAULENAS S. A.**

En 10 horas le reparamos su carrocería de averías, golpes y rozaduras.

Disponemos de un equipo especializado en estilizarle el DELANTE de su "600" en una línea moderna y nueva

Contamos para ello con eficientes secciones de PLANCHISTERIA Y PINTURA

JUAN ALCOVER, 34 y 36 - PALMA

ATALAYA DEPORTIVA PUES HAY AFICION Y MUY FUERTE

Estuvimos ayer tarde en «Son Pardo», al objeto de presenciar una sesión de entrenamiento de los trotones recién importados por esta pléyade de nuevos e importantes propietarios.

No podíamos presumir siquiera, que la afición hipica hubiese alcanzado la altura a que se encuentra, ni que pudiera haber de nuevo entre los mencionados propietarios, la rivalidad que se observa.

Nosotros conocimos y vivimos una época de esplendor de nuestro deporte hipico. Fue aquella en la que hizo su aparición el «crak» «Sans Gené», que motivó la importación masiva de trotones con el ánimo de destronarle. Recordamos las discusiones que se organizaban, porque «Sans Gené» había resultado un «fuera serie» por casualidad. «Sans Gené», no se cansaba de repetirlo, no era un «pura sangre». Así y todo «corría que se las pelaba» y cuando alargaba la cabeza podía decirse que la carrera estaba ganada. Y correr a la taquilla para cobrar los boletos de a peseta, a 1'10 ó 1'20. No solía pagar más, pero no vamos a volver sobre aquel tema que queda ya muy rancio por lo lejano. Es fuerza que hablemos de la época actual, porque el esfuerzo que están realizando los caballistas de ahora es muy meritorio.

Por otra parte queremos resaltar hoy aquí, algo sorprendente. Creíamos que ya no había nada más irresistible que un «hincha» del fútbol intransigente. Hoy podemos asegurar que estábamos equivocados. Hay algo más irresistible. Es el comentarista y la discusión martilleante e intransigente de un propietario de siete caballos trotones, cuando alguno de ellos haya sido capaz de batir, aunque solo sea una sola vez a alguno de los productos importados por Jean Bouchet.

No hubo manera de ver trotar a ningún caballo ayer tarde. En la mismísima puerta del Hipódromo de «Son Pardo» se produjo el abordaje, y a continuación el comentario, la expresión, la exigencia inclusive, para que se diga muy fuerte «que el deporte de Mallorca es el de los caballos trotones». «Esto es lo nuestro», decía un «hincha» del deporte. «Aquí no tenemos rival de ninguna especie», aseguraba. «En otros deportes podremos tener la competencia de tal o cual equipo; en trotones somos los únicos». «Por ello es natural que solicitemos una especial atención para esto que es nuestro».

«Aquí no cabe de ninguna manera el que se nos diga que «hemos intentado sobornar a nadie». «Aquí compramos los mejores trotones para alcanzar las mejores marcas y quien quiera ver trotones en España, ha de desplazarse a Mallorca y verlos en este maravilloso hipódromo, que dentro de unos meses, cuando las obras den fin, será una de las construcciones deportivas más maravillosas de Europa».

Hubiéramos querido entretenernos en la contemplación de las obras, pero no hubo posibilidad. La afición pudo más. No quisieron admitir el diálogo, aunque invocáramos una época lejana en la que hubo también excelentes trotones. Aquello murió. Hoy todas las marcas de «Sans Gené», de «Kiki», de «Voulatines», etc., etc., han pasado a mejor vida. Hoy en «Son Pardo» se han registrado velocidades mucho más interesantes.

Cuando la tarde llenaba de sombras el hipódromo, e iniciáramos el regreso a nuestro puesto de trabajo, alguien nos dijo al oído: «Hubo una época en la que el deporte hipico estuvo a la cabeza de todos en la isla. Tú aguarda a que se ilumine esta fantástica pista de «Son Pardo» y se disputen durante el verano las primeras pruebas nocturnas. Verás cómo de nuevo los caballos recobran aquella supremacía que perdieron y que por la voluntad de los caballistas aficionados, y por el esfuerzo de los constructores de este «Son Pardo», no ha de tardar en recuperarse a velocidad de vértigo. Y puede que tenga razón».

CONFIDENCIAL

Otro diálogo con el confidente deportivo

—¿Tema? —Fútbol y caballos. —¿Vaya contraste!

—En fútbol voy a darte una opinión muy personal. Esta temporada, la Primera División española ha tenido escasa calidad. Si exceptuamos al Real Madrid, Atlético Madrid, Barcelona y Zaragoza, los demás equipos han demostrado un desnivel técnico alarmante. Incluyendo incluso al Atlético de Bilbao, que cuenta con un equipo joven y un portero extraordinario. Diez equipos actuales de la División de Honor, me recuerdan los campeonatos de Segunda de hace cinco años. Se abusa de los sistemas defensivos, lo cual va en perjuicio del propio fútbol-espectáculo. Interesa, por encima de todo, puntuar. Vemos a equipos con nombres de prestigio, defendiendo el empate a cero con gran ahínco. Como si fuera —y es— lo fundamental. Esto es muy grave si tenemos en cuenta que está a la vista el Mundial de Londres. En el plano internacional, los equipos «grandes» de club españoles, no están al mismo nivel de hace unos pocos años. Hemos presenciado una temporada malísima en Primera División. Empezando por el propio Real Mallorca.

—Na hablémos más. ¿Qué puedes contar de hípicas?

—Ayer estuve en Son Pardo, presenciando los entrenamientos. Cada jueves, parece un día de carreras. El deporte hipico comienza a imponerse de manera clarísima. Lo que tendrá una gran trascendencia en Mallorca, siendo un aliciente más para el turismo. Las carreras al trote son algo muy mallorquín. Ahora han llegado tres caballos más: «Notable», «Ouragan V» y «Poker». El primero y el último van a debutar el próximo domingo, en la cuarta carrera. Se invierten muchas miles de pesetas —centenares de miles adquiriendo nuevos ejemplares. La hipica mallorquina, por muchos motivos, está llamada a ser la primera de España. Y una de las mejores de Europa. No quiero inmiscuirme en los temas del estúpido compañero y mejor amigo «Centaurio», que es un técnico completo. Pero casi estoy decidido a dejar el fútbol para pasarme al deporte

caballar. Es otra cosa, que gusta mucho. El «amor» hacia los animales. RIPOLL

Personalidades del trote internacional, en «Son Pardo»

HANS RINGSTROM HA GANADO CERCA DE MIL CARRERAS

Nunca había estado mejor el trote en Suecia

Continuamente visitan «Son Pardo» personalidades destacadas del trote mundial, algunas pasan sin que nosotros tengamos tiempo de entrevistarlas, mientras que otras se ponen a nuestro alcance gracias a buenos amigos que nos los presentan. En esta ocasión, como en otras, son dos excelentes introductores de embajadores como don Jean Buchet y Jan Tunow los que nos ponen en contacto con Hans Ringstrom, uno de los más destacados preparadores-conductores de Suecia y campeón de ellos en el Hipódromo de Jagersso de Malmoe. No ha tenido mucha suerte si ha venido a gozar del sol de Mallorca porque el tiempo que hace en «Son Pardo» cuando nos es presentado no es de los que hacen propaganda.

—¿Cuántos años lleva en la profesión, señor Ringstrom?

—Empecé como aprendiz en el año 1929 y desde entonces toda mi vida ha estado dedicada a la preparación y conducción de caballos al trote.

—¿Siempre en Malmoe?

—Allí tengo mi cuartel general, pero he actuado en todos los hipódromos de mi país, en Dinamarca, Alemania y Noruega.

—¿Cuántos años tuvo que actuar como aprendiz?

—Tres y después de conseguir 10 victorias me dieron el carnet de profesional. Hoy ya no se exige un número determinado de victorias y bastan los tres años de aprendizaje.

—¿Cuántas carreras ha ganado en su vida deportiva?

—Exactamente 934 y de 400 a 500 para un mismo propietario.

—¿Cuántos trotadores cuida usted?

—Están bajo mi puplaje siempre unos 70 ó 80 caballos, la mayor parte de los cuales pertenecen al Sr. Hugo Aberg, el más importante constructor de Malmoe y de los más importantes de Suecia y que, precisamente, ha estado en Mallorca hasta hace pocos días.

—Nos hubiera gustado entrevistarle pero, paciencia. ¿Cómo ve el momento actual del trote en Suecia?

—Nunca había estado mejor y va hacia arriba. Llevamos ya bastantes años de superación en superación. Bastará decirle que en los veinte hipódromos del trote que están en marcha en mi país se juegan semanalmente unos 65 millones de pesetas.

—¿Cuál ha sido su mejor caballo?

—«Lep Hanover» que marchó a

1'18" sobre los 1600 m. y a 1'20" sobre distancias superiores a dos mil metros. Con él y en Dinamarca competí en un match con el campeón «Jamin».

—¿Ha ganado premios importantes?

—En 1942 gané el «Gran Pre-

rrer por la tarde, por la mañana, por ejemplo.

—¿Le gustaría poder conducir en «Son Pardo» el próximo domingo?

—Si me ofrecieran un caballo con el que pudiera luchar con oportunidad de vencer, sí.



El preparador-conductor sueco Hans Ringstrom, junto a un belga —D. Jean Buchet—, un danés —Jan Tunow— y el autor de la entrevista. —(Foto Raig.)

mio de los 4 años», he vencido cuatro veces en la máxima prueba de los «dos años», en dos ocasiones en las grandes clásicas de los «tres años» y una vez el «Gran Premio de Escandinavia». En realidad siempre he ganado alguna de las grandes carreras clásicas que se celebran en Suecia.

—¿Sus éxitos principales, además de los reseñados, fuera de Malmoe?

—Estuve tres años en Estocolmo, en el hipódromo de Solvalla y me clasificué en segundo lugar tras uno de los Nordin que, como sabe son tres hermanos.

—¿Qué le parecen nuestras carreras?

—Para sentar un juicio exacto tendría que ver más pero lo que puedo asegurarle es que «Son Pardo» es un excelente hipódromo muy práctico para las carreras al trote.

—Usted ha dicho que ha ganado importantes carreras con trotos de dos años. ¿Cree que es oportuno correr a esta edad?

—Yo preferiría esperar un poco más para que los caballos se desarrollaran más normalmente y su esfuerzo no fuera causa de que se gastaran demasiado pronto.

—¿Edad ideal?

—Los tres años.

—¿En qué mes se corre la primera carrera para ejemplares de dos años?

—En agosto y sobre distancias de 1600 m. A esta edad con salidas con «autostart» hemos conseguido marcas de 1'22'.

—¿Mes ideal si tuviera que presentar los caballos a los tres años?

—En abril porque en septiembre se corre la más importante prueba para ejemplares de esta edad sobre la distancia de 2600 m. El record de esta prueba no recuerdo si es de 1'20"-7 ó 1'20"-8.

—¿Usted que tiene tantos trotos bajo su cuidado, qué prefiere, caballos americanos o franceses?

—Yo prefiero tratar con caballos americanos.

—¿Por qué?

—Son más fáciles y más rápidos que los caballos franceses. Claro está que yo sólo he corrido con caballos franceses de mediana categoría y en cambio los americanos eran realmente buenos. No obstante creo que, a pesar de haber excelentes caballos franceses, su preparación es más difícil, hay que trabajar más con ellos.

—¿A qué es debido?

—A que la sangre de los americanos es más refinada, los cruces están mejor estudiados y por eso se trabaja con más seguridad con ellos.

—¿Algún consejo para nuestros caballistas?

—Aunque como le he dicho resulta un poco difícil opinar así como así yo creo que si adoptaran métodos más modernos de preparación, la calidad media de sus caballos mejoraría notablemente.

—¿Preparan mucho a sus caballos antes de la carrera?

—Nosotros para que los músculos de los caballos se relajen solemos hacer un entreno previo antes de la carrera. Si hay que o-

En la reunión asiste la esposa del Sr. Ringstrom, el Sr. Jens Ipsen —el habitual entrenador de «Tuan»— don Juan Mora, Jan Tunow, don Juan Lladó, Jaime Roig y el Sr. Buchet, que ofrece a «Orosio» al conductor sueco con lo que entra en lo posible si el horario de la salida de su avión se lo permite, le podamos ver el próximo domingo en acción. Antes de despedirnos el Sr. Ringstrom nos dice: —Espero que aguardé a «Son Pardo» un gran futuro.

CENTAURO

Los mundiales de fútbol militar

El sábado llega el General Sagardoy

Madrid (Pyresa).— El General Sagardoy, Jefe de la Delegación Española del Comité Internacional del Deporte Militar ha confirmado la participación del guardameta azulgrana Reina, recientemente incorporado a filas, como seleccionado del equipo Nacional de Fútbol Militar que el próximo día 31 se enfrentará al de Portugal en Palma de Mallorca en el primero de los dos encuen-

tros de la eliminatoria mundial. El General Sagardoy, acompañado del Secretario de su Departamento marchará el próximo sábado hacia Palma de Mallorca, para adelantar los pormenores de organización de dicho encuentro que se disputará el referido día a las ocho menos cuarto en el Estadio Luis Sitjar, propiedad del Real Club Deportivo Mallorca.

Rovira en el puesto de Vicente

Unico cambio frente al Atlético de Bilbao

Ayer la plantilla del Real Mallorca celebró un entrenamiento que no pudo ser normal, ya que se empleó sólo parte del terreno de juego del Estadio Luis Sitjar.

Hoy, el equipo y los suplentes designados se concentrarán en el Hotel Bendinat. Son los siguientes:

Vicente y Rovira, porteros.

Doro, Bolao y Domenech, defensas.

Pini, Iguarán, volantes.

Rovira, Román, Héctor Núñez, Bergara, Molina, José Luis y Herrerita, delanteros.

Para el próximo domingo parece que habrá una novedad: el debut en partido oficial del guardameta Rovira. Una medida que consideramos muy acertada, ya que Vicente está demostrando baja forma, con falta de decisión dentro su área, como pudo verse en Málaga y pudieron ver millares de personas a través de la «tele».

Por tanto, el equipo sería el siguiente:

Rovira; Doro, Bolao, Domenech; Pini, Iguarán; Rovira II, Román, Héctor Núñez, Bergara y Molina.

Dos campeones mundiales

En la reunión ciclista del Día de Ramos en el Velódromo de Tirador

Ayer recibimos la visita del promotor ciclista don Andrés Oliver, el cual nos dijo:

—He organizado una reunión extraordinaria, para el Día de Ramos, en Tirador.

—¿Pruebas?

—La base del programa serán unas carreras tras moto, participando los campeones mundiales Guillermo Timoner y Miguel Mas. Y compitiendo con ellos, Gomila, Escalas y Sivilotti.

La noticia, aunque sea escueta, es suficiente. Un programa extraordinario, del que seguiremos ocupándonos en ediciones próximas.

Advertisement for SONOMAT 23 pulgadas television set. Features: 60 CANALES, 49 en UHF, 11 en VHF, ESTETICA TOTALMENTE NUEVA, CIRCUITO ESPACIAL, SONIDO FRONTAL HORIZONTAL, P.V.P. 23.750 pts. Includes the MARCONI logo and the name VELAZQUEZ.

## EN BUSCA DE POSITIVOS, SALIO EL «CONSTANCIA» HACIA MELILLA

La baja de Ponce será cubierta por Seguí o Castilla

INCA, 24 marzo.— (De nuestro corresponsal informativo «Juan M. Palma»).— La nota más destacada del partido del próximo domingo, lo constituye la baja de defensa Ponce, que tan formidable temporada lleva realizada. La lesión que sufrió el pasado domingo en el partido frente al «Mestalla», aconsejan que tenga un domingo de descanso, porque durante la presente semana no ha podido entrenarse. Pero como no

el portero Nicolau y con el entrenador marcha el masajista «Biel». No importa señalemos que el optimismo es dominante y que parece que el Constancia sale dispuesto a recuperar algún positivo, para eliminar los peligros de futuras promociones. Si el equipo ha sabido ganar positivos en campos más difíciles, debemos otorgarles un voto de confianza para el domingo, que debe jugar con un equipo que, lógicamente, por estar va en Tercera División, cabe suponer que no tenga mucha ilusión por conseguir los puntos, salvo en el caso de que aspire a «morir matando», gracias a los acicates que le hayan otorgado otros equipos que puedan estar en peligro.

El viaje lo iniciaron el jueves por la noche, por vía aérea, para trasladarse hasta Málaga y desde allí, por vía aérea, hasta Melilla. Feliz viaje y a ver si el domingo podemos escuchar buenas noticias.



AVEIRO

todo deben ser noticias malas, podemos adelantar que se cuenta con la reaparición de Seguí, que parece que está nuevamente en situación de ser alineado, después de la lesión que sufrió frente al «Hércules».

Según nos manifestó el entrenador, el equipo es muy posible que sea el mismo que actuó el pasado domingo, con el cambio citado. Es decir, que Seguí reaparece para cubrir la baja de Ponce.

Además de los jugadores que actuaron, figura en la lista Castilla, que puede que ocupe un puesto en la media o en la delantera, en el caso de que la indisposición de Chares no hubiera remitido del todo, porque solamente se tratan de ligeras molestias.

El equipo, por tanto, es muy posible que sea el siguiente: Beitia II, Seguí, Aveiro, Alcina; Ruiz, Chares (Castilla); Joseito, Beitia I, Colom, Noda y Mena. En la expedición figuran, además,

## Los últimos días del Estadio Metropolitano

Madrid, 24. (Pyresa).— El Atlético de Madrid tiene anunciada para mañana noche, a las ocho y media, en uno de los salones del Hotel Palace, la ceremonia oficial de entrega del Estadio Metropolitano a la entidad Unidad Residencial Vista Hermosa, en cumplimiento de la obligación contractual convenida en su día. De momento se ignora cual será el terreno de juego donde el Club madrileño disputará sus próximos encuentros correspondientes al Campeonato de Copa de S.E. el Generalísimo, ya que el domingo jugará su último partido en el Estadio enajenado frente al Unión Deportiva Las Palmas.

Con motivo de la entrega oficial del inmueble del Metropolitano, la Directiva del Atlético ha invitado a la Prensa, quizá para dar a conocer las gestiones sobre el nuevo escenario de sus partidos en Madrid y a la vez anunciar la inauguración del Estadio del Manzanares, que al parecer, por el estado actual de las obras que en él se realizan, no estará dispuestas hasta finales del próximo verano.

### SANCIONES

## Comité de competición

Madrid, 24. (Alfil).— El Comité Nacional de Competición de la Real Federación Española de Fútbol en su reunión semanal ha tomado los siguientes acuerdos:

Jugadores: Primera División: Imponer multa a Baudilio Alavedra Pla y José María Vall Cacer, del C. D. Sabadell por formular reparos al árbitro y a Isidro Sánchez García - Figueras, del mismo Club, por desconsideración con el juez del encuentro.

Clubs: Imponer sanción económica al C. D. Málaga y al R. C. Celta por arrojar el público al mohadillas al terreno de juego.

### TROFEO MASFERRER

## Ha sido ganado al sprint por MARTIN PIÑEIRA

Manlleu. (Barcelona), marzo, 24 (Alfil).— Martín Piñeira, al sprint con Esteban Martín, ha ganado la segunda prueba de la semana del ciclismo catalán, el Trofeo Masferrer, corrido entre Barcelona y esta población, con un total de 127 kilómetros.

La victoria de Martín Piñeira, que durante muchos años fue conocido de Manlleu, ha sido acogida con grandes aplausos por la multitud que llenaba el Paseo de San Juan, donde estaba situada la meta y al serle entregado el ramo de vencedor. Después de Piñeira y Esteban Martín, llegó el pelotón encabezado por José Manuel Lasa, en el que formaba parte Jaime Alomar, aproximadamente a un minuto del vencedor.

Por equipos ha vuelto a triunfar el «Fagor».

DOMINGO 27, A LAS 9,45  
GRAN MATINAL  
EL MEJOR PROGRAMA  
DE LA TEMPORADA

Presentación de los  
trotos franceses  
«PICK» y «NOTAB'E»  
LOS GRANDES ASES RECIEN-  
TAMENTE IMPORTA-  
DOS REUNIDOS  
EL DEPORTE QUE  
SE IMPONE  
DOMINGO DE RAMOS:  
II DIADA HIPICA 1966

# TIMONER cumplió ayer 40 años

Balance: 6 títulos mundiales y 23 nacionales

Piensa conquistar todavía el séptimo título mundial

Palma de Mallorca, 24. (Alfil).— Hoy ha cumplido 40 años de edad el campeón mundial de ciclismo, Guillermo Timoner. También coincide la fecha con el cumplimiento de sus bodas de plata con el deporte del pedal, en el que ha conseguido tantos títulos y victorias. Los títulos mundiales conseguidos por Timoner son seis, y nacionales, en diversas especialidades, 23.

Guillermo Timoner ha recibido en su hogar de Felanitx muchas felicitaciones y ha manifestado que todavía se considera con fuerzas y tiene ilusión por conseguir el séptimo título mundial de ciclismo tras moto y ofrendar la correspondiente medalla de oro a la Virgen del Pilar.

Nota de la R. — A las muchas felicitaciones recibidas por nuestro extraordinario Campeón, una «BALEARES» la suya más sentida y sincera.

## El Príncipe Rainiero distingue al Real Madrid

Montecarlo, 24. (Alfil).— El príncipe Rainiero, de Mónaco, ha concedido y entregado al presidente del Real Madrid, don Santiago Bernabeu, la medalla de oro de la Educación Física. Asimismo, entregó otras distinciones deportivas al tesoro de dicho club, señor Saporta, y al jugador madrileño Santamaría. El príncipe felicitó al señor Bernabeu por el encuentro jugado entre el Real Madrid y el equipo monegasco y elogió el juego del conjunto madrileño.

Por su parte los directivos del Mónaco ofrecieron una recepción a los del Real Madrid y jugadores de ambos equipos en el curso de la cual se brindó por la prosperidad de los dos conjuntos y por la Copa de Europa para el Madrid.

En cuanto a los periódicos, todos ellos destacan el extraordi-

nario juego del Real Madrid, especialmente de Manuel Bueno. La ausencia de Gento, que desilusionó a la afición, se vio compensada con la exhibición de juego empleada por Manuel Bueno que es hoy el tema de conversación en las tertulias deportivas.

En cuanto a Perico Chicote, invitado por el Comité del Centenario de Montecarlo a las celebraciones de la Semana Española, ha sido objeto de un homenaje de simpatía por sus colegas monegascos que le entregaron dos botellas especiales para el «Museo

de Bebidas». Perico Chicote, el «hincha número uno» del Real Madrid es tan conocido en Mónaco como en la capital española y su popularidad ha sido objeto de comentarios en la prensa y que han contado anécdotas de «monsieur Chicot».

Lea «BALEARES»

# ¡¡ LAS SEÑORAS PRIMERO !!

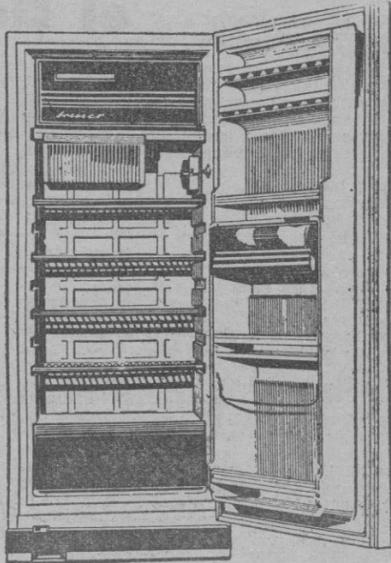
SALVADA CON  
**RUTON**  
electrodomésticos



MOD. IH 7825

**RUTON**

FRIGORIFICO



DISTRIBUIDOR OFICIAL:



SINDICATO, 95 AL 101

ADEMAS,  
TODA LA  
LINEA  
DE  
ELECTRODOMESTICOS  
**RUTON**

# una tableta basta

CPS 1894



contra  
dolores  
de  
cabeza  
de muelas,  
resfriados  
y  
molestias  
de la  
mujer

es de bondadosos efectos  
para concederle saludable bienestar

Incluido  
S. O. E.



contiene  
Vitamina B.

**CALMANTE  
VITAMINADO**

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR

Laboratorios Pérez Giménez

ENTREVISTAS AL MARGEN

# Desde los cuatro años, Galán aseguraba que sería portero

## A los diez años era planchista, oficio que no ha olvidado y al que puede volver en cualquier momento

### Para poderse entrenar se inventaba imaginarios dolores de muelas y conseguía permiso en el taller en que trabajaba

Una señora joven, caminaba con su niño de cuatro años, asido de la mano. Unos muchachos jugaban al fútbol en plena calle. Habían cerrado las desembocaduras, levantando unas puertas minúsculas con piedras.

Al pasar, la señora murmuró: —Gamberros, no dejan pasar.

En cambio el niño, con gran seguridad dice:

—Yo portero, yo portero. Y la señora debe hacer esfuerzos para que su niño no se entreviera con los muchachos que juegan al fútbol.

Esta escena se repite mu-

FICHA PERSONAL DE GALAN	
Nombre .....	Juan Galán Bayarvi
Fecha de nacimiento .....	16 de Julio de 1942
Lugar .....	Almacera
Número de hermanos .....	Dos (Juan, el mayor)
Estatura .....	1.76
Peso .....	75 kilos
Estado civil .....	casado (hace ocho meses)

en Valencia, que no era la ciudad natal de ese niño, que había nacido en Almacera, no muy distante de la ciudad de las naranjas.

Pero corriendo el tiempo, no ocurrió lo que siempre ocurre,

vencido de que la fama lo espera.

### INFLUENCIAS

Pero los padres de Juanito

ha asistido a esas lecciones en el taller, se ha ganado unos centavos, como ayudante de planchista, ha empezado a perfilarse un porvenir.

Sin embargo, no ha olvidado aquella obsesión infantil: "yo, portero. Yo, portero", que le decía a su madre.

### El planchista

Si a los diez años ya iba al taller a mirar como se trabajaba, al poco tiempo ya se convierte en un ayudante. Y más tarde, ya es un planchista hecho y derecho. Aunque, él se siente un portero hecho y derecho.

El Colmena, un equipo juvenil del barrio, lo cuenta en sus filas. Y defendiendo esa portería obtiene los primeros éxitos.

Pasan otros tantos meses, y deja el Colmena, para enrolarse en Finca Roja. El planchista Galán, ya casi no es conocido. Ahora se dice el portero Galán, aunque también concurra a un taller y haga de planchista en muchas horas del día.

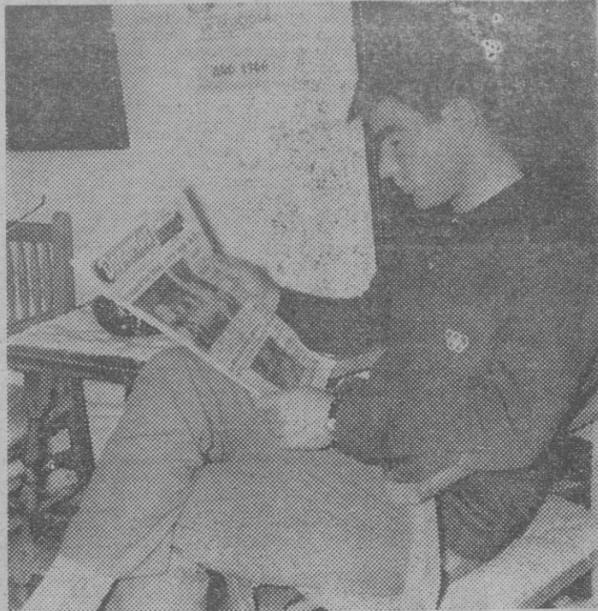
En esas épocas, le resultaba difícil entrenarse. El trabajo no era sencillo. Cansaba. Agotaba. Y el fútbol demandaba tiempo. Y, lo principal, le gustaba más que el taller.

Sus jefes en el taller "Gargo", le estimaban mucho como obrero, pero le costaba trabajo apreciar igualmente al futbolista, de ahí que no siempre le diesen permiso para entrenar. Y que no siempre, le diesen que su carrera deportiva era lo más aconsejable.

Pero Galán, tenía que entrenar, y para ello, tenía que obtener el tiempo preciso, como fuera. Fue así, como encontró la fórmula para quedar libre del trabajo. Un día estaba con dolor de muelas, otro día con gripe, otro día mal del estómago. Y de vez en cuando, obtenía el permiso sin esgrimir ningún pretexto.

### Mejorías

Su dedicación al fútbol era enorme. Cuando le era posible asistía a un partido de primera. Veía, todo el tiempo, al portero. Como se paraba cuando se acercaban amenazantes los rivales. Cuál era su



EL LUNES ES EL DIA DE DEDICARLO A LA LECTURA FUTBOLISTICA. GALAN, SE SIENTA EN SU TERRAZA, Y RO-DEADO DE PERIODICOS, SE VA ENTERANDO DE TODO LO QUE HA SUCEDIDO EN LOS CAMPOS DE FUTBOL DE ESPANA.

## Un reportaje de COCO MENESES con fotografías de JUANET

### El salto

Dicen que a quien madruga Dios le ayuda, y Galán, prácticamente madrugaba a diario, ya para trabajar ya para jugar al fútbol. Gracias a esta constancia, se hizo notar mucho, hasta que un día, alguien del Mestalla se fijó más de la cuenta en él, y presentó su nombre como el de un fichaje necesario para el equipo.

Y así fue como Juan Galán se integró en las filas del Mestalla, cuando corría la temporada del 61-62.

Dos años después de su ingreso en el Mestalla, el Destino en forma de Servicio Militar, lo situó en Mallorca; y tuvo la puerta del Real Deportivo Mallorca, abierta de par en par.

Muy pronto se situó en la portería del Mallorca como titular, y empezó a despertar interesantes y sustanciosos comentarios. Pero no por eso olvidó su oficio de planchista, al que podría volver en cualquier momento, puesto que han sido muy pocas las temporadas en que no ha hecho ambas cosas, o sea de planchista y de portero.

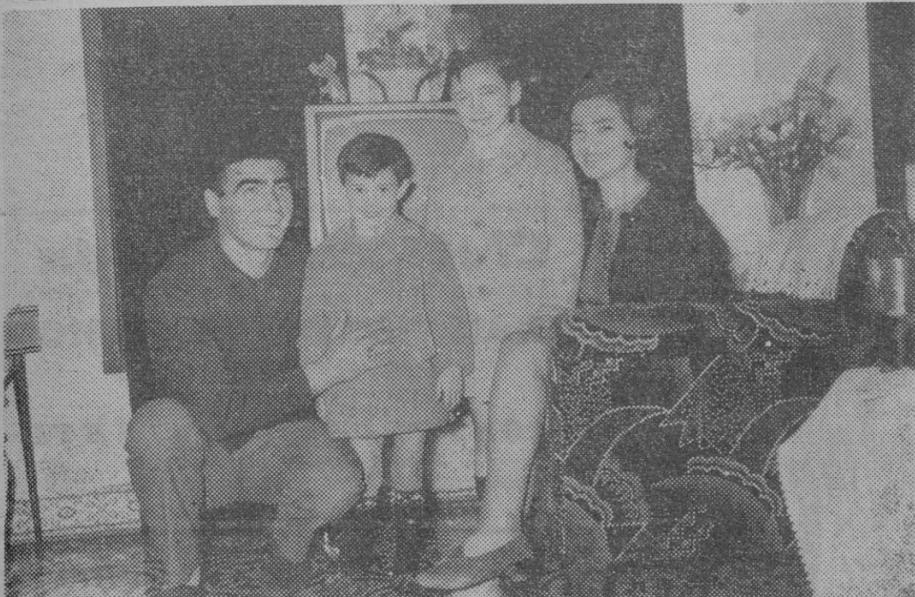
actitud cuando estaban lejos. Cómo se preparaba cuando se iba a tirar un corner contra su puerta.

En fin, que se sabía de memoria la manera de comportarse dentro de la puerta. Y cuando a él le correspondía jugar el partido, aplicaba todo lo visto y aprendido en esos partidos.

El Burjasot, un equipo valenciano de Primera Regional, requirió sus servicios, y Galán no se hizo de rogar. Marchó hacia ese equipo. Cobró algunos centavos. Tuvo la satisfacción de un sueldo mensual, y pensó que el porvenir se tornaba almirarado, blando, complaciente, para él.

No dejó su puesto en el taller "Gargo", pero intensificó su actividad futbolística. Ya su nombre aparecía, de vez en cuando, en las crónicas futbolísticas, y podía mostrar esos recortes a sus compañeros y a sus jefes.

Fue así, como consiguió que le dieran permisos más continuados, para poder irse a entrenar. Y fue así, como fue superándose, hasta obtener un rendimiento muy alto en su nuevo equipo, al que perteneció por dos temporadas.



TODAVIA NO SON PADRES, GALAN Y SU ESPOSA. LOS DOS NIÑOS CON LOS CUALES POSAN SON VECINOS SOLAMENTE, PERO SE LES QUIERE MUCHO Y VIENEN CON GRAN FRECUENCIA A LA CASA DEL PORTERO.

chas veces. El niño, siempre que ve a varios muchachos jugando al fútbol, pronostica su porvenir. Asegura que él será portero.

—Yo portero. Y la madre tiene que hacer esfuerzos para contenerlo, y evitar que se sitúe en medio de las dos piedras que forman el rudimentario marco.

### EL TIEMPO

Todas esas escenas ocurrían

o sea que los días consigan borrar los ideales infantiles. Esos ideales, a pesar de infantiles, eran muy fuertes, y se mantuvieron. Día tras día, mes tras mes, año tras año.

Y así llegamos al momento en que el pequeño Juan de ayer, que le decía a su madre: "yo portero, yo portero" ya tiene catorce años, y es en realidad portero.

Se sitúa entre los tres palos, y se siente feliz. Dispuesto a dar todo un espectáculo. Con-

piensan que debe aprender un oficio, que deben prepararlo para que sepa defenderse en la vida. Su padre no es amante del fútbol. Le interesa muy poco. Más bien, hay un tío por parte de la madre, que es no sólo aficionado a ver fútbol sino a jugarlo, e influye para que el niño, ya el adolescente no deje de jugar.

Pero han pasado algunos años desde que dejó el colegio. Han pasado varios años desde que su padre, consideró que debía de aprender algo, que fuese más tarde su trabajo de todos los días.

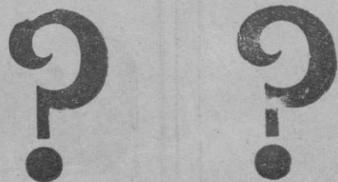
Juan Galán, asiste diariamente a un taller, tiene que aprender el oficio de planchista. Tiene que aprender, sobre todo, a saber cuánto cuesta ganarse las pesetas diariamente.

Y Juan, el pequeño Juan,

## Dr. M. MORA

CONSULTA DE 10'30 a 13 h.  
Calle María Curie, nº 5. - Teléfono 24465  
Para avisos fuera de las horas de consulta:  
CLINICA ROTGER. - Teléfono 16800

# BARBA ROJA



ESTAR EN CASA ES UN PLACER PARA GALAN. JUNTO CON SU ESPOSA, SE DEDICAN A CUIDAR DE LA HUERTA, QUE COMO SE PUEDE APRECIAR, ES BASTANTE BUENA.

## Un campeonato de España de boxeo, en Palma

LO DISPUTARÁN JUAREZ Y RODRIGUEZ II, DE LA CATEGORÍA DE LOS PESOS MOSCA



RODRIGUEZ II

Ayer al coincidir con Han Hasse, el conocido promotor de boxeo, nos dijo:

—Tengo una noticia importante: el próximo día cuatro van a disputar el Campeonato de España del peso mosca, Juárez y Rodríguez II.

—¿Dónde?

—En la Protectora.

—¿Será suficiente el local?

—Tanto el Presidente de la Federación Balear, don Natalio Comas como un servidor, hemos hecho todo lo posible para conseguir un local más grande para tan importante velada. Pero estamos casi obligados a proseguir el fomento del pugilismo en el simpático y coquetón local del Cine Protectora.

—¿Otros combates en la misma reunión?

—Un match Mallorca - Cataluña interregional, entre cuatro catalanes y cuatro palmesanos.

Resumiendo: la velada pugilística más importante celebrada en nuestra capital, en los últimos dos años.

## Mañana dará comienzo la Fase Final del Campeonato de Baleares Femenino

Y el domingo los Torneos Primavera para II División y Juveniles

Mañana, sábado, en la pista del Hoac, dará comienzo la Fase Final del Campeonato de Baleares en la categoría femenina, fase que ha despertado enorme expectación y que promete resultar interesantísima.

Los tres equipos finalistas, o sea Perlas de Manacor y Sindicadas de Palma, campeón y subcampeón de Mallorca respectivamente, juntamente con el Campeón de Ibiza, serán los que se disputarán el derecho de representar a nuestra provincia en el Campeonato de España.

La Fase, se disputará todos contra todos, a una sola vuelta y todos los partidos tendrán lugar en

la pista del Hoac, en Son Español. Mañana, sábado, a las nueve de la noche, se disputará el primer partido, enfrentándose Perlas y S. F. Ibiza. El domingo, a las doce y cuarto de la mañana, S. F. Ibiza jugará contra Sindicadas y el lunes, a las nueve, serán Sindicadas y Perlas las que jugarán el último encuentro.

La novedad de esta competición la constituye sin duda alguna el equipo representativo de Ibiza, del que no poseemos ningún detalle, aunque nos suponemos vendrá lo suficientemente preparado, como para ser un tercero en discordia en esta lucha por el título regional.

Por lo que se refiere a los dos equipos mallorquines, podemos informar que han intensificado su preparación y que ambos cuentan con todos sus elementos. Por lo que se refiere a las de Manacor, el pasado miércoles tuvieron un entrenamiento extraordinario, como lo es sin duda el reunirse en torno a una bien nutrida mesa, como premio a haber conseguido el Campeonato de Mallorca.

En fin, que esta fase se presenta con un interés extraordinario y que los tres encuentros a celebrarse prometen verse concurrirnos.

**TORNEOS PRIMAVERA**

El domingo, darán comienzo los Torneos Primavera, para equipos de II División y para Juveniles y que en esta ocasión se denominarán Trofeos «Bodas de Plata del Patronato». En la competición para II División, participarán todos los mismos equipos mallorquines que ya intervinieron en el pasado

Campeonato de Liga, mientras que en Juveniles habrá tres bajas, que son La Salle, Campos y Felanitx.

En la primera jornada, o sea este domingo, se disputarán tres encuentros con difícil pronóstico, ya que si sobre el papel puede existir cierta superioridad por parte de uno de los dos contendientes, puede quedar absorbida por el hecho de que precisamente son estos equipos los que tendrán que desplazarse.

En II División, el Molnar será visitado por el Perlas y no cabe duda que este encuentro no está decidido ni mucho menos y si no podemos recordar lo difícil que le resultó al conjunto manacorrense el vencer en el pasado Campeonato.

El Palma, será visitado por el Hispania y basta recordar lo niveles que resultan siempre los encuentros en que intervienen ambos equipos, siendo igualmente difícil de vaticinar el Patronato-Hoac, ya que la ligera superioridad que pueda haber a favor del Hoac, puede quedar compensada por el factor pista propia.

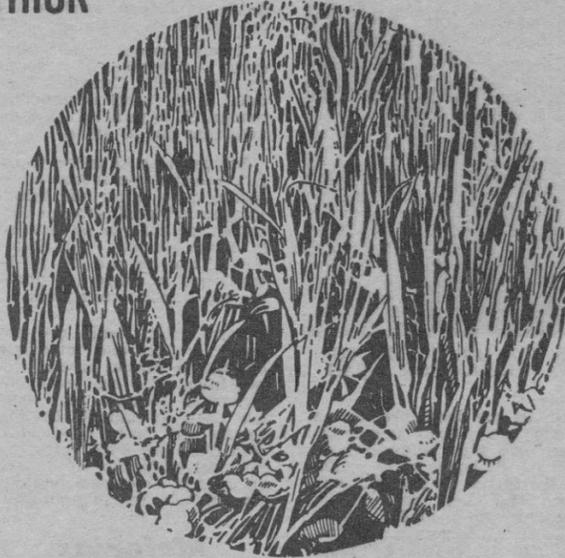
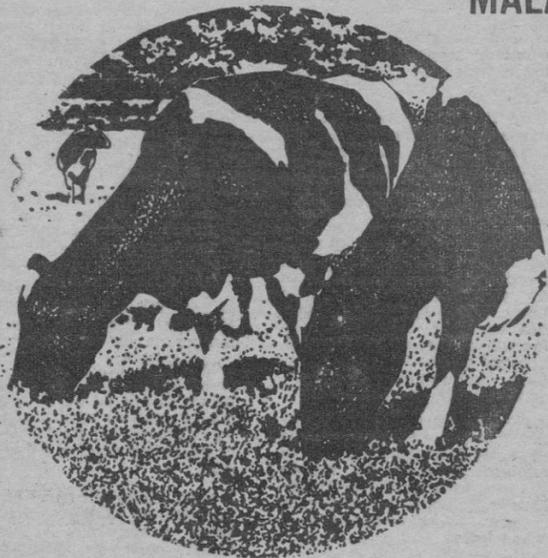
En juveniles, le corresponde descansar al Perlas, siendo también bastante interesantes todos los encuentros a disputar.

Hispania y Patronato pueden volver a ofrecernos un igualado encuentro, al igual que el Carmelitana-Hoac, de máxima rivalidad local, mientras que el Palma puede vencer tranquilamente en Luchmayor, al igual que el Luis Vives, que aún con menos facilidad, ha de vencer también a su visitante Molinar. TONY

CYANAMID

# MALATHION\*

Los insectos prefieren las imitaciones...  
pero el agricultor aplica  
MALATHION



EL MALATHION Cyanamid se aplica y...  
terminó la plaga!

Protege las cosechas y la salud de todos los animales domésticos: por eso MALATHION es el amigo en el que confían plenamente los agricultores.

EFICAZ: MALATHION combate más de 100 especies de insectos que atacan a más de 90 variedades de cultivos agrícolas.

ECONOMICO: MALATHION lo es, gracias a su gran radio de acción insecticida.

INOCUO: MALATHION no ofrece peligro alguno para el hombre y los animales domésticos.

DE SENCILLA APLICACION: MALATHION se aplica en varias formas: polvos y gránulos concentrados emulsificables y con base de aceite, pulverizaciones a presión...

Solicite información a:

**IMPORTADORES REUNIDOS, S. L.**  
Paseo de la Castellana, 13 - MADRID-1

\*Marca registrada de O'-dimetilfosforoditioato de dietilmercaptosuccinato.  
...y recuerde que:

Si no es **CYANAMID** no es MALATHION

### Club Tiro Pichón

DOMINGO, DÍA 27 A LAS 11 DE LA MAÑANA

### GRAN TIRADA DE PICHON

TERCERA PUNTUABLE DEL GRAN TROFEO OFRECIDO POR

«CONSTRUCCIONES ARTE»

TRES TROFEOS PLATA CLUB  
PICHONES ... 5 DOS CEROS SE EXCLUYEN  
DISTANCIA FIJA 26 METROS.

Comprando PHILIPS en

Casa José Buades

y leyendo **Baleares**

podrá optar a un



SEAT 600-D

Entregue 25 cupones como el presente en la "CASA JOSE BUADES" y se los canjearán por un boleto definitivo.

En su compra PHILIPS en la

Casa José Buades

se le entregarán boletos



Familia PHILIPS  
Familia "PHILIZ"



TELEVISORES PHILIPS 1966  
• Imagen PHILIPS  
• Sonido PHILIPS  
• Estilo PHILIPS

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

### CASAS Y PISOS

**\* VENDO PISOS LUJO EN CONSTRUCCION PASEO MALLORCA**, 4 dormitorios, 2 baños completos, ase y dormitorio servicio, sala-comedor con chimenea y terraza, 2 ascensores subida y bajada, trastero en sótanos y garaje. Desde 1.400.000,- pesetas. Facilidades.

**\* VENDO PISOS LUJO TERMINADOS EN PASEO MALLORCA**, cinco dormitorios con grandes ventanales y mucho sol, dos baños completos, ase, cocina completamente equipada y gran sala-comedor con chimenea. Precio 1.750.000,- pesetas. Facilidades.

**\* VENDO piso cerca Plaza Progreso**, 4 dormitorios, baño completo, ase, sala-comedor, etc. Precio 550.000 pesetas. Facilidades.

Informes: de 11 a 13'30

**Oliver maleu**  
Agente inmobiliario  
Jaime III, 124. T. 21726

**VENDO áticos**, llave en mano vista al mar, autopista. Facilidades. Tel. 21758. De 1 a 3. (16)

**PISOS terminados Plaza Pedro Garau**. Exentos 20 años contribución. Facilidades pago. calle Fausto Morell, 98. (17)

**VENDO piso centricísimo**, construcción 1ª. Tel. 24451. De 8 a 10 noche. (12)

**VENDO piso propio** (vivienda y despacho), céntrico. BOVER. Plaza Mayor, 45. (11)

**SE VENDE piso 3 dormitorios** y terraza en calle Músico Balaguer, 51, 4ª izda. Llave en mano. (17)

**VENDO piso**, de particular a particular, calle Aragón, 130 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones, sala comedor con 20 m<sup>2</sup> terraza, cocina con galería, baño y estupenda vista. pesetas 650.000. Facilidades. Telf. 21726. (30)

**VENDO piso 3 dormitorios**. Entrada 100.000, resto 4 años, mensualidad 2.875. Telf. 26316. (13)

**VENDO piso**, 260.000; llave en mano. 100.000 a 170.000 entrada; resto cuatro años. Llamar: 13499. (15)

**FINCA RUSTICA** montaña a 25 kms. Palma, situada en el sitio más sano tranquilo de la Isla. Informes. Tous y Maroto número 17 (tienda) (25)

**PISOS** sin intermediarios vendemos cocina calefacción ascensor llaves inmediatas 100.000 entrada resto 2.880 mensuales Avda. Jaume III 135 de 2a (12)

**DEL CONSTRUCTOR AL COMPRADOR** vende pisos tres dormitorios ascensor en calle Doctor Andrés Felín; desde 360.000; entrada 75.000, resto cómodos plazos mensuales Informes en calle Gral Riera 73 1.ª 3.ª De 5 a 8 (34)

**VENDO pisos y locales** en Santa Catalina y otras zonas: entrada de 60.000 a 100.000 ptas. y mensualidades de 2.000 hasta 5.000 ptas. Informes: Dameto, 33, 2ª (junto Plaza Progreso) (30)

**PISO terminado**, cuatro dormitorios; zona Blanquerna. Informes: Platería, 33. (10)

**VENDO chalet** en varias zonas. Fincas San Miguel, 121. (10)

**PISOS**, 3 y 4 dormitorios, en Santiago Ramón y Cajal, núm. 9. (12)

**VENDO pisos desde 100.000** entrada, resto 10 años y locales. Telf. 23876. (10)

**CAMBIO piso por solar** Compraría finca antigua en Palma. Telf. 27220. (1)

**EN ZONA Blanquerna** pisos terminados; 3 y 4 dormitorios. PERELLO. San Felipe Nerí, 30. (14)

**EN PASEO MARITIMO** desea usted comprar apartamentos y pisos llave en mano. Teléfono 31840 (14)

**PISO primero**, 700 m<sup>2</sup>, céntrico, propio Academia, oficinas, alquiler. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (13)

**COMPRARIA casa** bien situada y construida ensanche. bonificable, contado. San Miguel, 124. (12)

**VENDO tiendas**, locales, despachos, pisos, estudios, en Paseo Marítimo, Avda. Jaime III, Paseo Mallorca y otras situaciones. DIAZ Colegiado. San Miguel, 124. (22)

**VENDO 4º piso**, Gabriel Maura, exento contribución, 20 años. Entrada 300.000 pesetas, resto facilidades. Teléfono 23876. (16)

**VENDO piso 50.000 ptas.** de entrada, resto a convenir. Fincas San Miguel, 121. (13)

**VENDO casa** 2 estanques grandes, 19 cuarteradas, compuesta de algarrobos, naranjos; 2 cuarteradas de huerto, 2 horas de agua semanalmente produce de 13 a 14 toneladas de algarrobos y 130 a 140 estalcos de almendras. Fincas San Miguel, 121. (39)

**OPORTUNIDAD:** Vendo en Son Cotoneret local comercial esquina dos calles y dos pisos a estrenar. Pesetas 1.400.000, facilidades o aceptaría oferta al contado. SOL LAMAS, General Moia, 6. (23)

**VENDO apartamento** en Ca'n Pastilla, 2 habitaciones, con o sin muebles. Fincas San Miguel, 121. (15)

**VENDO chalet** en el Rafal. Fincas San Miguel, 121. (10)

### VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS

en varias zonas de la Ciudad • Entrada de 50.000 a 100.000 ptas. • Informes: De 7'30 tarde a 10 noche. Calle General Ricardo Ortega, núm. 77, bajos.

### MAGNIFICOS PISOS ENTREGA INMEDIATA

Entrada 60.000 pesetas

RESTO COMODOS PLAZOS DIEZ AÑOS.  
TRES DORMITORIOS - COMEDOR-ESTABA  
COCINA - ASEO Y TERRAZA  
ASCENSORES SUBIDA Y BAJADA  
Información y venta:  
ISLENA DE CONSTRUCCIONES S.A.  
(COMERCIAL MALLORCA S.A.)  
JALILE REINA ESCLARAMUNDA úms 9 al 14

### ALQUILERES

**ALQUILO** en Cala San Vicente, misma playa, local comercial. Telf. 30897. (11)

**SE ALQUILA** piso amueblado, tres habitaciones, ase y baño. 4.000. Tel. 15396. (12)

**ALQUILO** piso amueblado céntrico, informes: Luis Salvador, 74. 4ª. B. De 11 a 14 horas. (16)

### SANMARTIN

Plaza Mayor, 48, 1ª.

**LOCALES COMERCIALES**, diferentes situaciones, alquiler, vando, traspaso. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (11)

**ALQUILO** en sitio muy céntrico, locales para despacho y otro para taller. Razón: Fideos, 15. (15)

**TIENDAS CA'N PASTILLA** Nuevas y bien situadas. Se alquilan. Razón: Teléfono 21686. (12)

**PROPIETARIOS:** AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios, toda clase alquileres Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (14)

**VENDO hotel**, 70 plazas, bien edificado, céntrico. Fincas San Miguel, 121. (11)

**VENDO finca** de 40.000 m<sup>2</sup>, tiene 3 casas, agua, árboles frutales, la alquilaría o vendería toda junta o separada, igual la cambio con pisos. Fincas San Miguel, 121. (28)

**VENDO una casa** en ruinas, 1.800 m<sup>2</sup>, de solar, 10 kilómetros Palma. Fincas San Miguel, 121. (16)

**OCASION:** Baratísima casa con terreno, libre, Son Serra. Telf. 16294. (10)

**VENDO chalet** en Cala Mayor. Trato directo. Sindicato 130, 3ª. Tel. 25092. (12)

**ALQUILO casa - chalet** amueblado en Terreno, con buena vista. Informes: Alzubide. Telf. 23213. (12)

**TIENDAS Y DESPACHOS** en Paseo Mallorca. Exentos contribución. Vendo con facilidades. ROSSELLO. Avenida Alejandro Rosello, 103. (17)

**PALMA NOVA.** Chalet a estrenar 143 m<sup>2</sup>, superficie, edificado, garage y calefacción central, terrazas y vista al mar. Precio: 950.000 ptas. Informes: SOL LAMAS. General Moia, 6. (26)

**VENDO Apartamento** Paseo Marítimo, 90 m<sup>2</sup>, todo confort, 2 terrazas, vista al mar, piscina, todo amueblado, 750.000. Facilidades SOL LAMAS General Moia, 6. (23)

**COMPRO** piso terminado a punto de terminar, máximo 1 km de Avenida 3 ó 4 dormitorios Paga 125.000 entrada y resto en mensualidades. SOL LAMAS. General Moia, 6. (30)

**VENDO casa tipo chalet** en La Cabaneta, 5 dormitorios, sala comedor a estrenar. Fincas San Miguel, 121. (17)

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (13)

**NECESITAMOS** viviendas amuebladas, AGENCIA FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (10)

**«CASA SYLVAIN» - RANDA.** primer piso alquiler o vando, 3 habitaciones, entrada, cocina, baño, terrazas, con todo confort, amueblado, vista magnífica, precio considerable. Informes: General Barceló, 62, 1ª. (28)

**EN LUIS SALVADOR**, alquiler planta baja, recibidor, sala, comedor, tres dormitorios, baño, cocina y jardín. Tel. 50997. (17)

**ALQUILO** despachos en la calle Colón, local en travesía Olmos y calle Apuntadores. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1ª. (19)

**ALQUILO** pisos y apartamentos amueblados en Palma, Palma Nova. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1ª. (15)

**ALQUILO** pisos amueblados, calle Juan Alcover. Teléfono 13359. (10)

### INTERESA

arrendamiento Hotel Primera A o Primera B. Capacidad 150 camas, mínimo durante tres años. Ofertas: DANBUS, S. A. Berengario de Tornamira, 41, entlo. izqda. Telf. 13677 - Tardes horas oficina.

### SE ALQUILAN

locales comerciales Paseo Marítimo (al lado del H. Talayot) Calamillor. Informes: Puerto, 16 Telf. 35. PORTO-CRISTO.

### SOLARES Y TERRENOS

**SOLAR** de 1.157 m<sup>2</sup> en sector Fortí, da a dos calles. Vendo con facilidades. ROSSELLO. Avda. Alejandro Rosello, 103. (19)

**VENDO maravilloso solar** en Ca'n Pastilla, Son Cayos, 1.000 ptas. m<sup>2</sup>. De 11 a 13 h. Tel. 11038. Agencia ROMULO. (19)

**VENDO parcelas** 3 kms. Palma, carretera general, el 30 % de entrada, resto en 3 años. Fincas San Miguel, 121. (19)

**DISPONGO** de solar de 2.000 m<sup>2</sup>, lleno de pinar, vista playa Cala Millor. Lo pondré a disposición de maestro de obras o empresa que le interese construir chalet, hotel o similar. Fincas San Miguel, 121. (35)

**DISPONGO** de 3.000 m<sup>2</sup> de solar junto a la carretera, todo lleno de pinos, propio restaurante, parador, hotel, sala de preciosa vista Playa Cala Millor. Yo pondré solar a persona o empresa que desee montar cualquier negocio. Fincas San Miguel, 121. (42)

**REGALO solar** de 1.000 m<sup>2</sup>, lleno de pinos, vista Playa Cala Millor, con obligación de edificar plazo máximo 7 meses. Fincas San Miguel, 121. (24)

**VENDO solar** en S'Illot. Fincas San Miguel, 121. (10)

**OCASION UNICA:** Vendo solar Magalluf a 375 ptas. metro, muchos pinos, 1.500 m<sup>2</sup>. Pl. Santa Catalina Thomás, 51. (13)

**VENDERIA** en Paguera cuatro solares céntricos, ocasión. Informes: Luis Martí, 95. (10)

**SOLAR** en Ca'n Pastilla, 595 metros, cerca Hotel Alexandra, esquina tres calles a 2.500. Informes: 27357. (16)

**OCASION UNICA:** Vendo solar Magalluf a 350 ptas. metro, muchos pinos, 1.500 m<sup>2</sup>. Pl. Santa Catalina Thomás, 51. (18)

**SOLAR** 10.000 m<sup>2</sup> ó 4.000 m<sup>2</sup> en Cala Mayor (Son Boter), maravillosas vistas mar, montaña, Precio interesante. Telf. 33785. De 2 a 8 tardes. (25)

**URGE** vender solar 1.200 m<sup>2</sup> en El Arenal; buena situación. Reina María Cristina, 101. (14)

**SE VENDE** solar, centro Ca'n Pastilla, 60 m. Teléfono 13272. (10)

**ALQUILO APARTAMENTOS** amueblados, ciudad, desde 3.000; pisos sin muebles, 4, 5 dormitorios. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (16)

**ALQUILO** apartamentos amueblados. Máximo confort, calefacción, garage calle Dos de Mayo. ARBONA. Tel. 21737. (14)

**ALQUILO** local 200 metros. Informes: calle José Rover Motta, 37, bajos. Brunet. (14)

**CA'N PASTILLA** alquiler tiendas. Cardell. Plaza San Antonio, 65. (10)

**VIVERO:** Alquiler magníficos pisos, sin muebles. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (10)

**ALQUILO** 4º piso para estrenar, grande, espléndida terraza, 3.000 ptas. Teléfono 13447. (12)

**ALQUILO** primer piso calle Colón, esquina Rastrillo; oficinas, profesiones. Teléfono 13447. (11)

**SE ALQUILA** espléndido piso céntrico, con teléfono, sin muebles. Telf. 24968. (11)

### INTERESA

arrendamiento Hotel Primera A o Primera B. Capacidad 150 camas, mínimo durante tres años. Ofertas: DANBUS, S. A. Berengario de Tornamira, 41, entlo. izqda. Telf. 13677 - Tardes horas oficina.

### SE ALQUILAN

locales comerciales Paseo Marítimo (al lado del H. Talayot) Calamillor. Informes: Puerto, 16 Telf. 35. PORTO-CRISTO.

### SOLARES Y TERRENOS

**SOLAR** de 1.157 m<sup>2</sup> en sector Fortí, da a dos calles. Vendo con facilidades. ROSSELLO. Avda. Alejandro Rosello, 103. (19)

**VENDO maravilloso solar** en Ca'n Pastilla, Son Cayos, 1.000 ptas. m<sup>2</sup>. De 11 a 13 h. Tel. 11038. Agencia ROMULO. (19)

**VENDO parcelas** 3 kms. Palma, carretera general, el 30 % de entrada, resto en 3 años. Fincas San Miguel, 121. (19)

**DISPONGO** de solar de 2.000 m<sup>2</sup>, lleno de pinar, vista playa Cala Millor. Lo pondré a disposición de maestro de obras o empresa que le interese construir chalet, hotel o similar. Fincas San Miguel, 121. (35)

**DISPONGO** de 3.000 m<sup>2</sup> de solar junto a la carretera, todo lleno de pinos, propio restaurante, parador, hotel, sala de preciosa vista Playa Cala Millor. Yo pondré solar a persona o empresa que desee montar cualquier negocio. Fincas San Miguel, 121. (42)

**REGALO solar** de 1.000 m<sup>2</sup>, lleno de pinos, vista Playa Cala Millor, con obligación de edificar plazo máximo 7 meses. Fincas San Miguel, 121. (24)

**VENDO solar** en S'Illot. Fincas San Miguel, 121. (10)

**OCASION UNICA:** Vendo solar Magalluf a 375 ptas. metro, muchos pinos, 1.500 m<sup>2</sup>. Pl. Santa Catalina Thomás, 51. (13)

**VENDERIA** en Paguera cuatro solares céntricos, ocasión. Informes: Luis Martí, 95. (10)

**SOLAR** en Ca'n Pastilla, 595 metros, cerca Hotel Alexandra, esquina tres calles a 2.500. Informes: 27357. (16)

**OCASION UNICA:** Vendo solar Magalluf a 350 ptas. metro, muchos pinos, 1.500 m<sup>2</sup>. Pl. Santa Catalina Thomás, 51. (18)

**SOLAR** 10.000 m<sup>2</sup> ó 4.000 m<sup>2</sup> en Cala Mayor (Son Boter), maravillosas vistas mar, montaña, Precio interesante. Telf. 33785. De 2 a 8 tardes. (25)

**URGE** vender solar 1.200 m<sup>2</sup> en El Arenal; buena situación. Reina María Cristina, 101. (14)

**SE VENDE** solar, centro Ca'n Pastilla, 60 m. Teléfono 13272. (10)

**VENDO** despacho céntrico, 120 m<sup>2</sup>, fachada de 20 m. BOVER. Plaza Mayor, 45. (13)

**VENDO** pisos en Son Español, vista sobre la Bahía desde 470.000 ptas. Facilidades pago. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1ª. (20)

**MAGNIFICOS** pisos, 1, 2, 3, 4, 5, 6, y 7 dormitorios. Grandes facilidades. Fincas Palma. A. Bennassar. Colegiado. Plaza Santa Catalina Thomás, 49. (23)

**CA'N PASTILLA** alquiler tiendas. Cardell. Plaza San Antonio, 65. (10)

**VIVERO:** Alquiler magníficos pisos, sin muebles. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (10)

**ALQUILO** 4º piso para estrenar, grande, espléndida terraza, 3.000 ptas. Teléfono 13447. (12)

**ALQUILO** primer piso calle Colón, esquina Rastrillo; oficinas, profesiones. Teléfono 13447. (11)

**SE ALQUILA** espléndido piso céntrico, con teléfono, sin muebles. Telf. 24968. (11)

### INTERESA

arrendamiento Hotel Primera A o Primera B. Capacidad 150 camas, mínimo durante tres años. Ofertas: DANBUS, S. A. Berengario de Tornamira, 41, entlo. izqda. Telf. 13677 - Tardes horas oficina.

### SE ALQUILAN

locales comerciales Paseo Marítimo (al lado del H. Talayot) Calamillor. Informes: Puerto, 16 Telf. 35. PORTO-CRISTO.

### SOLARES Y TERRENOS

**SOLAR** de 1.157 m<sup>2</sup> en sector Fortí, da a dos calles. Vendo con facilidades. ROSSELLO. Avda. Alejandro Rosello, 103. (19)

**VENDO maravilloso solar** en Ca'n Pastilla, Son Cayos, 1.000 ptas. m<sup>2</sup>. De 11 a 13 h. Tel. 11038. Agencia ROMULO. (19)

**VENDO parcelas** 3 kms. Palma, carretera general, el 30 % de entrada, resto en 3 años. Fincas San Miguel, 121. (19)

**DISPONGO** de solar de 2.000 m<sup>2</sup>, lleno de pinar, vista playa Cala Millor. Lo pondré a disposición de maestro de obras o empresa que le interese construir chalet, hotel o similar. Fincas San Miguel, 121. (35)

**DISPONGO** de 3.000 m<sup>2</sup> de solar junto a la carretera, todo lleno de pinos, propio restaurante, parador, hotel, sala de preciosa vista Playa Cala Millor. Yo pondré solar a persona o empresa que desee montar cualquier negocio. Fincas San Miguel, 121. (42)

**REGALO solar** de 1.000 m<sup>2</sup>, lleno de pinos, vista Playa Cala Millor, con obligación de edificar plazo máximo 7 meses. Fincas San Miguel, 121. (24)

**VENDO solar** en S'Illot. Fincas San Miguel, 121. (10)

**OCASION UNICA:** Vendo solar Magalluf a 375 ptas. metro, muchos pinos, 1.500 m<sup>2</sup>. Pl. Santa Catalina Thomás, 51. (13)

**VENDERIA** en Paguera cuatro solares céntricos, ocasión. Informes: Luis Martí, 95. (10)

**SOLAR** en Ca'n Pastilla, 595 metros, cerca Hotel Alexandra, esquina tres calles a 2.500. Informes: 27357. (16)

**OCASION UNICA:** Vendo solar Magalluf a 350 ptas. metro, muchos pinos, 1.500 m<sup>2</sup>. Pl. Santa Catalina Thomás, 51. (18)

**SOLAR** 10.000 m<sup>2</sup> ó 4.000 m<sup>2</sup> en Cala Mayor (Son Boter), maravillosas vistas mar, montaña, Precio interesante. Telf. 33785. De 2 a 8 tardes. (25)

**URGE** vender solar 1.200 m<sup>2</sup> en El Arenal; buena situación. Reina María Cristina, 101. (14)

**SE VENDE** solar, centro Ca'n Pastilla, 60 m. Teléfono 13272. (10)

**TIENDAS** Ca'n Pastilla, vando. Facilidades. Situación inmejorable. BOVER. Plaza Mayor, 45. (11)

**VENDO** pisos en Son Español, vista sobre la Bahía desde 470.000 ptas. Facilidades pago. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1ª. (20)

**MAGNIFICOS** pisos, 1, 2, 3, 4, 5, 6, y 7 dormitorios. Grandes facilidades. Fincas Palma. A. Bennassar. Colegiado. Plaza Santa Catalina Thomás, 49. (23)

**CA'N PASTILLA** alquiler tiendas. Cardell. Plaza San Antonio, 65. (10)

**VIVERO:** Alquiler magníficos pisos, sin muebles. ALEX. Plaza Rastrillo, 9. (10)

**ALQUILO** 4º piso para estrenar, grande, espléndida terraza, 3.000 ptas. Teléfono 13447. (12)

**ALQUILO** primer piso calle Colón, esquina Rastrillo; oficinas, profesiones. Teléfono 13447. (11)

**SE ALQUILA** espléndido piso céntrico, con teléfono, sin muebles. Telf. 24968. (11)

### INTERESA

arrendamiento Hotel Primera A o Primera B. Capacidad 150 camas, mínimo durante tres años. Ofertas: DANBUS, S. A. Berengario de Tornamira, 41, entlo. izqda. Telf. 13677 - Tardes horas oficina.

### SE ALQUILAN

locales comerciales Paseo Marítimo (al lado del H. Talayot) Calamillor. Informes: Puerto, 16 Telf. 35. PORTO-CRISTO.

### SOLARES Y TERRENOS

**SOLAR** de 1.157 m<sup>2</sup> en sector Fortí, da a dos calles. Vendo con facilidades. ROSSELLO. Avda. Alejandro Rosello, 103. (19)

**VENDO maravilloso solar** en Ca'n Pastilla, Son Cayos, 1.000 ptas. m<sup>2</sup>. De 11 a 13 h. Tel. 11038. Agencia ROMULO. (19)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA DEL MOTOR

### MOTOCICLETAS

VENDO Vespa 150-S, P.M. 67.507, carburador especial. Informes: Comandante Llopart núm. 24. Camp Roig. (14)

VENDO Montesa 91 y Lambretta 150. Vasco de Gama, 9. Tel. 33689. (12)

VENDO sídecar Secovega con parabrisas, 1.800 pts. Maestro Breton, 18. Vivero. (11)

### CAMIONES

VENDO autocar Avia 18 plazas. Garage BALMES. (10)

VENDO camión-cisterna apto 20.000 litros con tractor REO tres diferenciales. Informes: Telf. 13841. Verlo: Instalaciones ESSO. Aeropuerto Palma. (19)

### AUTOMÓVILES

VENDO autocar 12 plazas gas-oil; Seat comercial baratas; Alfa Romeo furgón en estado como nueva, baratas. Vespa-car varias super, baratas; Seats 600. Otros coches. Muchos plazos. Moto 125. 3.000 pesetas. Francisco Martín Mora, 21. (34)

**GARAJE AUTOMÓVILES:** Vendo sin estrenar Simca 1.000; Seat 1.500 y 600 D. Garage Galmés. Eusebio Estada, 126. (17)

**PARTICULAR** vende 600, buen estado. Tel. 11759. (10)

**COMPRO** automóviles nuevos, usados; pago contado; cambios. Facilidades Reina María Cristina, 101. (12)

**SEAT 1.400 A** muy barato, facilidades pago. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

**AUTOMÓVILES** en venta a largos plazos, a convenir: 600 D, nuevos; Ford Taurus; 1.400 C, diesel y gasolina; Fiat 1.400; 4/4, últimas series; 600, varios, ocasión; Morris; Chevrolet, Ford, Ballila, Topolino; Vespa y Lambrettas, Oportunidad. Reina María Cristina, 101. (40)

**GARAJE SAN ANTONIO,** Avenida General Primo Rivera, 18. Vendo con facilidades: 1.500, muy nuevo; 1.400 C, impecable; 1.400 B especial; 1.400, siete plazas; Dauphine; 600 D, nuevo; 600, impecable; Citroen 2 HP., furgoneta; 4/4, barato. (35)

**VENDO 600 D** usados estado impecable, color a elegir y Morris Oxford Garage Balmes. (12)

**SIMCA 1.000** estrenar, facilidades pago. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

**RENAULT Dauphine** barato facilidades pago. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

**SEAT 600-D,** impecable, facilidades pago. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

**TRIUMPH TR 3** impecable, facilidades pago. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

**SEAT 1.500** impecable, facilidades pago. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

**SEAT 600,** impecable; Mercedes, 15.000 ptas.; Seat 600 D; Simca Versalles, barato; Citroen 5 H.P.; Vespa. Entradas desde 10.000 y 24 meses. Capitán Cristóbal Real, 82-84. (27)

**VENDO Seat 600 P.M.;** Seat 1.400 P.M.; Ford Angli. Garage Jaime. Héroes de Manacor, 249. (10)

**VENDO Seat 600 D.** Solo es trenado y Renault 4-4. Teléfono 51810. (12)

**DE PARTICULAR** a particular vendo 1.400, buen estado. Cisme, 6. (10)

**SEAT 600-D** a estrenar, facilidades pago. Automóviles PONS Aragón, 52. (11)

**PARTICULAR** vendo Seat 600. Verlo en Costa y Llobera 46. (10)

**L'APICE** su coche sin tener que prescindir de él. En media hora le solucionamos su problema Juan Munar 61 (19)

**COCHES** sin chófer 250 pesetas diarias sin limitación kilometraje. Vendo 1.500 y 600 D. 25.000 ptas. entrada. Compro alquiler taxi Garage Segui Duquesa de la Victoria, 35. Tel. 60239. Avda de los Pinos, 64. Teléfono 60252. Ca'n Pastilla (39)

**COMPRO** coches nuevos y usados al contado Garage La Isla Patronato Obrero 59 (13)

**VENDO 1.400 C** perfecto estado, de particular a particular, pocos kilómetros. Telf. 25523 (17)

**GARAJE CERVANTES** Padre Bartolomé Pou, 69. Telf. 53801. VENDO: Seat 1.500 nuevo a estrenar, escoger color; Seat 1.400; Seat 600; Renault 4-4; Ballila; Fiat 1.100; Triumph modelo 1949 descapotable; Ballila por 15.000 ptas.; Ford HP. cuatro puertas; Motocicletas, Lambrettas, Vespa. Facilidades de pago. (46)

**VENDO Ford Cortina** nuevo; Simca mil a estrenar; Mil cien nuevo P.M.; Citroen HP, buen estado. P.M.; Microbús D.K.W.; Autocar Sava 22 plazas; Chevrolet Belair 1956; Chevrolet Corvair a estrenar 1966; Dis-movile a estrenar 1966. Garage ESPANOL. Aragón, 59. Telf. 11619. (42)

**VENDO Seat 600** Facilidad des. Informes: Garage STOP. Massanet, 4. (10)

**PARTICULAR** vende Seat 1.400 C, o cambio 600, en Vía Alemania, 6, b. (13)

**600. VENDO** a particular Motor nuevo. P.M. Teléfono 15232. De 2 a 4. (12)

(1284) **HERRERO** profesional se necesita, buena retribución. Presentarse en Conde Sallent, 49, de 12-13. (13)

(1284) **CARPINTERO** profesional se necesita, buena retribución. Presentarse en Conde Sallent, 49, de 12-13. (15)

(1074) **SE PRECISA** chófer de 25 a 40 años, carnet 1. Informes: Héroes de Manacor, 38. (15)

(1200) **SE NECESITA** joven de unos 15-16 años, aprendiz Café Ollivar. (11)

(1302) **APRENDIZAS** laboratorio MIRO. Edad mínima 15 años. Antonio Frontera, 60, 3. (11)

(1294) **SE NECESITA** mecánico, especialidad en motos. calle Honderos número 65. (10)

(1384) **SE NECESITA** oficial para zona turística. Razón: Trobat Sindicato, 39, 2. (11)

(1296) **SE NECESITA** dependiente para tienda de géneros de punto. calle Fábrica, 101. Tel. 33889. Sta. Catalina. (17)

### 1272 - Se necesita

aprendiz a dependiente. Informes: COMERCIAL GARAJE SEGURA Avda. A. Rosselló, 60. (10)

(1300) **HOTEL SARATOGA,** Paseo de Mallorca. Precisa botones. (10)

(1101) **SE PRECISA** aprendiz para tornería madera. Ramón Muntaner, 35. (10)

(1300) **PRECISO** oficial instalador electricista. Informes: Gerardo, Jaime Ferrer 7. (10)

(1294) **SE NECESITA** chófer carnet 2, calle Honderos núm. 65. (10)

(1.168) **ALTA COSTURA** FRANCESA, necesita obreras de primera. Calle Tous y Maroto, 21 (Frente Correos). (14)

(1303) **SE NECESITA** aprendiz taller máquinas escribir, mecánico y chico recados Arco de la Merced, 7, entresuelo. (16)

### \*669 - FALTAN

Oficiales y aprendices joyeros. Joyería NARVIL. Campaner, 16. Tel. 22308 (10)

(1303) **MECANICO** competente registradora, sumadoras, elevado sueldo según aptitud. Telf. 15396. (10)

(1329) **BAR DIAGONAL,** Avenida Jaime III. Necesita aprendiz 2º año y mozo mostrador. (12)

(1109) **SE NECESITA** cocinera y camarera. Informes: Pensión Jaibar, Ricardo Ankerman, 128. (11)

(1315) **SE PRECISA** joven de 21 a 25 años, con carnet moto, buenas referencias. Velázquez, 27. (15)

(1307) **CAMISERIA SELO,** Conquistador, 23. Necesita aprendiz 14-15 años. (10)

(1306) **MIRETAUTO** precisa medio oficial electricista. Tiziano, 21. (10)

(1277) **ELECTRICISTAS,** oficiales de primera y segunda y aprendices se precisa en Eléctrica RAMBLAS, calle Navarra, núm. 25. (10)

(1276) **PRECISA** aprendiz para peluquería señoras. Escultor Galmés número 79, 1. (10)

(1286) **SE NECESITA** chico de 14 a 16 años para mozo almacén. Informes: Capitán Cortés 78. (15)

(1271) **AUXILIAR** administrativo. Escribir referencias: Apartado 222. (10)

(1269) **AZAFATAS** se necesitan hablando inglés, alemán y francés. Presentarse de 11 a 13 en INTERINSULAR, S. A. Avda. Alejandro Rosselló, 80, 2, Palma. (10)

(1290) **SE NECESITA** ayudante bar, 15 a 18 años. Granja Mallorquina. Sindicato, 125. (10)

**MECANOGRAFAS** escribir, referencias. Apartado, 222. (10)

(1278) **SE NECESITA** mecánico central eléctrica, calefactor y frigorífico para trabajar compañía americana en Menorca. Escribir: Apartado 31. SÖLLER. (18)

(1009) **MECANICO** motos y aprendiz, necesito taller Vespato. Julián Alvarez, 25. (10)

(1281) **TIENDA DECORACION** precisa joven dependiente. SA CLAU. Avenida Jaime III, 64. (11)

**(1317) Muchacho Auxiliar Almacén**  
con nociones material saneamiento y calefacción. — Precisamos en: **BARCELO.** Héroes de Manacor, 17.

**(1307) TITO'S**  
Precisa Maîtres y Recepcionistas. Imprescindible inglés y francés. También botones. Meritorio para oficinas. — Llamar: AL 35884 — 31596.

**\* 858 - MUCHACHO**  
Aprendiz de 15 a 17 años. Importante almacén de materiales eléctricos. Sueldo según aptitudes Plaza Rosario, n.º 3

**\* 1281 - SE PRECISA**  
AUXILIAR ADMINISTRATIVO VARON. CONOCIMIENTOS MECANOGRAFIA. SA CLAU — DECORACION — Avda. Jaime III, 64.

**\* 1274 - Hotel Garonda Palace**  
Precisa SEÑORITA con mecanografía e idiomas para secretaría. Presentarse cualquier día laborable de 9 a 12.

**\* 577 - TALLER**  
de Carpintería, precisa oficiales carpinteros y maquinistas, trabajo continuo, reserva para colocados. — Informes: Antillón, 121.

**\* 875 - PRECISAMOS URGENTE**  
aspirante administrativo con nociones de mecanografía, menor de 16 años. Dependiente hablando inglés y alemán. SEIS ESCALONES Pl. Almoina - Catedral.

**\* 768 - Novedades BORRELL**  
PRECISA APRENDIZAS JAIME II, 95 97

**\* 1293 - APRENDIZ**  
ALMACEN Y AYUDANTE reparto, buenas referencias, se necesitan en: DIELECTRO BALEAR, S. A. Calle Font y Monteros, núm. 21.

**\* 1198 - ELECTRICA ESPAÑOLA**  
Necesita meritorio con práctica mecanografía — Edad máxima: 18 años. Costa y Llobera, 15.

**\* PRECISAMOS**  
OFICIALES Y APRENDICES FONTANERO. CASA JORDI — Patronato Obrero, 20.

**GANE 20.000 PTAS.**  
mensuales siendo TECNICO en TRANSISTORES. Aprenda por correo tan lucrativa profesión con famoso y económico Curso Pick Wick recibiendo como regalo todo el material para sobrio superheterodino de bolsillo. Folleto gratis. I. H. A. R., Tallers 27 BARCELONA (E). (Autorizado Ministerio).

**QUINIELA**

JORNADA 27 MARZO DE 1964

Goles	Goles	Nombre
		_____
		Dirección
		_____
		Población
		_____

MALLORCA - AT. BILBAO  
MELILLA - CONSTANCIA

Se sorteará un transistor entre los acertantes de la quiniela. Estas se entregarán o remitirán a CASA JOSE BUADES, cerrándose el plazo de admisión el sábado a las 19 horas.

(1291) **SEÑORITA** para oficina se necesita, 16-18 años, mecanografía medio o todo el día. OLIVER MATEU. Avda. Jaime III, 135, 3º.

(1273) **FABRICA TEJIDOS.** necesita oficiales y aprendizas. Obispo Massanet, 2. (10)

(1.254) **SE NECESITAN** oficiales metalúrgicos y soldadores. Informes: Costa y Llobera, 1, entlo. De 12 a 13. Preguntar por el señor Crespi. (22)

(1.241) **SE NECESITA** oficial 1.ª costurera, con conocimientos inglés, trabajo en «boutique» moderna, con diseñadora inglesa. Remuneración 5.000 mensuales. Informes: Edificio Gomilla Mar 2-E. Calle Nube, Terreno (26)

(1.262) **SE PRECISAN** operarios Carpintería Metalúrgica. Talleres P. CANELLAS. Calle Son Gotleu, nº 108. Teléfono 21716. (15)

(1.260) **SE NECESITAN** oficiales y ayudantes, Alta Costura. Modas MITZOU. Tous y Maroto, 6-8. (14)

(1.254) **INTERESA** señorita para cajera, preferible con idiomas. Informes: Costa y Llobera, 1, entlo. De 12 a 13. Preguntar Sr Crespi. (20)

(1.257) **MADRIGAL** necesita ayudantes y aprendizas para el taller de modistería Santa Eulalia, 11 (13)

(1.224) **SE NECESITAN** aprendizas 15 años. Presentarse con sus padres o persona responsable Artesanías Borneo. Conquistador, 36 Palma. (17)

**PRECISO** chica para servir. Informes: COMERCIAL RAMON. calle Juan Alcover, 151 al 157 (13)

**SE NECESITA** aprendiz aprendiz dependiente kiosco. Informes: Gilbert de Centellas, 29 «La Vanguardia». Telf. 22602 (15)

**AVIS.** Alquiler coche S. A. Precisa: Oficial 1.ª mecánico; señorita hablando inglés, francés y carnet conducir. Remitir solicitudes por escrito adjuntando fotografía las señoritas a calle Tte Torres 48 Palma. (30)

(1006) **SE PRECISA** aprendiz en Electrodomésticos MOYA Conde Sallent 7 y 4. (10)

(127) **SE NECESITAN** oficiales 1.ª lampistas Jaime Sotomayor. Beata Catalina, 1 (10)

(3163) **NECESITAMOS** peones y oficiales para carpintería metálica Tte Sánchez Bilbao 202 (11)

(1.039) **SE NECESITA** dependiente tienda calzados. Razón: Cordelería, 25. (16)

(1317) **MUCHACHO** para recados y oficina. Se precisa en: BARCELO. Héroes de Manacor, 47. (13)

(351) **NECESITAMOS** ajustadores Tte. Sánchez Bilbao, 202. (10)

(2.909) **NECESITAMOS** aquelador. Tentele Sánchez Bilbao 202 (10)

(1283) **FALTA** oficial o media oficial peluquería señoras. Telf. 52687 (10)

(438) **INTERESA** peón conocedor calles Palma en Transportes Miralles. Vía Roma, 6 y 8. (13)

(1316) **SE NECESITA** aprendiz dependiente perfumería. Informes: Tel. 16310. (10)

(1317) **SE NECESITA** aprendiz de mostrador. BAR NIZA. Alejandro Rosselló, 127. (11)

### DESEAN TRABAJO

**CONSERJE** ofrécese experimentado, 4 idiomas. Teléfono 14707. De 4 a 5. (11)

**MATRIMONIO** joven con un hijo de 5 años. Se ofrece; él con carnet 1.ª. Tomás Forteza, 137. Sr. Núñez. (19)

**OFRECESE** cocinero, fuera o ciudad. Tel. 35232. (10)

**CHICO** 19 años desea trabajo tarde, mecanografía, carnet 2.ª. Tel. 33869, tardes. (12)

**CHOFER** 1.ª por conducir taxi de día o D.K.W. Teléfono 60595. (13)

**SE OFRECE** empleado hostelería, francés, inglés referencias. Marcelino García. Tel. 32436. (11)

(93) **SEÑORITA** alemana, hablando y escribiendo alemán, inglés, español, con conocimientos de francés, busca trabajo como guía o en recepción hotel. Escribir al núm. 43822, de esta Administración. (27)

(95) **EMPLEADO** hotel desea colocación; inglés, francés, alemán. Tel. 60617. (10)

**MASAJISTA** diplomada, corporal, facial, celulitis, nervios, circulación. Teléfono 11853

**ENVIAMOS** servidumbre profesional cocineras, camareras, criados. Mínimo 3.000 Verdadera servidumbre y acostumbrada, no principiantes. Agencia Desengañio, nueve, Tel. 231425. Madrid. (19)

## BOLSA DE TRABAJO

### OFRECEN EMPLEO

(571) **NECESITO** señorita, buena presencia, hablando inglés y francés. Tel. 27118. (10)

**SE NECESITA** sirvienta todo estar, zona turística, mayo-octubre. Invierno en Palma. Tel. 52292. (14)

(1308) **JOVEN,** hable y escriba alemán, precisamos para cuidar grupos. Imprescindible carnet conducir. Viajes URBIS. (10)

**PLANCHISTAS!** Necesito oficial encargado taller, sueldo y comisión. Tel. 22092. (10)

(1308) **SE NECESITAN** camareras para pisos en Hotel Capitol. (10)

(1143) **SE NECESITA** compositora de sastrería, para coser en su domicilio. Informes: Sastrería CYMA Sindicato, 70. (15)

(838) **FALTA** Oficiala 1.ª, sastrera, para taller, bien retribuida. LONDON. San Nicolás, 23. (12)



### (1318) PRECISA

Meritorio Oficinas de 14-15 años, que quiera iniciarse en trabajos administrativos. Preferible con nociones mecanografía. Solicitudes: Calle Sindicato, 101, tardes SEÑOR JULIA

**\* 1256 - SE NECESITAN**  
Oficiales electricistas, con buena referencia y conocimientos del oficio. Eléctrica DARDER. c/ La Protectora, n.º 22.

**\* 1269 - AZAFATAS**  
se necesitan hablando inglés, alemán y francés. Presentarse de 11 a 13 en INTERINSULAR, S. A. Avenida Alejandro Rosselló, 80, 2.ª. Palma.

### \* EXTRAS

PARA CINE. Se precisan chicas, indispensable buena figura. Urgente presentarse en: ARIES PUBLICIDAD. San Miguel, 72, 4.ª. Hoy por la mañana de 9 a 1.

## \* 1324 - IMPORTANTE EMPRESA NECESITA

PERSONAL PARA ASUNTO DE GRAN INTERES. SE LE CAPACITARA EN LA EMPRESA.

### EXIGIMOS:

- BUENA PRESENCIA
- DINAMISMO.
- DON DE GENTES.

PARA DIRIGIRSE, ESCRIBIR DE PUÑO Y LETRA A:

ESFERA, S. A.

PASEO MALLORCA, 23, 2.ª, 3.ª — PALMA

# Por qué no estalla una bomba termo-nuclear cuando cae accidentalmente

## Como sucedió en aguas de Palomares

Madrid, marzo, 24. (Cifra). — El Boletín científico y técnico del Servicio de Información de los Estados Unidos, publica la siguiente información:

La seguridad propia de las bombas atómicas y de hidrógeno.

Washington. — ¿Por qué no estalla una bomba termonuclear cuando se deteriora o cae accidentalmente, como sucedió en enero sobre la costa española?

Hay varias razones, entre ellas las siguientes: 1) La naturaleza de los mismos átomos; 2) La manera en que está construida una bomba nuclear; 3) Las características de seguridad incorporadas a las bombas; 4) Ingeniosos y complejos mecanismos de armado; 5) Procedimientos de seguridad obligatorios en el manejo de las bombas.

Una explicación más fundamentada, la encontramos en el hecho de que, por la naturaleza misma de los átomos, resulta muy difícil hacer estallar una bomba nuclear incluso deliberadamente.

La dificultad se deriva de la naturaleza propia de los átomos. El núcleo de un átomo se resiste a la escisión (que es necesaria para una explosión atómica) con una tenacidad inimaginable, mucho mayor que la de cualquier fuerza de las que encontramos en la experiencia ordinaria. Las fuerzas son mucho más poderosas que las que intervienen en cualquier proceso de cimentación o soldadura. Las fuerzas que mantienen la unión del núcleo atómico son las mayores que se conocen en la naturaleza. La escisión de los átomos de hidrógeno, que liberan de "fisión", y una bomba atómica es una bomba de fisión.

Resulta aún más difícil hacer estallar una bomba de hidrógeno. Es tan difícil porque se requiere una bomba de fisión para desencadenar la explosión. La explosión es que resulta mucho más difícil la unión o fusión de los átomos que su escisión. En una bomba de hidrógeno se fuerza la unión de los núcleos de los átomos de hidrógeno, que liberan enormes cantidades de energía, lo que constituye la explosión misma. Una bomba de hidrógeno es una bomba termonuclear o de fusión.

En toda la experiencia norteamericana no se ha producido jamás la explosión accidental de una bomba nuclear.

En 21 años de desarrollo, ensayo, almacenamiento, transporte, vuelo, revisión, modificación, inspección y otro tipo de manejo de armas nucleares, los Estados Unidos no han tenido jamás un accidente en el que el componente nuclear estallara o produjera lesiones y daños.

De nueve accidentes comunicados relativos a armas nucleares, incluido el que se produjo sobre España, en varios se originó la diseminación de ingredientes de la bomba tales como el plutonio, pero en ninguno hubo explosión atómica.

Para comprender lo difícil que es hacer estallar una arma nuclear, conviene saber la manera en que está construida.

**TODO SIGUE IGUAL**

Almería, 24. (Pyresa). — A última hora nos informan que no se ha producido alteración en las operaciones de rescate del artefacto nuclear perdido en aguas de Palomares. Durante todo el día, el submarino "Aluminant" permaneció en el puerto de Garrucha, por lo que hoy no participó en los trabajos. Según rumores, la tarea de sacar a flote la bomba presenta mayores dificultades de las que en un principio se creían, y hay que ir montando un complicado y seguro mecanismo para culminar con éxito la empresa.

La labor de las fuerzas del campamento Wilson, prácticamente ha finalizado, ya que terminó hoy el embarque de los bidones que contienen las tierras afectadas por el siniestro y que serán llevadas a Estados Unidos para su estudio. Continúa la labor de levantamiento de las tiendas de campaña y gran cantidad de material, vehículos y otras clases de maquinaria ha abandonado ya el campamento.

# Reclaman un millón de pesetas al Ayuntamiento

## Porque a causa de un bache se maló un motorista, en Irún

Irún, 24. (Pyresa). — Hace varios días, debido a un descomunal bache, un trabajador de Irún perdió la vida cuando se dirigía al trabajo en motocicleta. Ahora su familia se ha dirigido al Ayuntamiento de Irún reclamando un millón de pesetas, como compensación por la referida muerte en accidente.

**TRAFICANTES DE GRIFA**

Sevilla, 24. (Pyresa). — La policía sevillana, tras tener conocimiento de que en esta ciudad se trafica en grifa, montó un servicio especial, que ha culminado con la detención de un individuo llamado Andrés Monje Cano, más conocido por los apodosos de "El Gordo" y "El Loco", quien ha confesado ser el cabecilla de un grupo de traficantes en esta peligrosa droga, de la que se le han intervenido 7.120 kilos, valorados en cerca de medio millón de pesetas.

Monje Cano es un habitual traficante de esta droga, que recibe en Sevilla desde Marruecos.

La policía sevillana procede ahora a la detención de los demás miembros de la banda.

**ESTAFADORES**

León, 24. (Pyresa). — La Guardia Civil detuvo en Ponferrada a tres individuos que venían cometiendo estafas en diversas localidades de la provincia, para lo cual utilizaban el truco de hacerse pasar por familiares de sus víctimas a las que luego vendían artículos a un precio más elevado del de su costo habitual.

**DIERON MUERTE AL LOBO**

Ponferrada, 24. (Cifra). — Dos vecinos de esta localidad cuando regresaban anoche a sus casas, oyeron gritar a unas niñas que había un lobo en el parque "El Plantío". Rápidamente se armaron con escopetas de caza y lograron dar muerte al animal de cuatro tiros.

**EL CASO HUMBERTO**

Madrid, 24. (Cifra). — Ante el Juzgado Especial que entiende el caso por muerte del ex-General portugués Humberto Delgado, han comparecido hoy como testigos el

abogado italiano señor Caballeri, que pertenece a la Liga de los Derechos del Hombre, de la ONU; el señor Gurreiro, gran amigo de Humberto Delgado, el señor Berremo, heredero político del ex-General Sesmero.

Estaban también citados la Princesa María Pia de Braganza, que no ha comparecido, el exilado político portugués señor Cejeira, tampoco ha comparecido y la viuda de Humberto Delgado que ha excusado su asistencia por hallarse enferma.

**BUQUE EMBARRANCADO**

Gandía, 24. (Cifra). — No ha podido hoy avanzarse nada en los trabajos de salvamento del buque mercante francés "Pierre Le Borgne", embarrancado en la playa de Jaraco. Se hace necesario un remolcador más potente y más que remolcador un barco especial que pueda abrirle camino removiendo la arena que en gran cantidad envuelve hoy al buque siniestrado y que fue acumulada a su alrededor a consecuencia del temporal que reinaba el lunes último, es decir el día de su embarrancamiento.

La casa armadora y la compañía aseguradora realizan gestiones pa-

ra conseguir que venga desde Marsella esa embarcación adecuada a fin de continuar los trabajos de salvamento.

Durante el día de hoy, al igual que en los anteriores, han sido muchísimos los curiosos que acudieron desde los pueblos inmediatos y desde el propio Gandía para ver el barco, que puede ser tocado con sólo mojarse los pies en la orilla.

**FUERTE TEMPORAL**

Arrecife de Lanzarote, marzo, 24. (Cifra). — Un nuevo y fortísimo temporal de viento del primer cuadrante, con mar gruesa, se ha desatado sobre esta isla y dificulta la navegación a los numerosos barcos que frecuentan esta ruta del Atlántico. Han entrado de arribada forzosa varios matopescueros andaluces así como el yate de bandera británica "Tyger" que se dirige a puertos marroquíes. También se sabe que el motopescuero andaluz "La Primavera" ha perdido el timón en alta mar y que llegará mañana a Arrecife remolcado, según comunicación radiada que se ha recibido esta tarde. Pese al furioso temporal, no se ha registrado ningún accidente marítimo.

# Anquetil y Poulidor en desacuerdo

## Por ahora no se les verá correr juntos

PARIS, 24. (Servicio especial de Pyresa). — El escándalo acaecido en el ciclismo francés ha llegado

a su momento cumbre. La ruptura entre Anquetil y Poulidor, dos rivales de siempre sobre la bicicleta y amigos hasta el desenlace de la reciente París-Niza, acapara la atención de la gran legión de seguidores que tiene el ciclismo aquí en Francia.

Germiani, director técnico del equipo al que pertenece el normando, se ha quedado públicamente: «Anquetil y su equipo han sido difamados»; Jacques Goddet, director del primer diario deportivo francés «L'Equipe» y Director, asimismo, del Tour de Francia ha decidido tomar parte en el asunto para levantar su voz autoritaria en son de paz: «Alto a un escándalo inútil» —titula su comentario. Antonin Magne, director deportivo de Raymond Poulidor, ni siquiera está de acuerdo con su pupilo, lo cual significa, sin duda un grave desacuerdo en el seno del equipo que, incluso, puede llegar a tener consecuencias fatales de cara al futuro...

**LOS REPROCHES**

**DE POULIDOR**

Es indudable que la reacción de Poulidor, con todo lo que aparentemente, tiene de reprochable, es humana. Para él es ya una espina purulenta su condición de «eterno segundo». Para él, el triunfo parece estar vedado cuanto Jacques Anquetil está entre los inscriptos, y si bien hasta ahora el limusino se ha resignado, en un gesto puro de deportista noble y perseverante; los nervios le han jugado una mala pasada en la París-Niza. El hecho de que la víspera misma del desenlace Poulidor se impusiera a Jacques, en un brillante y potente esfuerzo digno de un campeón como indudablemente él lo es, le ha dejado un sabor más amargo y más crudo por cuanto Anquetil era el vencedor absoluto en Niza, corazón de la Costa Azul sobre cuyo horizonte Raymond proyectaba emprender su singlatura victoriosa; olvidarse de una vez para siempre de su condición de «segundo de abordo».

Los cinco argumentos hechos públicos por Poulidor son los siguientes: Primero: Muchos equipos se habían aliado para hacerme perder la París-Niza.

Segundo: Lo que me ocurrió en el curso de la última etapa, otro corredor no lo habría admitido con tanta calma.

Tercero: La actitud de los compañeros de Anquetil fue antideportiva: el lanzamiento provocado por Hoban y Wullemin, empujando a Dancelli, lo acreditó.

Cuarto: Yo había sido advertido: «Anquetil es el patrón y mientras él permanezca en carrera yo no ganaré».

Y quinto: sobre la demanda de Antonin Magne y Roger Piel será abierta una encuesta.

Estas cuestiones han sido refutadas por Germiani, pero, a decir verdad, no puede garantizarse que los argumentos de Poulidor carezcan de fundamento. Tampoco que lo tengan. Pues si bien Poulidor —repetimos— ha perdido los nervios, una comisión oficial de la famosa clásica tendrá que responder con honestidad y justicia ante la comisión que se encargará del asunto en la Federación Francesa de Ciclismo.

Entre tanto, Anquetil prepara sus maletas para tomar parte en el «Gran Wevelgen» y Poulidor rechaza la oferta... por ahora no se les verá juntos.

# La «X», en Barcelona

Las dos jornadas de Liga que restan constituyen el auténtico «sprint» del «sprint» final del Campeonato de este año. Los dos conjuntos madrileños van a ofrendar sus restos, como vulgarmente se dice, para conquistar el liderato definitivo. Y, cosa curiosa, es precisamente en Barcelona donde se resolverá todo. ¿Cómo? Seguramente, a favor, una vez más, del Real Madrid, aunque parezca más fácil el camino del Atlético.

Ya anticipamos que el Barcelona eliminaría al Español de la Copa de Ferias, en razón de sus respectivas posiciones en la Liga, que obligan a los blanquiazules batallar aún para eximirse del peligro, en tanto que permiten a los azulgranas un tranquilo sesteo, era lógico que el «Barça», marginado de un torneo, hiciese lo imposible para permanecer en liza en el otro. Pero esta misma situación se proyecta ahora en la Liga.

El Barcelona, sin aspiraciones al título, cansado por este partido del miércoles, recibe a un Real Madrid que en los últimos años encontró bastantes puntos positivos en aquel campo. Y el Madrid, con un simple empate, debe ser hexacampeón, porque no es lógico que el Mallorca le ague su apoteosis final en el Estadio Bernabeu.

De todas formas, en caso de perder, se verá superado en un solo punto por el Atlético de Madrid, que se despedirá de la Liga en Sarriá frente a un Español que seguramente «necesitará» ganar ese encuentro para no verse comprometido en la promoción, o al menos, para no tener que recurrir a las cuentas del coeficiente respecto a otros equipos. Tiene 24 puntos y 4 negativos, y será muy difícil que consiga nada este domingo en Córdoba, ya que los andaluces suman un punto menos y un negativo más y lucharán con todo su ardor para mantener como mal menor, su posición actual. La «cola» sigue muy oscura, pero el último domingo empezarán todos los partidos a la misma hora y es lógico que cada club pretenda salvarse por sus propios medios.

Si esto fuese una ecuación, no habría más remedio que decir que la «X» se despedirá en Barcelona. Pero los «ye-yés» han demostrado ser algo más que eso, y será muy difícil que la solución final no sea, exactamente, «X».

Real Madrid.  
José María F. GAYTAN  
(Exclusiva de Pyresa)

# LOTERIA

## El 5 de abril, sorteo extraordinario de «La Paz»

### un super-premio de 25 mil pesetas por peseta

Madrid, 24. (Cifra). — Como el año pasado, para corresponder a la gran acogida que en 1964 se dispuso al original programa de premios combinado para el gran «sorteo conmemorativo de la paz española», el día 5 de abril próximo se celebrará el sorteo extraordinario de «La Paz», cuyo premio mayor, en la serie que resulte favorecida por la suerte, será de veinticinco millones de pesetas (25.000 pesetas por peseta).

Los billetes que obtengan el primer premio en las restantes series percibirán siete millones y medio de pesetas cada uno, o sea, la cantidad normal en los restantes sorteos extraordinarios de igual precio.

En total serán distribuidos 7.416 premios en cada serie, por un importe global de trescientos cincuenta millones de pesetas. Se han emitido diez series de 50.000 números cada una, al precio de mil pesetas por billete.

Dada la importancia de la determinación de la serie para la adjudicación del super-premio de 25.000 pesetas por peseta, aquellos jugadores que intercambien o adquieran participaciones, deben cuidar de que conste siempre en ellas no sólo el número, sino también la serie, dato que en los décimos aparece en forma muy destacada.

El sorteo se efectuará en el salón de actos de la Lotería Nacional el martes 5 de abril, por el sistema moderno de extracciones, y comenzará a las doce en punto de la mañana. Como en todos los sorteos de la Lotería la entrada será pública.

## Hoy, 24 págs.

# Solis representará a España en el VI Congreso del Comité para Defensa de la Civilización Cristiana

## Que se celebrará en Lisboa

Lisboa, 24. (Pyresa). — El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado de la Organización Sindical española, don José Solís Ruiz, representará a España en la reunión plenaria del VI Congreso del Comité Internacional para la Defensa de la Civilización Cristiana, del cual es Presidente de la Sección Internacional.

El primero de estos Congresos se celebró en Madrid hace seis años, y fué presidido entonces por el Dr. Lindrath. A la reunión plenaria que se efectuará en el Palacio Galveas asistirán representantes de 22 naciones, entre ellas —y además de España—, Francia, Estados Unidos, Italia, Alemania, Suiza, India, Bélgica, tres países del «telón de acero» y ocho de Hispanoamérica, entre ellos Perú, Argentina y México.

Los temarios del VI Congreso abarcan los aspectos ideológicos y prácticos que más importan a la defensa de la civilización cristiana en el mundo actual, figurando entre ellos la cooperación internacional de los países miembros, el examen de los medios de información y comunicación de masas, la acción de los organismos internacionales, idea cristiana de la socialización, valor de la libertad ante los valores morales y la civilización cristiana como orden de futuro. Los congresistas se alojarán en Cascais, en las inmediaciones de Estoril.

La sesión solemne de apertura se efectuará el lunes día 28, con asistencia del Presi-

dente de la República portuguesa, Almirante Américo Thomas. En esta sesión solemne, a la cual asistirán todas las delegaciones y miembros del Gobierno portugués, pronunciará el discurso inicial del Congreso don José Solís. Los trabajos durarán hasta el 31 de este mes de marzo, aunque las deliberaciones de algunos comités continúen ya iniciado el mes de abril.

# Homenaje a Valle-Inclán en París

París, 24. (Efe). — Un homenaje a Ramón del Valle-Inclán se ha celebrado en la Embajada de España, con motivo del centenario del nacimiento del escritor gallego.

José María Castroviejo, Profesor de la Universidad de Santiago de Compostela, pronunció una conferencia sobre la «Universalidad de Valle-Inclán», en la que trazó los rasgos más acusados de la vida del dramaturgo y los analizó en su proyección hacia el extranjero, con especial preferencia a sus viajes a México, Francia e Italia.

La segunda parte del acto consistió en una lectura espectacular a cargo de la compañía «Nuestro Teatro» que integran jóvenes españoles e hispanoamericanos dedicados a difundir la cultura y el arte hispánicos en Francia. leyeron «Ligazón», obra dramática de Valle-Inclán, que fue acompañada de un fondo musical de guitarra compuesto por los propios miembros de la compañía.

# 1 SEMANA INTERNACIONAL DE LA TRUCHA

A LA APERTURA ASISTIRÁ FRAGA IRIBARNE

León, 24. (Pyresa). — El sábado dará comienzo en esta capital la primera Semana Internacional de la Trucha en sus aspectos literario, gastronómico y deportivo y cuyo pregón será pronunciado por don Jaime de Foa en el Hotel de San Marcos, asistiendo al acto de apertura el Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne.

El Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo, don José Luis González Sobral, en una reunión con los periodistas, les explicó los pormenores de estas jornadas, que van a tener gran relieve nacional.

# El I Congreso Internacional Católico de Radiodifusión

## Se celebrará en Sevilla

Sevilla, 24. (Pyresa). — Sevilla será sede desde el 9 al 13 de mayo próximo del I Congreso Internacional Católico de radiodifusión, que organizado por la UNDA (Asociación Católica Internacional de la Radiodifusión y la Televisión) reunirá en esta ciudad a más de 150 congresistas representantes de 72 países, quienes estu-

diarán conjuntamente la programación religiosa en las emisoras de todo el mundo.

Coincidiendo con el Congreso se preparan dos grandes exposiciones, una de publicaciones radiofónicas internacionales y otra de discos de música religiosa, grabados en numerosos países.

# En junio se doblará el almacén de bombas atómicas en Europa

Nueva York, 24.— (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, por telex).— El duro cambio de acusaciones y recriminaciones entre Pekín y Moscú, hecho público en las últimas horas, está siendo ampliamente interpretado en los ambientes diplomáticos de las Naciones Unidas, tanto a Occidente como a Oriente del telón de acero, como prueba final y decisiva de que China será abandonada a su destino, cualesquiera sean las consecuencias. No se duda de que a la ruptura de relaciones políticas e ideológicas, seguirá en breve la denuncia del tratado de asistencia militar chino-soviético. En el ámbito del mundo comunista, tanto dentro como fuera del bloque soviético, las consecuencias del divorcio entre Pekín y Moscú parecen deber ser considerables pues harto improbable es —a juicio de serios observadores— que los partidos comunistas puedan dejar de aplicar el corolario que se desprende del axioma ideológico defendido por Moscú y que —en su opinión podría conducir a estos partidos a encauzar sus pasos en un futuro más o menos cercano por las veredas señaladas por el reformismo.

Pero si estos son desarrollos que se esperan en el porvenir —y a los que parece haber apuntado ya el comunista italiano Amendola— lo que mayormente interesa en estos momentos son las consecuencias inmediatas de la rotura entre Pekín y Moscú y sus repercusiones eventuales sobre los acontecimientos en el sur-este asiático y en Asia. La fisura, al parecer irreparable, que se ha abierto en el bloque comunista en su día monolítico, sugiere que China deberá enfrentarse sola con los Estados Unidos si las actitudes recíprocamente adoptadas por una y otra potencia en estos últimos meses conducen a esa confrontación de la que tanto se habla ahora en América y que muchos dan ya por inevitable. A este respecto cabe señalar que Estados Unidos están perfeccionando rápidamente el dispositivo militar establecido en la periferia de China, y al que en los últimos meses han sido urgentemente añadidos nuevas plataformas de asalto aéreas y navales. Día y noche se ha trabajado en las junglas de Malasia y del Vietnam del Sur para establecer nuevas pistas de

## Se perfecciona el dispositivo militar en la periferia de China

vuelo: Día y noche se ha fatigado para abrir nuevos puertos capaces de dar acogida a los mayores barcos, a lo largo de las costas del sureste asiático. A la vez, se han ampliado considerablemente los aeropuertos ya existentes —como, por ejemplo, en Formosa— y se ha llevado a cabo la transformación de buena parte de la flota estratégica aérea americana (los B-52), de aviones de transporte de ingenios nucleares, aparatos capaces de descargar bombas convencionales. Se tiene entendido que el conjunto de estas obras, la transformación de la flota aérea estratégica y la acumulación de los medios y recursos militares necesarios para poder hacer frente a una eventual confrontación con China, quedarán ultimados para finales de esta primavera o principios del verano, es decir, probablemente, para julio o agosto. Y de aquí a junio también se doblará literalmente el número de bombas tácticas nucleares almacenadas en Europa Occidental, con evidente objeto de reasegurar a Alemania y de amonestar a la Unión Soviética contra toda tentación de explotar una crisis en Asia, para plantear eventualmente otra crisis en Europa Occidental.

A la luz de estos desarrollos, interesa subrayar por cierto que la controversia surgida en la OTAN con motivo de la actitud adoptada por el General De Gaulle induce ahora a ambientes oficiales americanos a aventurar que, en caso de conflicto, Francia ya no podría contar con una ayuda automática estadounidense. No parece que el aviso encierre verdaderas consecuencias militares, ya que harto improbable parece ser que Francia pudiera ser coaccionada en una guerra de aislamiento, y ello tanto menos cuanto que está rodeada por países miembros de la OTAN. Más sí se parece poder excluir la posibilidad de un conflicto entre París y Moscú en el que América se mantendría a la expectativa, más importancia se atribuye en determinados am-

existencia de la alianza Atlántica, a saber: Que la misión histórica principal de la OTAN, ha sido mantener la paz en el seno de la familia occidental al impedir que, bajo control americano, sus diversos miembros puedan llevarse a la greña como lo hicieron en el pasado, provocando dos guerras mundiales en dos generaciones.

# El aislamiento francés parece que no sobreviviría a De Gaulle

## Una organización militar colectiva es indispensable

PARIS, 24. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín, por telex). En la respuesta que ha dado por carta, el Presidente Johnson al General De Gaulle, sobre las concepciones que les separan en materia de inte-

gración militar dentro de la OTAN, el estadista norteamericano dice al ilustre gobernante francés: «Vuestro punto de vista, según el cual la presencia de fuerzas aliadas sobre suelo francés, atenta a la soberanía francesa, me deja perplejo, puesto que estas fuerzas, se encuentran ahí por invitación de la propia Francia y según un plan común, establecido para asegurar la seguridad de Francia y sus aliados».

La réplica parece evidente, no hay mas que revisar la historia de los últimos años, para reconocerla exacta en cuanto a los principios pero en cambio, en la aplicación de su mecanismo, las autoridades francesas aclaran que «a pesar de todo», la inquietud del Presidente De Gaulle parece justificada porque, hace apenas un par de semanas, más de cien aviones italianos volaron sobre el espacio aéreo que la legislación nacional reserva, sin pedir permiso a las autoridades locales ni que éstas pudieran controlar la operación. En el marco de las reglas de la OTAN, el hecho no resulta ni ilegal, pero la sensibilidad patriótica, de una independencia celosamente alardeada, apareció en esta ocasión humilladísima, por el efecto de «un cielo cubierto con aparatos militares extranjeros, ajenos a la autoridad propia».

Es el reverso de la medalla: Una independencia garantizada para los ejércitos aliados, se pierde en cuanto éstos poseen más fuerza que los propios. Paradoja de la libertad resguardada merced a potencia ajena.

Al margen resulta evidente que en nuestro tiempo, la organización militar colectiva es indispensable, ante los peligros de una guerra a gran escala. Todas las razones que traten de explicar lo contrario parecen de menor importancia. La guerra futura será de explosión sobre un bloque y si lo encuentra agrietado lo destruirá, únicamente las formaciones monolíticas perfectamente soldadas podrán resistir, y luego vencer.

Considerando esta concepción estratégica, los aliados, por medio del señor Johnson, aseguran al Gobierno francés que aun, en el supuesto de que Francia permanezca mucho tiempo al margen de las responsabilidades atlánticas, «encontrará de nuevo su puesto en el seno de la alianza, el día que decida volver asumir en ella un papel dirigente».

La postura generosa y llena de comprensión, puede que no sea únicamente gesto de paciencia. Entra en lo posible, que los dirigentes de la OTAN, especulen en torno a la eventualidad de una ausencia del Presidente De Gaulle, porque si un día el actual Jefe de Estado, no se encontrase al frente de los destinos del país, cualquier otro que le suceda volverá a encuadrarse, «con armas y bagajes» en el total compendio de la alianza que hoy abandonan. El aislamiento nacionalista francés, no parece probable que sobreviva, al régimen actual.

## UN ALCALDE QUE JUEGA AL RUGBY



NUEVA YORK.— El alcalde de Nueva York, John Lindsay, juega al rugby en el Central Park, y en las fotos lo vemos en dos jugadas.— Telefoto UPI-CIFRA.

# Es obligada a caminar sobre brasas para probar su fidelidad conyugal

Nueva Delhi, 24. (Efe).— Una recién casada de 18 años se halla hospitalizada porque en su aldea, Golapur, la obligaron a caminar por encima de las brasas para probar su fidelidad conyugal.

La joven huyó de su casa después de pelearse con su marido. Cuando regresó, a los pocos días, recibió los 50 zapatazos de rigor. En vistas de que todavía se negaba a explicar su conducta al marido, convocó el Consejo de familia y le fue infligida la prueba de la fidelidad. La policía busca al marido y a los demás que desaparecieron después de que la esposa rebelde fuera rescatada de las brasas.

## CUCHARS PRACTICABA EL DE JOSE MARIA

Washington, 24. (Efe).— Un torero acaba de ser incluido en la lista de los 10 delincuentes más buscados por el F.B.I. Se trata de Clayton Buick, de 33 años, quien, además de haber torreado en Méjico y Puerto Rico, tiene otras arriesgadas aficiones. Se le acusa de 18 robos a mano armada.

Bruselas, 24. (Efe).— Una joven muy conocida en los medio sociales belgas dio a luz anoche a siete niños. El parto fue prematuro y todos nacieron muertos. Los médicos habían anunciado a los padres que iban a tener cuatro niños. Más tarde los rayos X indicaron que se trataba de cinco, pero al fin han sido siete, a los cinco meses y medio de gestación. El nombre del matrimonio, que según se indicó en el hospital pertenece a la alta sociedad, no ha sido revelado.

**PARA VD. QUE...**

...NO ESTABA EN PALMA

...NO TUVO TIEMPO DE VERLA

...ESTABA ENFERMO

**Y para usted que tanto le gustó**

**¡VUELVE!**

**EL DIMONI JA NO FA POR A NIGU**

de FRANCISCO FORTEZA

LA OBRA QUE TUVO QUE SER RETIRADA EN PLENO EXITO!

Extensa documentación geográfica sobre los múltiples aspectos naturales, económico-sociales y culturales de la vida española, con amplia información actualizada:

- comunicaciones
- industria-comercio
- agricultura-ganadería
- caza-pesca
- espectáculos-deportes
- monumentos-iglesias
- colegios-universidades
- fiestas
- curiosidades etc.

obra indispensable a

- empresas industriales comercio
- entidades científicas
- centros docentes
- comunidades religiosas
- diputaciones ayuntamientos
- centros militares
- organismos oficiales
- bancos y compañías de seguros
- agencias de turismo
- escritores

Y en general a todas las personas que requieran datos concretos y seguros sobre las realidades nacionales.

**DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA**

al contado: 6.120 pts.

17 tomos

EDICIONES DEL MOVIMIENTO

OBRA COMPLETA, ya editada, que consta de 17 volúmenes de unas 800 páginas cada uno, editados pulcramente, en formato de 16 x 22, con cubierta a dos colores.

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Gaztambide, 59 - Telef. 243 00 01 - MADRID-15

**HOTELEROS - BARES - RESTAURANTES CHALETS Y CASAS PARTICULARES FRISO FRISO FRISO**

EN UNAS HORAS

forraremos su ducha, baño, cuarto de aseo, con la garantía de no tener que pintar nunca ni ver humedades

**GRAN ECONOMIA**

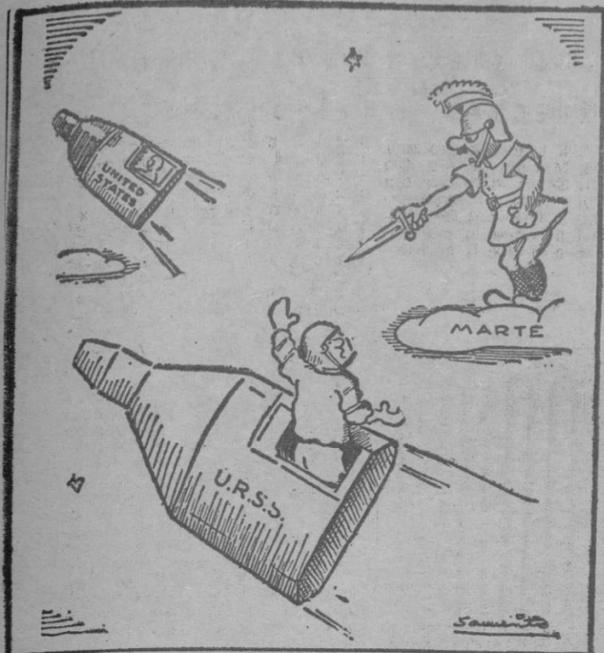
Pida una demostración sin compromiso y vea la exposición en BLANQUERNA, 25

Teléf. 51354, Av. CONDE SALIENT, 47

Teléfono 13845 y Avda. Jaime III, 17

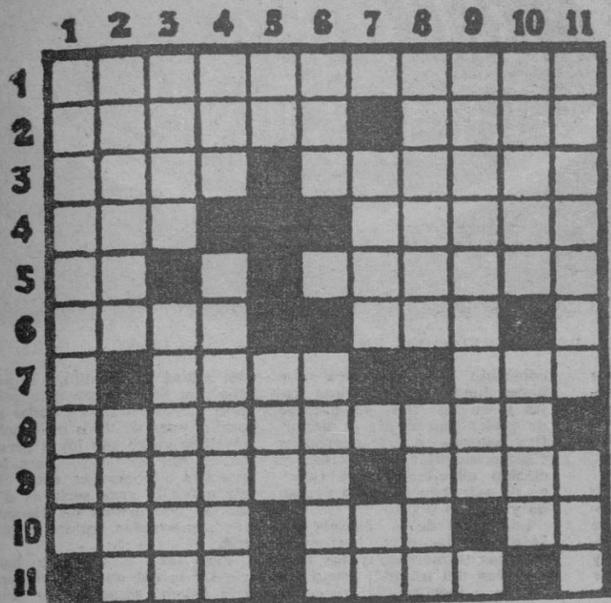
Tel. 15476

Distribuidor exclusivo: **F. Gayá**



—¡Me adelantó sin pedirme paso y por la derecha!

CRUCIGRAMA



Horizontales. — 1: Atajaremos. — 2: Nombre de mujer en plural. — 3: Maña. Perfeccionan. — 4: Corriente de agua. Localidad de Zaragoza. — 5: Al revés, plata. Consonante. Al revés humedad. — 6: Signo de multiplicar. Reza. Vocal. — 7: Consonante. Al revés, sin compañía. Título etíope. — 8: Todos están en unas tablas y sirven para hacer operaciones con números. — 9: Atrevidos. Nombre. — 10: Nombre. Nota. — 11: Artículo. Al revés, río. Consonante.

Verticales. — 1: Estirarlos. — 2: En plural, tribunal donde se tratan los negocios contenciosos. Al revés, apellido. — 3: Prefijo que indica ocho. Abonara lo que debe. — 4: Demuestra alegría. Que tiene gracia. — 5: Letra árabe. Metal. — 6: Agarradero. Vocal. Roban. — 7: Consonante. Canción portuguesa. Negación. — 8: Eludir un peligro. Posesivo. — 9: Gobernaron. Vocal. — 10: Al revés, puesta de un astro. Campeones. — 11: Hacemos ruido. Río.

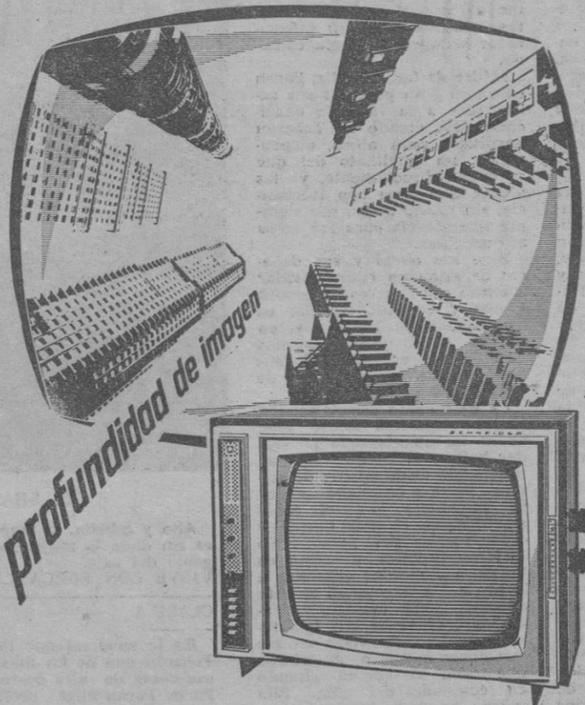
SOLUCION  
 Horizontales. — 1: Acotaremos. — 2: Lucias. Vaso. — 3: Arte. Altman. — 4: Río. Ateca. — 5: Al revés, ág. S. — 6: Signo de multiplicar. Reza. — 7: Consonante. Al revés, plata. — 8: Todos están en unas tablas y sirven para hacer operaciones con números. — 9: Atrevidos. Nombre. — 10: Nombre. Nota. — 11: Artículo. Al revés, río. Consonante.

Verticales. — 1: Estirarlos. — 2: En plural, tribunal donde se tratan los negocios contenciosos. Al revés, apellido. — 3: Prefijo que indica ocho. Abonara lo que debe. — 4: Demuestra alegría. Que tiene gracia. — 5: Letra árabe. Metal. — 6: Agarradero. Vocal. Roban. — 7: Consonante. Canción portuguesa. Negación. — 8: Eludir un peligro. Posesivo. — 9: Gobernaron. Vocal. — 10: Al revés, puesta de un astro. Campeones. — 11: Hacemos ruido. Río.



—Estaban muy tranquilos después de fumar la pipa de la paz; pero con eso del cáncer llevan cinco días sin fumar.

JORTINAS CONTRA EL SOL  
**SOLOSTOPP en PLASTYGOM**  
 LONJETA. 23 TELEFONO 24862



Es una característica que distingue a SCHNEIDER. Las imágenes "se salen" de la pantalla. Dan sensación de profundidad. SCHNEIDER consigue una imagen extraordinariamente nítida, de contornos precisos. La sonoridad de un SCHNEIDER hace ambiente, produce una auténtica sensación de "presencia". El sonido es brillante, limpio; un regalo para el oído. Por algo SCHNEIDER utiliza los componentes de más calidad y precio del mercado europeo.

En el primer programa (VHF) o en el segundo (UHF), SCHNEIDER es el televisor de más calidad.

*c'est toujours le meilleur*   
**SCHNEIDER**  
 El televisor para ahora y para siempre

- DISTRIBUIDORES PARA BALEARES
- MIGUEL MUT AMENGUAL - Avda. Conde Sallent, 25-27, y San Miguel, 232-234 ● ESTABLECIMIENTOS AUGUSTA - Reina M<sup>a</sup>. Cristina, 26 ● INDUSTRIAS LUXAN - Archiduque Luis Salvador, 7 ● CASA BUADES - A. Roselló, 88 ● MIGUEL BARCELO ORTEGA - Héroes de Manacor, 17 ● PABLO BUJOSA Barón de Pricopar, 12 - PALMA DE MALLORCA
  - INDALECIO MARTINEZ - Guasp, 52 - Coll del Rebasá (Mallorca)
  - PABLO SALVA BARCELO - Obispo Taxaquet, 17 - Lluçmanyor (Mallorca) ● ALMACENES CALDENTY - Bosch, 2 - Manacor (Mallorca) ● ANTONIO PONS COLL - Virgen del Carmen, 3 y 5 Ciudadela (Menorca) ● IBIMA, S. A. - Riambau, 1 - Ibiza

SCHNEIDER Radio-Televisión. 12, Rue Louis Bertrand, IVRY (Seine). Aravaca, 20 - MADRID

**TEQUIPO INTELLECTUAL**  
 ¿Habria sabido usted contestar a estas preguntas?

Segunda fase del concurso intelectual patrocinado por Libros «Ereso», que finalizará el día 31 del corriente mes de marzo. Por cada pregunta clave cuya respuesta sea exacta se concederá un punto. El lector que mayor puntuación alcance al final de la fase será el ganador del lote de libros de la colección Austral donado por Libros «Ereso». En caso de empate entre dos o más concursantes, se procederá a sorteo.

Las respuestas podrán enviarse a partir del día 1.º de abril y hasta la veintiuna horas del siguiente día 5, cierre de la admisión.

**HISTORIA**  
 (1) A una familia española pertenecieron dos Papas. ¿Qué familia era y cómo se llamaron los Papas?

**LITERATURA**  
 (2) Cómo se llamaba Voltaire?

**BEBIDAS**  
 (3) Existe un vino español y una infusión que llevan el mismo nombre. ¿Qué nombre?

**DEPORTES**  
 (4) ¿Podría decirnos, si es usted aficionado al de nuevo pujante deporte hípico, cuál fue la mejor media kilométrica registrada en Palma en 1947?

**CINE**  
 (5) «La quimera del oro», de Chaplin, ha sido repuesta varias veces y aún corre una copia de éste film clásico. ¿En qué año fue filmada «La quimera del oro»?

**RESPUESTAS**  
 (1) La familia de los Borja, que en Italia se llamó Borja. Papas: Calixto II y Alejandro VI. — (2) François-Marie Arouet. — (3) Manzana. — (4) La de 1.297,3, conseguida por el caballo francés «Titan M» y por el mallorquín «Imeto». — (5) En 1925.

**PREGUNTA CLAVE**  
 ¿Qué nombre recibe un mes lunar mahometano durante el cual ayunan los hijos de Mahoma?

Respuesta .....

Nombre y domicilio del concursante .....



**...en los negocios**  
 Cierre un buen negocio con una buena pluma. La estilográfica INOXCROM le garantiza ya el primer buen negocio... haberla comprado.

**INOXCROM**  
 Reflejará su personalidad



SCHNEIDER Radio-Televisión. 12, Rue Louis Bertrand, IVRY (Seine). Aravaca, 20 - MADRID



—¡Aquí hay muchas faltas, pero tiene usted un modo tan encantador de comerse las haches!

# LA EMPERATRIZ HACE LA COMPRA POR SI MISMA EN EL «SELF-SERVICE» DE TEHERAN

Los domingos, a las cuatro de la tarde, hay poca gente en Irán-Super, el «self-service» al que vienen a comprar los europeos que viven en Teherán y algunos iraníes, puesto que si bien los precios son más elevados que en otras partes, tienen la ventaja de estar indicados en cifras comprensibles.

Una mujer alta y morena, vestida con una estricta elegancia, empuja su carrito. Pasa por la caja, paga rápidamente y se dirige al «Rolls» sin placa de matrícula que la espera ante la puerta. Dos clientes europeos llegan, se apartan para dejarle paso, respetuosamente. Son más fisonomistas que las cajeras y han reconocido a la emperatriz del Irán, que ha venido sencillamente, de incógnito, a hacer algunas compras. La reina se para y con toda sencillez inicia una conversación con ellas, interesándose por la profesión de sus maridos, por su salud y preguntándoles si les gusta el Irán.

Así es la emperatriz. La belleza, pero también la sencillez y la afabilidad, figuran entre los dones que las hadas depositaron en la cuna de la pequeña Farah el día de su nacimiento, el 14 de octubre de 1938, en Teherán.

## UNA EDUCACION OCCIDENTAL

Es hija única del coronel Diba, del ejército imperial iraní. Mimada, como se puede suponer, por sus padres, Farah recibió, sin embargo, una cuidadosa educación. Primero, fue alumna de las Hermanas y después realizó sus estudios secundarios en el Instituto Razi de Teherán, en el que obtuvo el título de bachiller en Ciencias Naturales, en el tema que ella prefería. A continuación fue a París, donde siguió los cursos de la Escuela de Arquitectura hasta la obtención del diploma. Después, al obtener una de las becas del Gobierno iraní, para sus mejores alumnos, Farah se matriculó en la Escuela Francesa de Bellas Artes.

Durante sus vacaciones, que pasaba con su familia en Teherán, conoció por casualidad al Sha; fue el flechazo. Un año

**Es proverbial su sencillez, hasta el punto de que se niega a permanecer sentada si no lo hacen personas de más edad**

Educada en París y en Bellas Artes principalmente, su cultura occidental le permite dedicarse personalmente a la educación de sus hijos, sin descuidar sus deberes de Reina y ama de casa

más tarde (ya repudiada Soraya que no le podía dar hijos) el soberano se casaba con ella. Y, como sucede en los cuentos de hadas, tuvieron muchos hijos. Un niño que ahora tiene cinco años y se llama Reza, que es el príncipe heredero. Una niña, Farahnaz, nacida tres años más tarde. La Corte espera otro feliz acontecimiento para esta primavera.

UN CORAZON SENCILLO  
Pero la emperatriz Farah ha conservado la sencillez, la bondad, el corazón de la alumna que aún recuerda con emoción a sus antiguas maestras. Hoy, los papeles se han cambiado y a veces son los antiguos profesores los que acuden a su ilustre alumna para resolver sus problemas... humanos. La acogida que reciben es invariablemente comprensiva, incluso amistosa y, en la medida de lo realizable, siempre seguida de afectos.

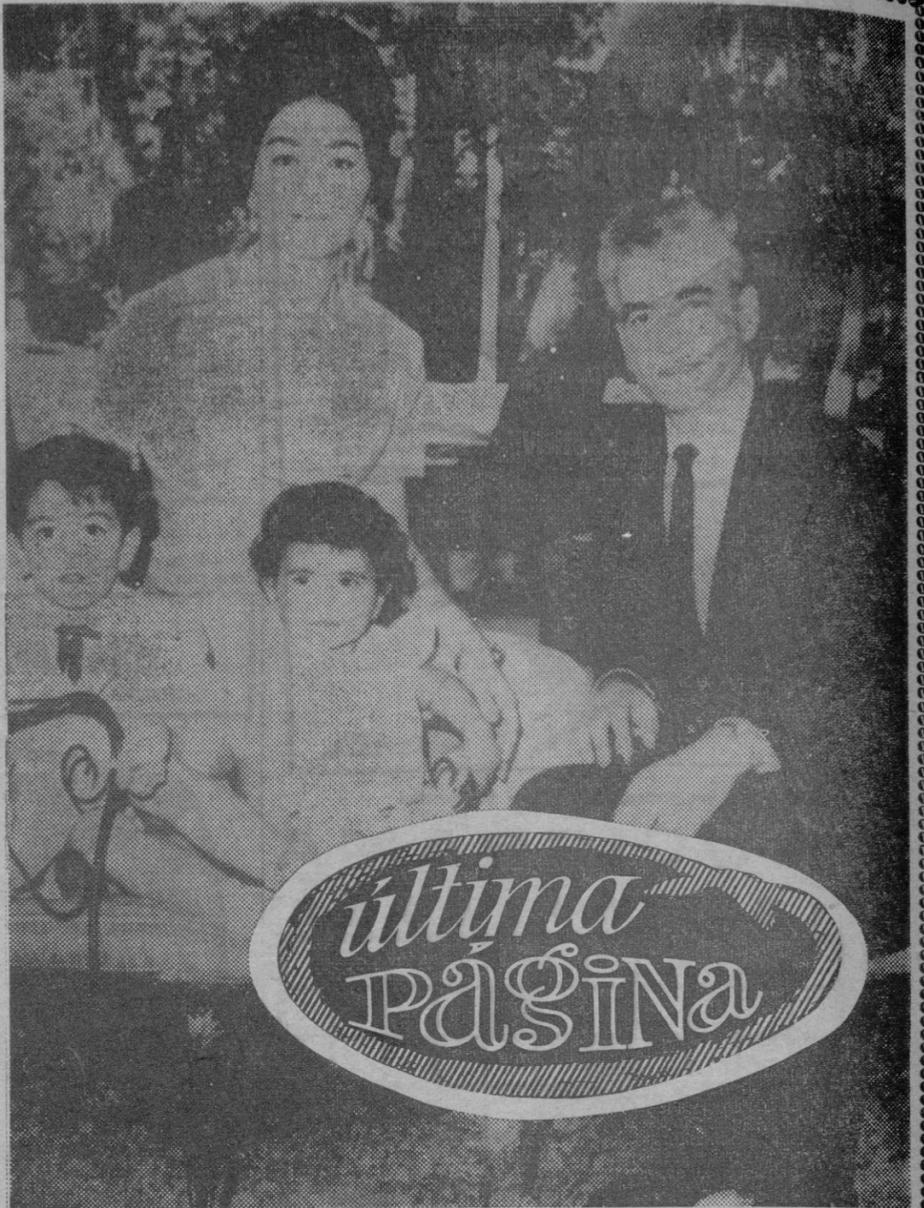
La primera vez que tuvo ocasión de ver a la emperatriz Farah fue en diciembre de 1962. Presidía la inauguración de una biblioteca. En ese momento, estaba esperando a la princesa Farahnaz, que naciera tres meses más tarde. Había un sillón que había sido preparado para ella frente a toda la asistencia que estaba en pie, y pese a que la ceremonia duraba más de lo previsto, la emperatriz se negó obstinadamente a sentarse, diciendo que había muchas personas de más edad que ella y que todos deberían estar igualmente sentados.

Esta sencillez es característica de la emperatriz en todas las ocasiones, ya que se trate

de gentes sencillas o de grandes personalidades. Sabe dirigirse tanto a los humildes como a los sabios más eminentes, haciendo que su interlocutor siempre se sienta cómodo.

Madre de familia feliz, Farah consagra gran parte de sus actividades a la infancia desdichada. Ha creado en Teherán hospitales para niños, dispensarios, un orfanato del que se ocupa directamente, y las visitas que hace con frecuencia, sin previo aviso, son siempre una alegría para los niños allí acogidos.

Pero sus obras y sus deberes de reina no hacen olvidar a Farah sus deberes de esposa y madre. Su vida familiar en los palacios de Teherán y, en verano, en Chemirán, es muy sencilla: la educación de sus hijos y sus ocupaciones de ama de casa. La emperatriz Farah es una mujer deportista y, si bien ahora ha abandonado el «volley ball» y el balonmano, que practicaba asiduamente de soltera, sigue apasionándose por la natación y por el esquí acuático, en el mar Caspio y en la piscina del palacio. En invierno practica el esquí en las altas montañas próximas a Teherán. Es muy hábil en este deporte, según me han contado los campeones que han tenido ocasión de verla en las estaciones suizas o austriacas que visita de vez en cuando en compañía del Sha. Ella misma ha dado las primeras lecciones de descenso a sus dos hijos que, pese a su corta edad, acompañan frecuentemente a sus padres en las pistas de esquí.



EL SHA Y SU ESPOSA, REUNIDOS EN FAMILIA. — (Foto Cifra)

Alta y esbelta, la emperatriz es sin duda la mujer más elegante del país.

## VISTE CON ELEGANCIA

### CLASICA

En la sucursal que tiene en Teherán una de las más famosas casas de alta costura de París, Farah elige preferentemente los conjuntos clásicos y parece tener predilección por los tonos pastel. Como el protocolo exige que la emperatriz no aparezca en público con la cabeza descubierta, tiene una

colección de sombreros que hacen juego con todos sus trajes y, en invierno, sus abrigos de pieles van desde la deportiva pantera a los suntuosos visones salvajes, sin olvidar el clásico «Bretschwanz» (abrigo de astracán con rizo pequeño y mucho brillo).

Las joyas de la corona del Irán son las más hermosas, las más numerosas y las más variadas del mundo, cuya fabulosa e inestimable colección está depositada en las cámaras acorazadas del Banco Central para garantizar la mone-

da. Todas ellas están a la disposición de la emperatriz, pero ésta prefiere usar un collar de perlas y un anillo o un broche elegidos entre sus joyas personales. Sin embargo, para las grandes ceremonias debe elegir entre la gran serie de diademas y aderezos de diamantes, esmeraldas, rubíes y zafiros.

Pero todo esto no le hace perder la cabeza, y la emperatriz Farah sigue siendo ante todo una mujer sencilla, la «Primera Dama» del Irán.

GERARD DE BROIN



## Tres cartas a cuatro amigos

# Sobre «LA PROLE», libro de infantes

III

## A Juan Bonet

que hace injuria a los niños del mundo al llevarse a sus propios hijos a la inclusa.

El gran Pérez es un fastuoso antecedente de Juan Bonet, observador de la infancia. No se trata de aquel Pérez, Alonso de nombre y continuador de la «Diana», pedante y doctor, todo en una pieza, erudito indigesto y tan pedestre. El nuestro, es francés, mucho más moderno, ameno como el Señor de Montaigne y tan afectivo como un Pestalozzi, con un ojo de antilope y que como un sencillito narrador y observador, pone también las bases de esa ciencia tan maravillosa como es la del íntimo conocimiento de los niños.

¿Es que los niños tienen intimidad? Es la primera sugerencia que provoca el libro de Juan Bonet. Parece que el niño, cuyo fondo emotivo es lo último que aparece en su organización anímica, con toda su veledad y fervor superficial, ha de estar exento de intimidad. Pero Juan Bonet deriva su entusiasmo por sus hijos a todos los niños del mundo, al revés de Rousseau, y muestra que todo es íntimo en el niño porque todo en él es espontáneo.

Gracias al niño, viene a decirnos Juan Bonet, intimidad es igual a espontaneidad y todos los niños son únicos y son iguales en su imponente matización y variedad. En este sentido, «La prole» constituye una reivindicación del pequeño como ser seriamente sentimental.

Pero Juan Bonet reivindica también al padre. Se trata de ese padre, no pedagogo, no sabio, no conocedor de ninguna norma infantil, no un padre sapiente, en una palabra, y que sin embargo acierta en la conducción de sus hijos, guiado por un sentido intuitivo y casi biológico.

¿Cómo es posible que acierte? Si el padre admite que el quehacer infantil es una pura y respetable espontaneidad y un delicioso movimiento instintivo, habida cuenta que para el niño comienza por ser el padre el hombre más grande de la tierra, la misión paternal no es de limitación prohibitiva, típica actitud de padres que fracasan, sino de grandes guardianes de sus hijos, más que de maestros.

Otra lección espléndida puede entreverse de «La prole». Juan Bonet, en efecto, es lo contrario del hombre intelectualmente complicado, en cuanto al estilo. Su lógica es intuitiva y Bergson ya ha demostrado que eso es posible como dos y dos son cuatro. Se ha confesado lejos del idealismo, cosa que ha reite-

rado hace pocas semanas, con lo cual se adivina que por muchas aspiraciones que tuviera no podría pretender nunca el Nobel; que frente a los grandes escritores, a Baroja es a quien admira más, entre la última generación, lo cual no impide alguna grogueria injertada en Jardiel.

Es que además es humorista. Pues bien ¿ha caricaturizado a los niños? En este punto, parece que Bonet nos reconviene. ¿Es que se puede caricaturizar a la infancia? En efecto, los niños son incompatibles con la caricatura porque en ellos se da un conjunto en que la realidad se confunde con la fantasía, la más fascinante, la más noble, la más irreal o la más exagerada.

Juan Bonet demuestra que, en cuanto al niño, toda aventura que pueda correr el esperpento será una pura desgracia. El niño es ingenuo, instantáneo y hasta su error se convierte en juego imaginativo. La mentira y la verdad, el cuento y la historieta, su seriedad y su juego, en él todo es igual. ¿Dónde puede estar, incluso, lo ridiculizable? Hasta el niño puede salvar al padre en la caricatura. Puede un embajador exaltar a Napoleón ante su soberano, por haberle encontrado jugando a gatas con su hijo sobre las alfombras de las Tullerías.

Una lección, nos ha dado además Juan Bonet: ha escrito un libro para todos. Cualquiera de los capítulos puede figurar como un trabajo de seminario, o al frente de una revista infantil, o en un libro de puro pasatiempo, o en una página literaria. «Sus niños» salvo poquíssimos capítulos, están encuadrados en la deliciosa edad parvular. Sus niños «no acaban de nacer», porque ya están dotados de elementos adultos para que veamos, en ellos, al padre de los hombres de mañana, y a los sin malicia, a los que no pueden ser aún instruidos, a los que llevan una carga de nobleza, aquellos que gustan de ir a pie para luchar: tales son los infantes. La voz «infante», aún poco usada para quienes no han cumplido lo siete años, en castellano es también legítima y dos veces egregia, es un libro de amenidades; pero también «un documento» como con acierto se proclama a «La prole» en «Papeles de Son Armadams», de enero, y algo así dijo Miguel Arbona en su prólogo de «Els nins» —el mismo son en su primer tambor— y nosotros añadiríamos, que incluso puede ser una lectura afable y útil en una clase profesional, cosa que probaremos.

Antes del primer capítulo, el autor recoge una definición de la palabra «proletario» según don Miguel de Unamuno: «Proletario es aquel que tiene prole». No es ciertamente la definición de Marx; pero la auténtica que corre por Europa no es la unanimitaria sino es otra: «Es el que no tiene más porvenir que sus hijos».

Yo diría sin temor a errar, amigo Juan Bonet, que «La prole» contiene el porvenir de su autor; en este caso, un proletario auténtico, y además, envidiable.

JOSE ENSENAI

El tiempo transcurrido desde que nos propusimos comentar a nuestro modo el libro «La prole» de Juan Bonet, nos ha acuciado la necesidad de hacerlo. A veces se escribe de compromiso, como hace el poeta al que de rondón se le pide un madrigal. El madrigal, lo que se dice un madrigal, ciertamente, no sale. Pero el compromiso que ondeaba en el aire de la inquietud, a través de unos rípios, ha quedado disuelto como en agua un terrón de azúcar y así la paz ha vuelto al corazón del poeta.

En el caso de «La prole», al contrario, sin estímulo ajeno, cuando se ha estado cerca de los niños y esa nueva ciencia llamada Paidología se ha hecho adulta, Juan Bonet se alza con un magisterio no sólo sorprendente y fecundo, sino que aun siendo tan y tan sentimental, no es menos ejemplar. En realidad, los grandes observadores de la actividad infantil han sido los más grandes sentimentales, comenzando por Pérez, antes que por Rousseau. El escritor ginebrino, con todo su afán, puesto al servicio de un nuevo arte de educar, muestra un fallo irreparable y su «Emilio» es la prueba. Su observación no se refiere a su pupila como padre, sino a su recuerdo de niño resentido, y